

N° de pièce 503007100002-FR

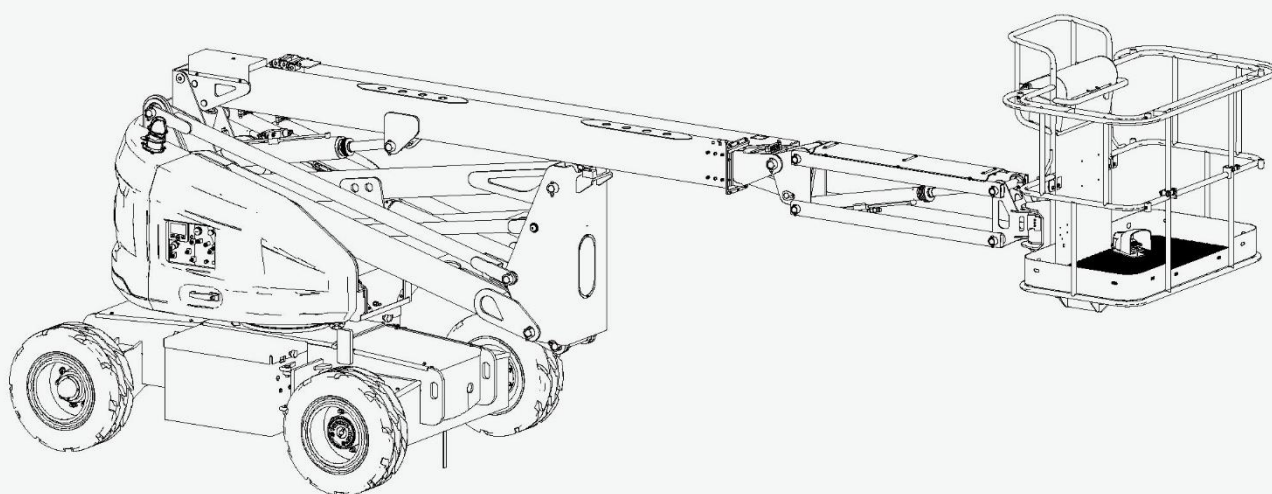
Rév : B

Déc. 2021

Manuel d'utilisation

GTZZ14EJ/AB14EJ/AB460EJ

GTZZ16EJ/AB16EJ/AB520EJ



CE  AS/NZS  EHC **GB** 

SINOBOOM



AVERTISSEMENT

L'utilisation, l'entretien et la maintenance de ce véhicule ou de cet équipement peuvent vous exposer à des produits chimiques, notamment les gaz d'échappement du moteur, le monoxyde de carbone, les phtalates et le plomb, qui sont reconnus dans l'État de Californie comme étant cancérigènes et susceptibles d'entraîner des anomalies congénitales ou d'autres problèmes de reproduction. Pour minimiser l'exposition, évitez de respirer les gaz d'échappement, ne faites pas tourner le moteur au ralenti sauf si nécessaire, entretenez votre véhicule ou votre équipement dans une zone bien ventilée et portez des gants ou lavez-vous les mains fréquemment lors de l'entretien. Pour plus d'informations, rendez-vous sur :

www.P65warnings.ca.gov.

Pour l'élimination, veuillez suivre la réglementation de votre pays.

Historique de révision du manuel :

RÉV	DATE	DESCRIPTION	REMARQUE
A	Août 2020	Publication initiale du manuel	
B	Déc. 2021	Mise à jour du manuel	

Veillez nous contacter :

Site Web : www.sinoboom.com

E-mail : sales@sinoboom.com

Tél Achats : 0086-0731-87116222

Tél Service : 0086-0731-87116333

Adresse : No.128, East Jinzhou Avenue, Ningxiang High-tech Industrial Park, Changsha, Hunan, Chine

Code postal : 410600

Copyright © Hunan Sinoboom Intelligent Equipment Co., Ltd. Tous droits réservés

Le droit d'interprétation finale de ce manuel appartient à Hunan Sinoboom Intelligent Equipment Co., Ltd.

MODÈLE

Utilisez le tableau suivant pour identifier le numéro de série spécifique des modèles inclus dans ce manuel. Vérifiez le modèle de votre machine avant de consulter le manuel, puis utilisez le manuel adéquat en fonction du numéro de série du modèle. Consultez la plaque signalétique de votre machine pour identifier le modèle et le numéro de série. (Reportez-vous à la section **Inspection des autocollants/plaques signalétiques** du *manuel d'utilisation* pour plus d'informations.)

Modèle	Identification commerciale		N° de série
	Métrique	Impérial	
GTZZ14EJ	AB14EJ	AB460EJ	De 0300600309 à aujourd'hui
GTZZ16EJ	AB16EJ	AB520EJ	De 0300700423 à aujourd'hui

REMARQUE :

- Le modèle de produit est appliqué dans la plaque signalétique du produit pour distinguer les produits avec différents paramètres principaux.
- L'identification commerciale des produits est appliquée dans le marketing et les autocollants des machines pour distinguer les produits avec différents paramètres principaux, et permet de distinguer entre le type métrique et le type impérial : l'identification commerciale de type métrique s'applique aux machines destinées aux pays / régions utilisant le système métrique ou selon les exigences particulières des clients ; l'identification commerciale de type impérial s'applique aux machines destinées aux pays / régions utilisant le système impérial ou selon les exigences particulières des clients.

Cette page a été laissée vierge intentionnellement

DÉCLARATIONS

Hunan Sinoboom Intelligent Equipment Co., Ltd. (ci-après dénommée Sinoboom) transmettra les dernières informations du manuel du produit sur le site Web www.sinoboom.com dès que possible. Toutefois, en raison de l'amélioration continue des produits, les informations contenues dans ce manuel sont susceptibles d'être modifiées sans préavis.

Ce manuel couvre les informations de base sur les pièces d'un ou plusieurs produits. Par conséquent, veuillez utiliser ce manuel en fonction de vos besoins. Si vous trouvez des problèmes dans le manuel ou si vous avez des suggestions d'amélioration, n'hésitez pas à faire part de vos commentaires à Sinoboom, et nous traiterons ces problèmes dès que possible.

N'hésitez pas à consulter et à télécharger le *manuel d'utilisation*, le *manuel d'entretien* et le *manuel des pièces* des produits dont vous avez besoin en ligne sur www.sinoboom.com.

Hunan Sinoboom Intelligent Equipment Co., Ltd. conserve le droit d'interprétation finale du manuel.

SINOBOOM



星邦智能

星邦

Tous les éléments ci-dessus sont des marques
déposées de Hunan Sinoboom Intelligent Equipment
Co., Ltd.

Cette page a été laissée vierge intentionnellement

TABLE DES MATIÈRES

INTRODUCTION	iii	TESTER LE CONTRÔLEUR EN	6-5
1 Spécifications de la machine	1-1	PLATEFORME	6-5
2 COMPOSANTS DE LA MACHINE.....	2-1	PRÉPARATION	6-7
3 SÉCURITÉ	3-1	TÉMOIN LUMINEUX DE L'ALIMENTATION	6-7
DÉFINITIONS DE SÉCURITÉ	3-1	PÉDALE DE COMMANDE	6-7
DÉCLARATION DES ACCIDENTS	3-1	AVERTISSEUR SONORE	6-7
RISQUES D'ÉLECTROCUTION.....	3-2	FONCTION D'ARRÊT D'URGENCE	6-7
RISQUES DE BASCULEMENT ET		FONCTION DE CONDUITE	6-8
CHARGE NOMINALE	3-2	FONCTION DE DIRECTION	6-8
RISQUES LIÉS À L'ENVIRONNEMENT		FONCTION DE SÉLECTION DE	
DE TRAVAIL	3-4	VITESSE DE CONDUITE ÉLEVÉE/LENTE .	6-8
RISQUES LIÉS À UNE OPÉRATION		LEVAGE/DESCENTE DE LA FLÈCHE	
DANGEREUSE	3-6	PRINCIPALE.....	6-8
RISQUES DE CHUTE.....	3-7	TÉLESCOPAGE DE LA FLÈCHE	
RISQUES DE COLLISION.....	3-7	PRINCIPALE.....	6-8
RISQUES D'ÉCRASEMENT	3-8	LEVAGE/DESCENTE DE LA FLÈCHE	
RISQUES D'EXPLOSION ET D'INCENDIE ...	3-9	REPLIABLE.....	6-9
RISQUES LIÉS À UNE MACHINE		ROTATION DE LA TOURELLE	6-9
ENDOMMAGÉE.....	3-9	INTERRUPTEUR DE MISE À	
RISQUES DE LÉSIONS CORPORELLES	3-9	NIVEAU DE LA PLATEFORME.....	6-9
RISQUES LIÉS AUX BATTERIES.....	3-10	Interrupteur de rotation de la plateforme	6-9
RISQUES HYDRAULIQUES	3-12	INTERRUPTEUR DE LEVAGE/DESCENTE	
EXIGENCES EN MATIÈRE DE		DU PENDULAIRE	6-9
SOUDAGE ET DE POLISSAGE.....	3-12	TÉMOIN LUMINEUX DE DÉTECTION	
APRÈS AVOIR UTILISÉ LA MACHINE	3-12	ARRIÈRE	6-9
4 INSPECTION DU CHANTIER	4-1	INTERRUPTEUR DE DÉTECTION	
5 INSPECTION PRÉOPÉRATIONNELLE	5-1	ARRIÈRE	6-10
CONSEILS POUR EFFECTUER UNE		AVERTISSEUR SONORE	6-10
INSPECTION PRÉOPÉRATIONNELLE	5-1	TÉMOIN LUMINEUX DE SURCHARGE	6-10
EFFECTUER UNE INSPECTION		TÉMOIN LUMINEUX D'INCLINAISON	
PRÉOPÉRATIONNELLE	5-2	DU CHÂSSIS	6-10
INSPECTER LES PIÈCES	5-2	TÉMOIN LUMINEUX D'INCLINAISON	
INSPECTER L'ENSEMBLE DE LA MACHINE	5-2	DE LA PLATEFORME	6-10
INSPECTER LE NIVEAU D'HUILE		TÉMOIN LUMINEUX DE DÉFAUT DU	
HYDRAULIQUE	5-2	CAPTEUR DE LONGUEUR	6-10
INSPECTER LES BATTERIES.....	5-4	TÉMOIN LUMINEUX DE DÉFAUT DU	
6 TEST DE FONCTIONNEMENT		CAPTEUR D'ANGLE	6-11
PRÉOPÉRATIONNEL	6-1	TÉMOIN LUMINEUX DE LIMITE DE	
PRÉPARER UN TEST DE		PORTÉE	6-11
FONCTIONNEMENT PRÉOPÉRATIONNEL .	6-1		
TESTER LE CONTRÔLEUR AU SOL	6-1		

TÉMOIN LUMINEUX DE LA PÉDALE DE COMMANDE	6-11	AUTOCOLLANTS/PLAQUES SIGNALÉTIQUES (CE MÉTRIQUE) – GTZZ14EJ	10-8
TÉMOIN LUMINEUX DE CHARGE LOURDE.....	6-11	AUTOCOLLANTS/PLAQUES SIGNALÉTIQUES (CE MÉTRIQUE) – GTZZ16EJ	10-11
TÉMOIN LUMINEUX DE VITESSE DE DÉPLACEMENT ÉLEVÉE.....	6-11	AUTOCOLLANTS/PLAQUES SIGNALÉTIQUES (CE IMPÉRIAL) – GTZZ14EJ	10-14
INTERRUPTEUR DE LA LAMPE DE TRAVAIL (LE CAS ÉCHÉANT)	6-11	AUTOCOLLANTS/PLAQUES SIGNALÉTIQUES (CE IMPÉRIAL) – GTZZ16EJ	10-17
INTERRUPTEUR DE CONTOURNEMENT SIMPLIFIÉ.....	6-11	AUTOCOLLANTS/PLAQUES SIGNALÉTIQUES (CSA) – GTZZ14EJ	10-20
INTERRUPTEUR DU GROUPE ÉLECTROGÈNE HYDRAULIQUE (LE CAS ÉCHÉANT)	6-11	AUTOCOLLANTS/PLAQUES SIGNALÉTIQUES (CSA) – GTZZ16EJ	10-23
TESTER LA VITESSE DE CONDUITE	6-11	AUTOCOLLANTS/PLAQUES SIGNALÉTIQUES (ANSI) – GTZZ14EJ ...	10-26
TESTER LA FONCTION D'ABAISSEMENT D'URGENCE.....	6-12	AUTOCOLLANTS/PLAQUES SIGNALÉTIQUES (ANSI) – GTZZ16EJ ...	10-29
TESTER LE SYSTÈME DE PROTECTION CONTRE L'INCLINAISON ...	6-12	AUTOCOLLANTS/PLAQUES SIGNALÉTIQUES (AS) – GTZZ14EJ	10-32
TESTER LA PLAGE DE FONCTIONNEMENT MAXIMALE	6-13	AUTOCOLLANTS/PLAQUES SIGNALÉTIQUES (KCS) – GTZZ14EJ	10-35
TESTER LE SYSTÈME DE PESAGE	6-13	ANNEXE 1 : SYMBOLES ET DESCRIPTION.....	1
7 UTILISER LA MACHINE	7-1	ANNEXE 2 : PRÉPARER LA FICHE DE TRAVAIL AVANT LA LIVRAISON	3
STABILITÉ	7-1	ANNEXE 3 : RAPPORT DE RÉPARATION ET D'INSPECTION.....	5
ARRÊT D'URGENCE.....	7-3		
DESCENTE D'URGENCE	7-4		
OPÉRATION D'URGENCE	7-4		
OPÉRATION DEPUIS LE SOL	7-5		
OPÉRATION DEPUIS LA PLATEFORME	7-6		
CONDUIRE SUR UNE PENTE.....	7-8		
RECHARGER LA BATTERIE	7-9		
8 TRANSPORTER ET LEVER LA MACHINE ..	8-1		
LEVER LA MACHINE AVEC UNE GRUE	8-2		
TRANSPORTER LA MACHINE.....	8-3		
9 ENTRETIEN.....	9-1		
RÉALISATION D'UNE INSPECTION AVANT LIVRAISON	9-1		
SUIVRE UN PROGRAMME D'ENTRETIEN ..	9-2		
REMPLIR UN RAPPORT DE RÉPARATION ET D'INSPECTION.....	9-2		
10 INSPECTION DES AUTOCOLLANTS / PLAQUES SIGNALÉTIQUES.....	10-1		
AUTOCOLLANTS/PLAQUES SIGNALÉTIQUES (GB) – GTZZ14EJ	10-2		
AUTOCOLLANTS/PLAQUES SIGNALÉTIQUES (GB) – GTZZ16EJ	10-5		

INTRODUCTION

Nous vous remercions d'avoir choisi et d'utiliser les machines de Hunan Sinoboom Intelligent Equipment Co., Ltd. Avant d'utiliser, d'entretenir et de réparer la machine, lisez, comprenez et familiarisez-vous toujours avec les exigences de fonctionnement de la machine et les procédures de sécurité associées. L'utilisation de la machine sans se familiariser avec ses exigences de fonctionnement spécifiques et ses procédures de sécurité présente des risques sérieux. Les opérateurs qui respectent les règles de sécurité et utilisent la machine avec soin et efficacité éviteront les blessures, les pertes matérielles et les accidents.

Utilisez cette machine uniquement pour transporter des outils sur les lieux de travail et pour effectuer des tâches sur la plateforme de travail. Les opérateurs doivent être compétents et doivent obtenir une formation pour utiliser soigneusement la machine et suivre les procédures de sécurité. Seul le personnel formé et autorisé peut utiliser la machine.

Ce manuel guide l'opérateur dans le fonctionnement et l'utilisation de la machine. L'opérateur est responsable de la lecture, de la compréhension et de la mise en œuvre des procédures d'utilisation et de sécurité de ce manuel et du respect des instructions du fabricant avant de commencer tout travail. Lisez, comprenez et suivez toutes les règles de sécurité et les instructions d'utilisation. L'opérateur doit également prendre en compte les utilisations et les limitations de la machine ainsi que les conditions du chantier avant d'utiliser cette machine. Il est essentiel de respecter scrupuleusement toutes les exigences de sécurité de ce manuel.

Notez que ce manuel fait partie de la machine, au même titre que le *manuel d'entretien* et le *manuel des pièces*, et conservez toujours les manuels avec la machine. Le propriétaire ou l'administrateur de la machine doit offrir à chacun des locataires tous les manuels et autres informations nécessaires fournis par le fabricant de la machine concernant les inspections et l'entretien à réaliser quotidiennement. Si la machine est vendue, le propriétaire ou l'administrateur doit transmettre les manuels et autres informations nécessaires à l'acheteur. Le propriétaire ou l'administrateur de la machine doit également fournir les informations d'entretien du fabricant à la personne chargée de l'entretien de la machine.

Si vous avez des questions, contactez Hunan Sinoboom Intelligent Equipment Co, Ltd.

Cette page a été laissée vierge intentionnellement

1 SPÉCIFICATIONS DE LA MACHINE

Tableau 1-1 Spécifications GTZZ14EJ

MESURE	AB14EJ (MÉTRIQUE)	AB460EJ (IMPÉRIAL)
PARAMÈTRES DE DIMENSION		
Hauteur maximale de la plateforme	14 m	45 pi. 11 po.
Hauteur maximale de travail	16 m	52 pi. 6 po.
Portée horizontale maximale	7,6 m	24 pi. 11 po.
Hauteur de surplomb maximal	7,8 m	25 pi. 7 po.
Longueur totale (repliée)	6 m	19 pi. 8 po.
Largeur totale (repliée)	1,73 m	5 pi. 8 po.
Hauteur totale (repliée)	2 m	6 pi. 7 po.
Empattement	1,9 m	6 pi. 3 po.
Garde au sol	0,22 m	8,7 po.
Taille des pneus (spéc./type)	En option 250–15 (non marquants) 250–15 (pleins) 240/55D17.5/remplissage mousse 240/55D17.5/remplissage mousse, non marquants 27×10.5-15 (tout-terrain, carcasse diagonale, remplissage mousse) 27×10.5-15 (tout-terrain, carcasse diagonale, non marquants, remplissage mousse)	
Dimension de la plateforme (L x l x H)	En option 1,45 × 0,85 × 1,1 m 1,83 × 0,85 × 1,1 m	En option 57 × 33,5 × 43 po. 72 × 33,5 × 43 po.
PARAMÈTRES DE PERFORMANCE		
Capacité de la plateforme	230 kg (illimitée/2 personnes et leurs outils)	507 lb (illimitée/2 personnes et leurs outils)
Angle/Continuité de rotation de la tourelle	355°/Rotation discontinue	
Rotation de la plateforme	160 °	
Vitesse de conduite max. (repliée)	5,2 km/h	3,2 mph
Vitesse de conduite max. (déployée)	0,8 km/h	0,5 mph
Mode de conduite (transmission × direction)	2 RM × 2 RD	
Capacité de franchissement de pente	30% / 17 °	
Déport arrière de la tourelle	0 m	0 po.
Inclinaison max. admissible	5 °	
Rayon de braquage (intérieur)	1,15 m	3 pi. 9,2 po.
Rayon de braquage (extérieur)	3,51 m	11 pi. 6,2 po.

Tableau 1-1 — Spécifications GTZZ14EJ (suite)

MESURE	AB14EJ (MÉTRIQUE)	AB460EJ (IMPÉRIAL)
Force latérale max. admissible	400 N	90 lbf
Niveau de bruit max. en fonctionnement	72 dB	
Indice IP	IP54	
PARAMETERS DE PUISSANCE		
Moteur (puissance assignée, régime assigné)	5 kW, 48 VAC	
Capacité du réservoir hydraulique	40 L	8,8 gal (GB) / 10,6 gal (US)
Capacité du réservoir de carburant	52 L	11,4 gal (GB) / 13,7 gal (US)
Pression du système hydraulique	21 MPa	3045 Psi
Batteries (nombre x tension, capacité)	En option 8 × 6 V, 390 Ah 2 × 24 V, 315 Ah	
Tension du système	48 VDC	
Tension de commande	12 VDC	
DONNÉES SUR LA LIAISON AU SOL		
Charge max. des pneus	3580 kg	7893 lb
Pression de contact des pneus	724,9 725 KPa	105,2 Psi
EXIGENCES ENVIRONNEMENTALES		
Vitesse du vent max. admissible	12,5 m/s	28 mph
Altitude max. admissible	1000 m	3280 pi.
Température ambiante admissible (batteries au plomb-acide)	-10°C~40°C	14°F~104°F
Température ambiante admissible (batteries au lithium)	-20°C~40°C	-4°F~104°F
HR max. admissible	90%	
Conditions de stockage	Entre -20 °C et 50 °C (-4 °F et 122 °F) dans un environnement bien ventilé avec une humidité relative de 90 % (20 °C [68 °F]), à l'abri des intempéries, du soleil, des gaz corrosifs et des substances inflammables/explosives.	
POIDS		
Poids brut (à vide)	7100 kg	15653 lb

Tableau 1-2 — Spécifications GTZZ16EJ

MESURE	AB16EJ (MÉTRIQUE)	AB520EJ (IMPÉRIAL)
PARAMÈTRES DE DIMENSION		
Hauteur maximale de la plateforme	15,7 m	51 pi. 6 po.
Hauteur maximale de travail	17,7 m	58 pi. 1 po.

Tableau 1-2 — Spécifications GTZZ16EJ (suite)

MESURE	AB16EJ (MÉTRIQUE)	AB520EJ (IMPÉRIAL)
Portée horizontale maximale	9,3 m	30 pi. 6 po.
Hauteur de surplomb maximal	7,8 m	25 pi. 7 po.
Longueur totale (repliée)	6,8 m	22 pi. 4 po.
Largeur totale (repliée)	1,9 m	6 pi. 3 po.
Hauteur totale (repliée)	2 m	6 pi. 7 po.
Empattement	1,9 m	6 pi. 3 po.
Garde au sol	0,22 m	8,7 po.
Taille des pneus (spéc./type)	En option 250–15 (non marquants) 250–15 (pleins) 240/55D17.5/remplissage mousse 240/55D17.5/remplissage mousse, non marquants 27×10.5-15 (tout-terrain, carcasse diagonale, remplissage mousse) 27×10.5-15 (tout-terrain, carcasse diagonale, non marquants, remplissage mousse)	
Dimension de la plateforme (L x l x H)	En option 1,45 x 0,85 x 1,1 m 1,83 x 0,85 x 1,1 m	En option 57 po × 33,5 po × 43 po 72 × 33,5 × 43 po.
PARAMÈTRES DE PERFORMANCE		
Capacité de la plateforme	230 kg (illimitée/2 personnes et leurs outils)	507 lb (illimitée/2 personnes et leurs outils)
Angle/Continuité de rotation de la tourelle	355°/Rotation discontinue	
Rotation de la plateforme	160 °	
Vitesse de conduite max. (repliée)	5,2 km/h	3,2 mph
Vitesse de conduite max. (déployée)	0,8 km/h	0,5 mph
Mode de conduite (transmission × direction)	2 RM × 2 RD	
Capacité de franchissement de pente	30% / 17 °	
Déport arrière de la tourelle	50 mm	2 po.
Inclinaison max. admissible	5 °	
Rayon de braquage (intérieur)	0,7 m	2 pi. 3,5 po.
Rayon de braquage (extérieur)	3,31 m	10 pi. 10,3 po.
Force latérale max. admissible	400 N	90 lbf
Niveau de bruit max. en fonctionnement	72 dB	
Indice IP	IP54	
PARAMETERS DE PUISSANCE		

Moteur (puissance assignée, régime assigné)	5 kW, 48 VAC	
Capacité du réservoir hydraulique	40 L	8,8 gal (GB) / 10,6 gal (US)
Capacité du réservoir de carburant	52 L	11,4 gal (GB) / 13,7 gal (US)
Pression du système hydraulique	21 MPa	3045 Psi
Batteries (nombre x tension, capacité)	8 × 6 V, 420 Ah	
Tension du système	12 VDC	
Tension de commande	12 VDC	
DONNÉES SUR LA LIAISON AU SOL		
Charge max. des pneus	3760 kg	8289 lb
Pression de contact des pneus	740,1 715 KPa	103,7 Psi
EXIGENCES ENVIRONNEMENTALES		
Vitesse du vent max. admissible	12,5 m/s	28 mph
Altitude max. admissible	1000 m	3280 pi.
Température ambiante admissible (batteries au plomb-acide)	-10°C~40°C	14°F~104°F
Température ambiante admissible (batteries au lithium)	-20°C~40°C	-4°F~104°F
HR max. admissible	90%	
Conditions de stockage	Entre -20 °C et 50 °C (-4 °F et 122 °F) dans un environnement bien ventilé avec une humidité relative de 90 % (20 °C [68 °F]), à l'abri des intempéries, du soleil, des gaz corrosifs et des substances inflammables/explosives.	
POIDS		
Poids brut (à vide)	7300 kg	16094 lb

Remarque :

- La hauteur de travail ajoute 2m (6 pi. 7.po.) de hauteur humaine à la hauteur de la plateforme.
- Les données sur la portance sont des valeurs approximatives qui ne tiennent pas compte des différentes options. Elles doivent être utilisées uniquement dans des conditions sécurisées adaptées.
- Dans différentes zones, l'huile hydraulique, l'huile moteur, le liquide de refroidissement, le carburant et la lubrification doivent être ajoutés en fonction de la température ambiante.
- Par temps froid, des dispositifs auxiliaires sont nécessaires pour démarrer les machines.
- Les charges des personnes, des accessoires, des outils et des matériaux sont prises en compte dans la capacité nominale de la plateforme.

Tableau de mouvements GTZZ14EJ (5°)

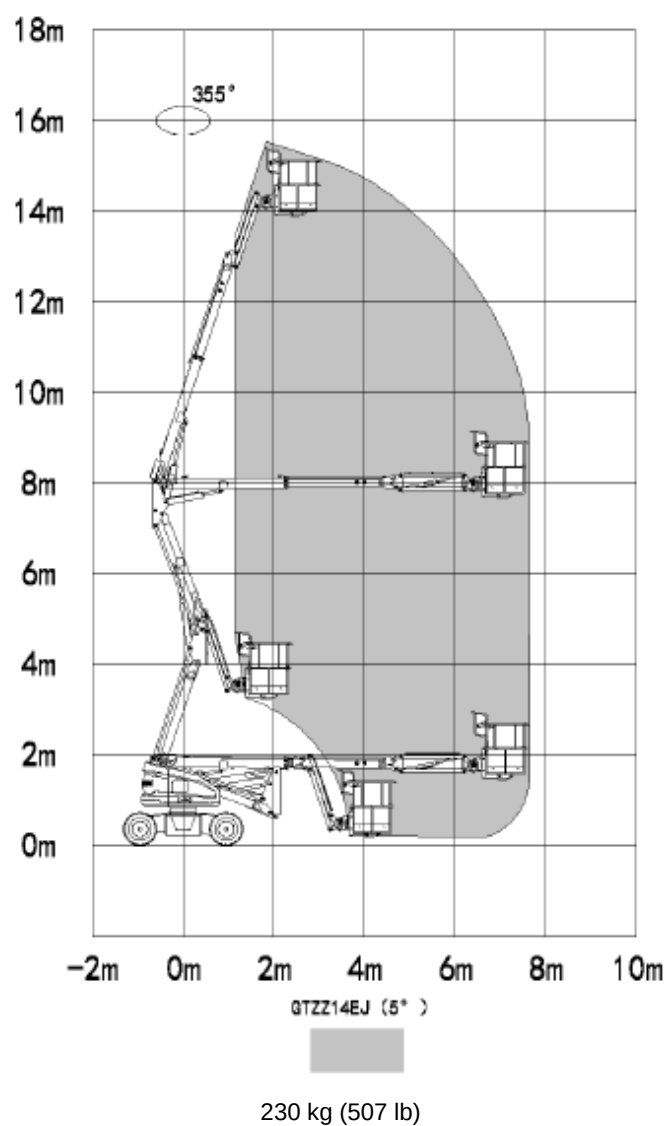
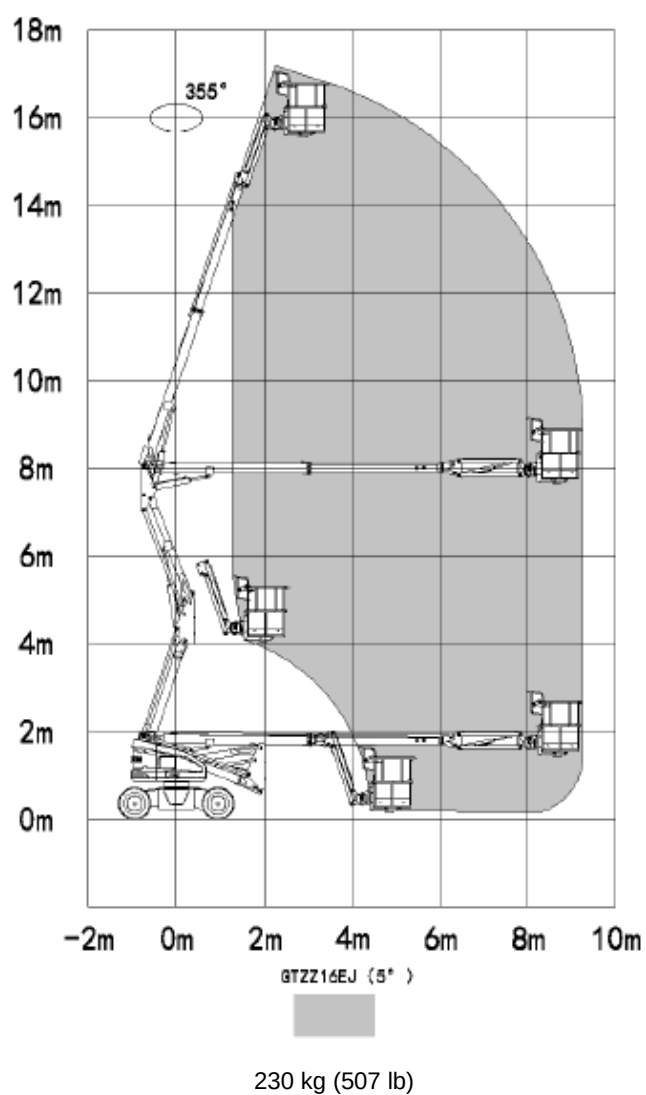


Tableau de mouvements GTZZ16EJ (5°)



2 COMPOSANTS DE LA MACHINE

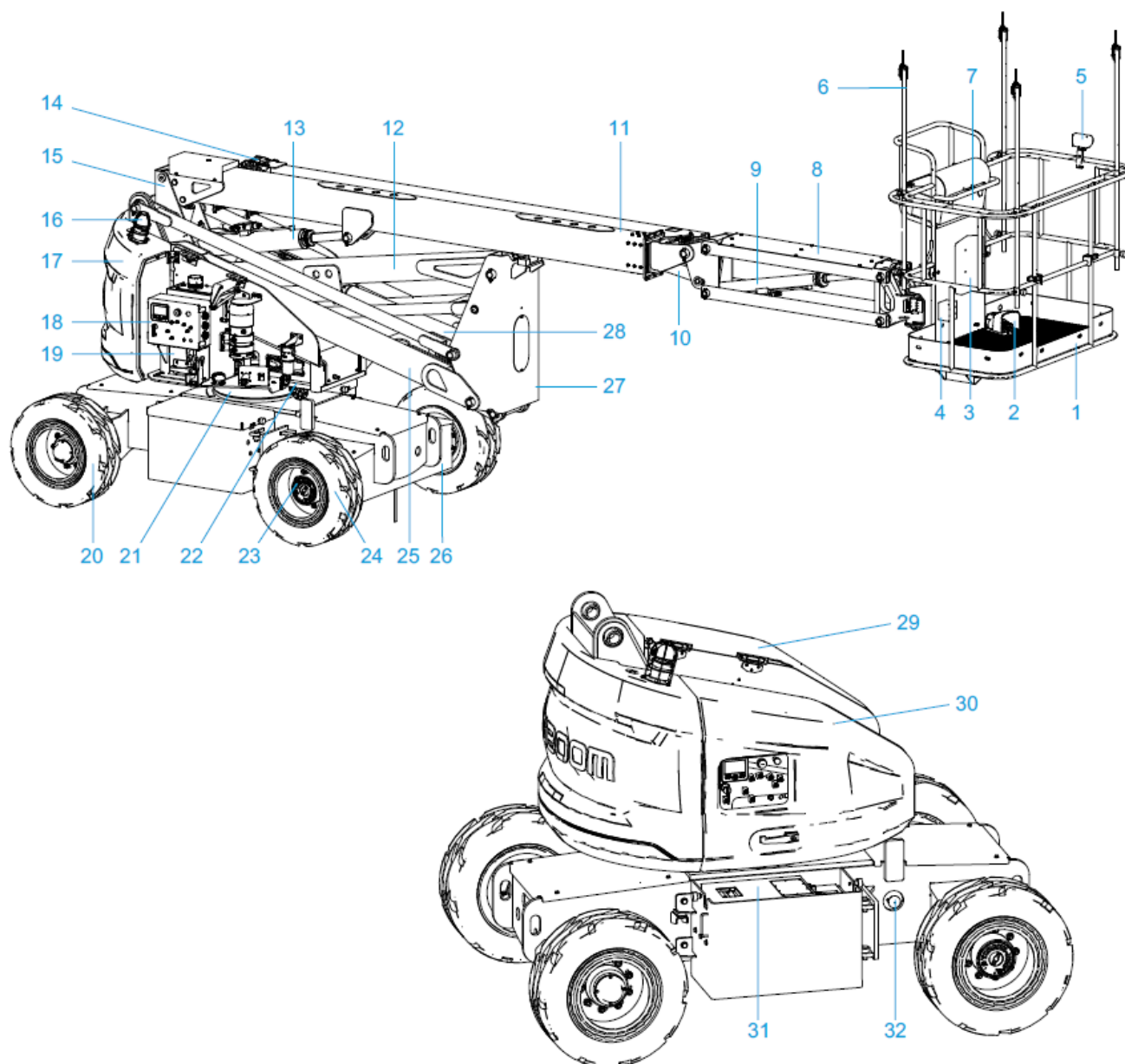


Figure 2-1

Tableau 2-1

1. Plateforme de travail	12. Flèche repliable supérieure	23. Réducteur d'entraînement
2. Pédale de commande	13. Vérin de levage principal	24. Interrupteur principal
3. Compartiment de stockage manuel (en option)	14. Système de chemin de câbles	25. Flèche repliable inférieure
4. Prise de courant AC	15. Connecteur supérieur	26. Ensemble du châssis

Tableau 2-1 (suite)

5. Lampe de travail (en option)	16. Gyrophare	27. Connecteur inférieur
6. Dispositif de limitation (en option)	17. Contrepoids	28. Vérin de levage de la flèche repliable
7. Contrôleur en plateforme	18. Contrôleur au sol	29. Capot de la tourelle, section droite
8. Pendulaire	19. Réservoir hydraulique	30. Capot de la tourelle, section gauche
9. Vérin du pendulaire	20. Roue avant	31. Batterie
10. Vérin de mise à niveau supérieur	21. Réducteur de rotation	32. Commutateur de mise hors tension
11. Flèche principale	22. Ensemble de la tourelle	

Positions de la machine

Position de service / levée :

Télescopage/Relevage de la flèche principale ou relevage de la flèche repliable avec indication de l'état de fonctionnement à écran. **Position hors service :**

Flèche principale et flèche repliable rétractées et hors service avec indication de l'état de non-fonctionnement à écran.

Position de stockage/repliée :

Flèche principale, flèche repliable et pendulaire rétractés en position de transport/repliée.

Position de transport :

Flèche principale et flèche repliable rétractées, pendulaire et plateforme configurés pour permettre un transport sur remorque.

3 SÉCURITÉ

Lisez, comprenez et respectez les règles et règlements de sécurité de votre lieu de travail et de votre gouvernement.

Avant d'utiliser la machine, assurez-vous que l'opérateur est correctement formé et qualifié pour utiliser la machine en toute sécurité. La formation comprend, sans s'y limiter, les éléments suivants :

- Autocollants d'avertissement et d'instruction sur la machine
- Inspection préopérationnelle
- Tout facteur pouvant affecter la stabilité de la machine
- Dangers communs et contre-mesures
- Inspection du chantier
- Fonctions de toutes les commandes et connaissances associées, y compris la commande d'urgence.
- Un équipement de protection individuelle adapté à la tâche, au lieu de travail et à l'environnement.
- Opération de sécurité
- Transporter la machine
- Mesures contre l'utilisation non autorisée
- Instructions d'opération

Comprenez qu'en tant qu'opérateur, vous avez la responsabilité et le droit d'arrêter la machine en cas de défaillance de celle-ci ou de toute autre urgence sur votre lieu de travail.

AVIS

Les personnes souffrant de maladies cardiaques, d'hypertension, d'épilepsie et d'autres maladies, ainsi que les personnes ayant le vertige, ne doivent jamais utiliser cette machine. Il est également interdit aux personnes sous l'influence de l'alcool ou des drogues, ou qui souffrent de fatigue excessive ou de dépression, de faire fonctionner ou d'utiliser cette machine.

DÉFINITIONS DE SÉCURITÉ



Ce symbole d'alerte de sécurité apparaît avec la plupart des déclarations de sécurité. Cela signifie attention, soyez vigilants, votre sécurité est en jeu ! Veuillez lire et respecter le message qui suit le symbole d'alerte de sécurité.

DANGER

Indique une situation dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, entraînera la mort ou des blessures graves.

AVERTISSEMENT

Indique une situation dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, pourrait entraîner la mort ou des blessures graves.

PRUDENCE

Indique une situation dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, pourrait entraîner des blessures légères ou modérées.

AVIS

Indique une situation susceptible d'endommager la machine, les biens personnels et / ou l'environnement, ou de provoquer un mauvais fonctionnement de l'équipement.

REMARQUE : Indique une procédure, une pratique ou une condition qui doit être suivie pour que la machine ou le composant fonctionne de la manière prévue.

DÉCLARATION DES ACCIDENTS

En cas d'accident impliquant une machine de la société Hunan Sinoboom Intelligent Equipment Co., Ltd., informez immédiatement Hunan Sinoboom Intelligent Equipment Co., Ltd., même si aucun dommage corporel ou matériel ne survient au cours de l'accident. Contactez Hunan Sinoboom Intelligent Equipment Co., Ltd. par téléphone et fournissez tous les détails nécessaires. En manquant d'informer le fabricant dans les 48 heures après la survenue de l'incident impliquant une machine de Hunan Sinoboom Intelligent Equipment Co., Ltd. la garantie du produit peut expirer.

AVIS

Après tout accident, inspectez minutieusement la machine et toutes ses fonctions, en veillant à les tester d'abord à partir du contrôleur au sol, puis à partir du contrôleur de la plateforme. Veillez à ce que la hauteur de levage de la machine ne dépasse pas 3 m (9,8 pi.) jusqu'à ce que tous les dommages aient été réparés et que tous les contrôleurs fonctionnent correctement.

RISQUES D'ÉLECTROCUTION

REMARQUE : Cette machine n'est pas isolée et ne dispose pas d'une fonction de protection contre les chocs électriques.

Tous les opérateurs et responsables doivent se conformer aux réglementations nationales ou locales concernant la distance minimale de sécurité des conducteurs sous tension au-dessus du sol. En l'absence de telles exigences, les opérateurs et les responsables doivent respecter les exigences relatives aux distances de sécurité minimales dans le [Tableau 3-1 Distance minimale de sécurité, page 3-2](#).


AVERTISSEMENT

RISQUES DE CHOCS ÉLECTRIQUES





- Maintenez toujours une distance de sécurité par rapport aux lignes électriques et aux équipements électriques, conformément aux réglementations gouvernementales en vigueur et au [Tableau 3-1 Distance minimale de sécurité, page 3-2](#).
- Tenez compte des mouvements de la plateforme et de la flèche, ainsi que du balancement ou de la chute de câbles. Soyez prudent en cas de vents forts ou de rafales, et n'utilisez pas la machine en cas d'éclairs ou de fortes pluies.
- Si la machine entre en contact avec des fils sous tension, éloignez-vous de la machine. Le personnel au sol ou sur la plateforme ne doit pas toucher ou utiliser la machine avant que l'alimentation ne soit coupée.
- N'utilisez pas la machine pour la mise à la terre pendant les opérations de soudage et de polissage.

Tableau 3-1 Distance minimale de sécurité

Tension (Phase à phase, kV)	Distance minimale de sécurité (m/pi.)
0-50	3,05 (10)
50-200	4,60 (15)
200-350	6,10 (20)
350 -500	7,62 (25)
500-750	10,67 (35)
750-1000	13,725 (45)

RISQUES DE BASCULEMENT ET CHARGE NOMINALE

Capacité de charge nominale maximale de la plateforme :

Tableau 3-2

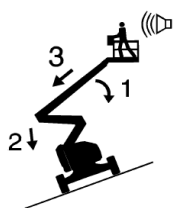
GTZZ14EJ	
Métrique	230 kg (illimitée/2 personnes et leurs outils)
Impérial	507 lb (illimitée/2 personnes et leurs outils)
GTZZ16EJ	
Métrique	230 kg (illimitée/2 personnes et leurs outils)
Impérial	507 lb (illimitée/2 personnes et leurs outils)

⚠️ AVERTISSEMENT

RISQUES DE BASCULEMENT

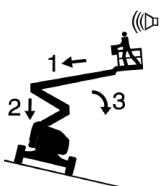


- Le personnel, l'équipement et les matériaux sur la plateforme ne doivent pas dépasser la capacité de charge maximale.
- Relevez et déployez la flèche uniquement lorsque la machine se trouve sur un terrain ferme et plat.
- Sélectionnez la vitesse lente uniquement lorsque vous conduisez la machine en pente.
- N'utilisez pas l'alarme d'inclinaison comme un indicateur de niveau. L'alarme d'inclinaison de la plateforme ne se déclenche que si la machine est fortement inclinée.
- Si l'alarme d'inclinaison retentit lorsque vous conduisez la machine en pente ascendante, abaissez la flèche selon la procédure suivante et amenez la machine sur un terrain ferme et plat. Veillez à ne pas faire pivoter la flèche pendant la descente.



1. Abaissez la flèche principale ;
2. Abaissez la flèche repliable ;
3. Rétractez la flèche télescopique.

- Si l'alarme d'inclinaison retentit lorsque vous conduisez la machine en pente descendante, abaissez la flèche selon la procédure suivante et amenez la machine sur un terrain ferme et plat. Veillez à ne pas faire pivoter la flèche pendant la descente.



1. Rétractez la flèche télescopique ;
2. Abaissez la flèche repliable ;
3. Abaissez la flèche principale.

- Ne roulez pas à une vitesse supérieure à 0,8 km/h (0,5 mph) lorsque la plateforme est relevée.
- Lorsque la plateforme est relevée, la machine ne peut pas se déplacer sur des terrains accidentés, des surfaces instables ou dans d'autres conditions dangereuses.
- N'utilisez pas la machine en cas de vents forts ou de rafales, et n'augmentez pas la surface de la plateforme ou de la charge. L'augmentation de la surface exposée au vent réduira la stabilité de la machine.

⚠️ AVERTISSEMENT

RISQUES DE BASCULEMENT

- Maintenez une distance minimale de 0,6 m (2 pi.) et réduisez la vitesse lorsque la machine évolue sur un terrain accidenté avec du gravier ou autre matériau instable, ou à proximité de trous ou de pentes raides.
- Lorsque vous êtes sur la plateforme, ne poussez pas et ne tirez pas d'objets qui se trouvent en dehors. La force latérale maximale autorisée est : 400 N (90 lbf).
- Utilisez uniquement les points d'ancrage ou de levage du châssis pour remorquer la machine.
- N'utilisez jamais la flèche ou la plateforme pour stabiliser ou soutenir tout objet extérieur à la machine.
- Ne modifiez aucune pièce de la machine qui pourrait affecter la sécurité et la stabilité.
- Ne remplacez pas les pièces clés qui affectent la stabilité de la machine par des pièces avec des poids ou des spécifications différents.
- Ne modifiez ou ne changez pas les nacelles mobiles sans l'autorisation écrite préalable du fabricant.
- Sur la plateforme, ne fixez pas de dispositif supplémentaire pour placer des outils ou d'autres matériaux sur le garde-corps. Cela augmentera le poids, la surface et la charge de la plateforme.
- Ne placez ni ne fixez aucune charge en surplomb au-dessus de la machine.
- Ne placez pas d'échelles ou d'échafaudages sur la plateforme ou sur des parties de la machine.
- N'utilisez pas la machine sur une surface mobile ou active ou sur un véhicule. Assurez-vous que tous les pneus sont en bon état, que les écrous à fente sont serrés et que les goupilles sont complètes.
- N'utilisez aucune batterie dont le poids est inférieur à celui de la batterie au plomb-acide d'origine (50 kg [110 lb]) ou de la batterie au lithium d'origine (65 kg [143 lb]). Ne retirez ni ne modifiez pas les contrepoids et les composants du boîtier de batterie. La batterie ne fournit pas seulement de l'énergie, elle sert aussi de contrepoids. La batterie est essentielle pour maintenir la stabilité de la machine.

AVERTISSEMENT

RISQUES DE BASCULEMENT

- N'utilisez pas la plateforme ou l'ensemble de la flèche pour pousser une machine ou un objet.
- Ne laissez pas la plateforme ou l'ensemble de la flèche entrer en contact avec les structures adjacentes.
- N'utilisez pas de cordes ni de matériaux d'attache pour fixer la plateforme aux structures adjacentes.
- Ne placez pas de charge à l'extérieur de la plateforme.
- Lorsque la plateforme est coincée ou bloquée ou lorsque d'autres objets à proximité empêchent son mouvement normal, n'utilisez pas le contrôleur de plateforme pour abaisser la plateforme. Si vous avez l'intention d'abaisser la plateforme à l'aide d'un contrôleur au sol, vous ne devez le faire fonctionner qu'une fois que tout le personnel a quitté la plateforme.

RISQUES LIÉS À L'ENVIRONNEMENT DE TRAVAIL

AVERTISSEMENT

RISQUES LIÉS À LA DANGEROUSITÉ DU LIEU DE TRAVAIL



- N'utilisez pas la machine sur des surfaces, des bords ou des nids de poule qui ne peuvent pas supporter le poids de la machine. Relevez ou déployez la flèche uniquement lorsque la machine se trouve sur un terrain ferme et plat.
- Ne conduisez jamais sur un terrain inégal ou des surfaces instables ou dans d'autres conditions dangereuses lorsque vous élevez la plateforme.
- Maintenez une distance minimale de 0,6 m (2 pi.) et réduisez la vitesse lorsque la machine évolue sur un terrain accidenté avec du gravier ou autre matériau instable, ou à proximité de trous ou de pentes raides.
- N'utilisez pas l'alarme d'inclinaison comme un indicateur horizontal. L'alarme d'inclinaison de la plateforme ne se déclenche que si la machine est fortement inclinée.
- Si l'alarme d'inclinaison retentit lorsque vous conduisez la machine en pente ascendante, abaissez la flèche selon la procédure suivante et amenez la machine sur un terrain ferme et plat. Veillez à ne pas faire pivoter la flèche pendant la descente.
 1. Abaissez la flèche principale ;
 2. Abaissez la flèche repliable ;
 3. Rétractez la flèche télescopique.

Si l'alarme d'inclinaison retentit lorsque vous conduisez la machine en pente descendante, abaissez la flèche selon la procédure suivante et amenez la machine sur un terrain ferme et plat. Veillez à ne pas faire pivoter la flèche pendant la descente.

1. Rétractez la flèche télescopique ;
 2. Abaissez la flèche repliable ;
 3. Abaissez la flèche principale.
- La vitesse de déplacement ne doit pas dépasser 0,8 km/h (0,5 mph) pendant le levage de la plateforme.



AVERTISSEMENT

RISQUES LIÉS À LA DANGEROUSITÉ DU LIEU DE TRAVAIL

- Si la machine peut être utilisée à l'extérieur, ne la faites jamais fonctionner en cas de vents forts ou de rafales. Ne soulevez pas la plateforme lorsque la vitesse du vent dépasse 12,5 m/s (28 mph). Si la vitesse du vent dépasse 12,5 m/s (28 mph) après le levage de la plateforme, repliez la plateforme et ne continuez pas à utiliser la machine.
- Ne conduisez pas la machine et ne relevez pas la plateforme lorsque la pente, les escaliers ou les surfaces voûtées dépassent l'aptitude en pente maximale de la machine.



AVERTISSEMENT

RISQUES LIÉS À LA DANGEROUSITÉ DU LIEU DE TRAVAIL

- Ne procédez pas au lavage de la machine dans des pentes supérieures à 5° ; ne conduisez pas la machine latéralement dans des pentes supérieures à 5°.

Avant ou pendant toute utilisation de la machine, vérifiez les risques potentiels du chantier et faites attention aux restrictions environnementales, y compris celles relatives aux gaz/poussières inflammables ou explosives. Si la machine est utilisée dans d'autres applications ou par d'autres moyens, comme spécifié par **Sinoboom**, elle doit être approuvée ou contrôlée par le constructeur.

Tableau 3-3

VALEUR BEAUFORT	MÈTRES/SECONDE	MILE/HEURE	DESCRIPTION	ÉTAT DU SOL
0	0~0,2	0~0,5	Calme	Calme. La fumée s'élève à la verticale.
1	0,3~1,5	1~3	Très légère brise	Mouvement du vent visible dans la fumée.
2	1,6~3,3	4~7	Légère brise	Vent ressenti sur la peau exposée. Les feuilles bruissent.
3	3,4~5,4	8~12	Petite brise	Les feuilles et les petites brindilles en mouvement constant.
4	5,5~7,9	13~18	Jolie brise	La poussière et les feuilles de papier se soulèvent. Les petites branches commencent à bouger.
5	8,0~10,7	19~24	Bonne brise	Les plus petits arbres se balancent.
6	10,8~13,8	25~31	Vent frais	Grandes branches en mouvement. Drapeaux flottant presque à l'horizontale. L'utilisation du parapluie devient difficile.
7	13,9~17,1	32~38	Grand frais/Coup de vent	Arbres entiers en mouvement. Effort nécessaire pour marcher contre le vent.
8	17,2~20,7	39~46	Fort coup de vent	Des brindilles tombent des arbres. Les voitures dévient sur la route.
9	20,8~24,4	47~54	Tempête	Légers dommages structurels.

AVIS

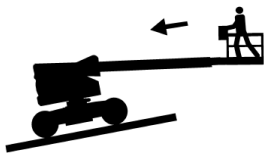
L'aptitude en pente maximale est indiquée pour les machines dont la plateforme est rabattue. Aptitude en pente : 30%/17°

L'aptitude en pente maximale désigne l'angle d'inclinaison maximal admissible de la machine lorsqu'elle se trouve sur un terrain ferme et que la plateforme ne peut accueillir qu'une seule personne. Plus le poids de la plateforme de la machine augmente, plus la capacité de franchissement de la machine diminue.

Aptitude en pente maximale :



Pente ascendante : 30%/17°



Pente descendante :
30%/17 °



Pente latérale : 9%/5 °

RISQUES LIÉS À UNE OPÉRATION DANGEREUSE

Les opérateurs doivent utiliser et entretenir la machine a minima comme indiqué dans le *manuel d'utilisation* et le *manuel d'entretien*, mais aussi respecter les réglementations du secteur et les règles professionnelles plus strictes. Ne vous engagez jamais dans une opération dangereuse de la machine.

N'utilisez pas la machine dans les situations suivantes :

- Des personnes / équipements non concernés sont présents dans la zone de travail de la machine.
- Utilisation comme grue (à l'exception des modèles sur mesure dotés de telles fonctions).
- Utilisation sur un camion, une remorque, un véhicule à chenilles, un navire, un échafaudage et autres sans l'accord écrit du fabricant ou d'un professionnel qualifié.
- Fixation incorrecte de la machine à un autre objet en l'appuyant simplement dessus, en l'attachant ou en la liant.
- Utilisation dangereuse ou imprudente de la machine.
- Situation de surcharge ou de déséquilibre.
- Autres situations telles que spécifiées dans les manuels.



AVERTISSEMENT

RISQUES LIÉS À UNE OPÉRATION DANGEREUSE



- Ne poussez aucun objet à l'extérieur de la plateforme. La force latérale maximale autorisée est de 400 N (90 lbf).
- Utilisez uniquement les points d'ancrage ou de levage du châssis pour remorquer la machine.
- N'utilisez jamais la flèche ou la plateforme pour stabiliser ou soutenir tout objet extérieur à la machine.
- Ne modifiez aucun composant susceptible d'affecter la sécurité et la stabilité de la machine.
- Ne remplacez aucun composant clé susceptible d'affecter la stabilité de la machine par des pièces de poids ou de spécifications différent(es).
- Ne pas changer ou modifier les nacelles mobiles sans l'autorisation écrite du fabricant.
- Sur la plateforme, ne fixez pas de dispositif supplémentaire pour placer des outils ou d'autres matériaux sur le garde-corps. Cela augmentera le poids, la surface et la charge de la plateforme.
- Ne posez pas d'échelle ou d'échafaudage sur la plateforme ou sur une partie quelconque de cette machine.
- N'utilisez pas la machine sur une surface ou un véhicule mobile ou déplaçable. Assurez-vous que tous les pneus sont en bon état, que les écrous à fente sont serrés et que les goupilles sont complètes.
- N'utilisez aucune batterie dont le poids est inférieur à celui de la batterie au plomb-acide d'origine (55 kg [121 lb]) ou de la batterie au lithium d'origine (75 kg [165 lb]). Ne retirez ni ne modifiez pas les contrepoids et les composants du boîtier de batterie. Les batteries ne fournissent pas seulement de l'énergie, elles font également office de contrepoids. La batterie est essentielle pour maintenir la stabilité de la machine.
- Ne placez pas ou n'attachez aucune charge suspendue sur toute partie de la machine.

AVERTISSEMENT

RISQUES LIÉS À UNE OPÉRATION DANGEREUSE

- N'utilisez pas la machine comme une grue.
- N'utilisez pas la plateforme pour pousser la machine ou d'autres objets.
- Ne laissez pas la plateforme ou la flèche entrer en contact avec des structures.
- N'utilisez pas de cordes ni de matériaux d'attache pour fixer la plateforme ou la flèche aux structures adjacentes.
- Ne placez pas la charge à l'extérieur de la plateforme.
- Lorsque la plateforme est coincée ou bloquée ou lorsque d'autres objets à proximité empêchent son mouvement normal, n'utilisez pas le contrôleur de plateforme pour abaisser la plateforme. Si vous avez l'intention d'abaisser la plateforme à l'aide d'un contrôleur au sol, vous ne devez le faire fonctionner qu'une fois que tout le personnel a quitté la plateforme.
- Lorsqu'un ou plusieurs pneus de la machine ne touchent plus le sol, évacuez tout le personnel avant de tenter de stabiliser l'équipement. Utilisez une grue, un chariot élévateur ou tout autre équipement approprié pour stabiliser la machine.

AVERTISSEMENT

RISQUES DE CHUTE



- Chaque personne sur la plateforme doit porter des harnais ou utiliser des équipements de sécurité conformes aux réglementations gouvernementales. Attachez le câble au point fixe de la plateforme. N'attachez jamais le câble de plus d'une personne à un point fixe de la plateforme.
- Ne vous asseyez pas, ne vous tenez pas debout et ne rampez pas sur les garde-corps. Lorsque vous êtes sur la plateforme, restez toujours debout sur le plancher de la plateforme.
- N'empruntez pas la flèche pour accéder à la plateforme ou en sortir.
- Maintenez le plancher de la plateforme libre de tout obstacle.
- Vérifiez que vos chaussures et le plancher de la plateforme sont exempts de boue, d'huile, de graisse ou de toute autre substance glissante.
- Vous ne devez pas accéder à la plateforme ou en sortir tant que la machine n'est pas intégralement repliée.
- Fermez la porte d'entrée de la plateforme avant d'utiliser la machine.
- N'utilisez pas la machine si les mains courantes ne sont pas correctement installées et si la porte d'entrée de la plateforme n'est pas fermée.

RISQUES DE CHUTE

Les opérateurs doivent utiliser et entretenir la machine à minima comme indiqué dans le manuel d'utilisation et le manuel d'entretien, mais aussi respecter les réglementations du secteur et les règles professionnelles plus strictes.

RISQUES DE COLLISION

Les opérateurs doivent utiliser et entretenir la machine à minima comme indiqué dans le manuel d'utilisation et le manuel d'entretien, mais aussi respecter les réglementations du secteur et les règles professionnelles plus strictes.

**AVERTISSEMENT****RISQUES DE COLLISION**

- Prêtez attention au champ de vision et aux angles morts lorsque vous déplacez ou utilisez la machine.
- Toute personne extérieure doit respecter une distance minimale de 1,8 m (5,9 pi.) autour de la machine lorsque celle-ci se déplace ou pivote.
- Lorsque la plateforme de travail d'une machine en mouvement se trouve à environ 2 m (6,6 pi.) d'un obstacle, utilisez la fonction de levage du mât (et non la fonction de conduite) pour vous rapprocher de l'obstacle.
- Basculez en vitesse lente avant de stationner une machine qui évolue à vitesse élevée.
- N'utilisez pas la vitesse élevée lorsque la machine évolue en marche arrière ou dans un espace de travail clos ou confiné.
- Vérifiez la zone de travail pour éviter les obstructions au sol et en hauteur ou d'autres risques éventuels.
- Faites preuve de prudence lorsque vous utilisez le contrôleur en plateforme et le contrôleur au sol. Des flèches directionnelles marquées en couleur indiquent les fonctions de déplacement, de levage et de direction.
- Les utilisateurs doivent se conformer aux règles de l'utilisateur, du lieu de travail et du gouvernement concernant l'utilisation d'équipements de protection individuelle (casques, ceintures et gants de sécurité, etc.).
- Placez la machine sur un sol plat ou dans une position sécurisée avant de relâcher les freins.
- N'abaissez la plateforme que lorsqu'il n'y a aucune personne ni aucun obstacle dans la zone située en dessous.
- Lorsque vous utilisez la machine pour des travaux aériens, avertissez le personnel et les personnes extérieures qu'ils ne doivent pas travailler, passer, ni se tenir sous le pendulaire ou la plateforme relevé(e).

**AVERTISSEMENT****RISQUES DE COLLISION**

- Limitez la vitesse de déplacement en fonction de l'état du sol, de l'encombrement, des pentes, de la présence et de l'emplacement du personnel et de tout autre facteur susceptible de provoquer des collisions.
- N'utilisez pas la machine sur une grue ou un dispositif de déplacement aérien, sauf si la commande de la grue est verrouillée ou si des précautions ont été prises pour éviter toute collision potentielle.
- N'utilisez jamais une machine de manière dangereuse ou pour le plaisir.

RISQUES D'ÉCRASEMENT

Il y a un risque potentiel d'écrasement pendant le déplacement de la machine. Maintenez toujours les parties du corps et les vêtements à une distance sûre de la machine pendant son fonctionnement.

**AVERTISSEMENT****RISQUES D'ÉCRASEMENT**

- Ne placez pas vos mains et vos bras à un endroit où ils pourraient être écrasés ou coincés.
- Ne travaillez pas sous la plateforme ou la flèche lorsque la flèche n'est pas sécurisée par une grue.
- Faites preuve de discernement et de planification lorsque vous utilisez le contrôleur au sol pour faire fonctionner la machine. Maintenez une distance appropriée entre l'opérateur, la machine et les objets fixes.

RISQUES D'EXPLOSION ET D'INCENDIE



AVERTISSEMENT

RISQUES D'EXPLOSION ET D'INCENDIE



- N'utilisez pas la machine ou ne chargez pas la batterie dans des atmosphères dangereuses ou potentiellement inflammables ou explosives.
- Pour les machines à moteur, n'ajoutez jamais de carburant lorsque le moteur est encore en marche, et n'ajoutez du carburant que lorsque l'endroit est bien ventilé et en l'absence de flamme, d'étincelle ou de tout autre danger susceptible de provoquer une explosion.
- Ne vaporisez jamais d'éther sur le moteur équipé d'une bougie de préchauffage.

RISQUES LIÉS À UNE MACHINE ENDOMMAGÉE

AVIS

Pour éviter d'endommager la machine, respectez toutes les exigences d'utilisation et d'entretien du manuel d'utilisation et du manuel d'entretien.



AVERTISSEMENT

RISQUES LIÉS À UNE MACHINE ENDOMMAGÉE



- N'utilisez pas la machine si elle est endommagée ou si elle n'est pas en bon état de fonctionnement.
- Inspectez et testez minutieusement toutes les fonctions de la machine avant de l'utiliser. Marquez et arrêtez immédiatement les machines endommagées ou défectueuses.
- Assurez-vous que toutes les opérations de maintenance ont été effectuées conformément au *manuel d'utilisation* et au *manuel d'entretien*.
- Assurez-vous que toutes les étiquettes sont en place et lisibles.
- Assurez-vous que le *manuel d'utilisation* et le *manuel d'entretien* sont en bon état, faciles à lire et rangés dans le compartiment de rangement de la plateforme.

RISQUES DE LÉSIONS CORPORELLES

Respectez toujours toutes les exigences d'utilisation et d'entretien du manuel d'utilisation et du manuel d'entretien.



AVERTISSEMENT

RISQUES DE LÉSIONS CORPORELLES



- N'utilisez pas la machine en cas de déversement/fuite d'huile. Sur un système hydraulique, les fuites d'huile peuvent pénétrer la peau et la brûler.
- Utilisez toujours la machine dans un environnement bien ventilé afin de prévenir toute intoxication au monoxyde de carbone.
- Faites preuve d'une extrême prudence lorsque vous accédez à la plateforme ou que vous en sortez. Abaissez intégralement la flèche et rapprochez la plateforme du sol pour faciliter l'entrée et la sortie. Lorsque vous accédez à la plateforme ou que vous en sortez, placez-vous face à la machine et maintenez toujours trois points de contact avec celle-ci (deux pieds et une main, ou deux mains et un pied).

REMARQUE : l'opérateur doit effectuer l'entretien uniquement lors de l'inspection préopérationnelle. Pendant l'opération, maintenez les portes gauche et droite du châssis fermées et verrouillées. Seul un personnel de service qualifié peut ouvrir les portes gauche et droite pour réparer la machine.

RISQUES LIÉS AUX BATTERIES



AVERTISSEMENT

RISQUE D'INCENDIE ET D'EXPLOSION



- Les batteries contiennent de l'acide sulfurique et génèrent des mélanges explosifs d'hydrogène et d'oxygène. Tenez à l'écart de la batterie tout dispositif susceptible de provoquer des étincelles ou des flammes (y compris les cigarettes / produits fumants) afin d'éviter toute explosion.
- Ne touchez pas les bornes de la batterie ou les pinces de câble avec des outils susceptibles de provoquer des étincelles.
- Évitez de charger la batterie en plein soleil.
- Chargez les batteries dans un endroit bien ventilé.
- Interrompez toute opération en cas de surchauffe, de déformation, de fuite, d'odeur anormale ou de fumée lorsque vous utilisez les batteries. Placez la batterie concernée dans un espace ouvert, à l'écart des personnes.
- Ne jetez pas les batteries dans le feu ou un appareil de chauffage.



AVERTISSEMENT

RISQUES DE CHOCS ÉLECTRIQUES



- Tout contact avec un circuit sous tension peut entraîner des blessures graves, voire mortelles. Portez toujours des vêtements de protection, ainsi que des lunettes ou un masque de sécurité.
- Retirez toutes vos bagues, montres et accessoires.



AVERTISSEMENT

RISQUE DE BRÛLURE CHIMIQUE



- Évitez de renverser ou de mettre en contact l'acide de la batterie avec une peau non protégée. Consultez immédiatement un médecin si l'acide de la batterie entre en contact avec la peau.
- En cas de déversement d'acide d'une batterie, utilisez du bicarbonate (bicarbonate de soude) mélangé à de l'eau pour neutraliser l'acide.



AVERTISSEMENT

RISQUES LIÉS À LA BATTERIE



- Lisez et respectez les recommandations du fabricant des batteries en matière d'utilisation et d'entretien.
- Le chargeur de batteries peut être branché uniquement sur une prise secteur à trois broches reliée à la terre. Assurez-vous que le chargeur fonctionne correctement avant de démarrer une recharge.
- Utilisez uniquement le chargeur fourni par le constructeur pour recharger les batteries.
- Utilisez uniquement les batteries avec l'équipement qui leur est associé. N'utilisez pas les batteries dans les autres cas de figure.
- Seul le personnel dûment formé et autorisé par le lieu de travail est autorisé à retirer la batterie de la machine.
- Avant de procéder au remplacement des batteries, déterminez le nombre de personnes nécessaire ainsi que la méthode de levage qui convient.
- Ne laissez aucun objet pointu entrer en contact avec une batterie, sous peine de l'endommager facilement.
- Vous ne devez placer aucun objet ni aucun outil sur les batteries afin de prévenir les courts-circuits.
- Veillez à toujours maintenir les batteries à la verticale. Si une batterie est placée à l'horizontale ou de travers, le liquide qu'elle contient peut se déverser.
- Ne court-circuitez pas les bornes positives et négatives des batteries.
- N'utilisez pas une batterie dont les bornes positives ou négatives ont été inversées.
- Ne connectez pas directement la batterie à une prise de courant.
- Ne heurtez pas les batteries, ne les jetez pas et ne marchez pas dessus.
- Ne plongez pas les batteries dans de l'eau ou des solutions acides, alcalines ou salines. Gardez les batteries à l'abri des intempéries.
-



AVERTISSEMENT

RISQUES LIÉS À LA BATTERIE

- Ne modifiez sous aucun prétexte le système de batteries afin de prévenir tout accident grave.
- Si la machine est inutilisée pendant une période prolongée, coupez l'interrupteur principal.
- Les batteries usagées peuvent représenter un danger. Ne les mettez pas au rebut de façon ordinaire, mais contactez une société spécialisée dans le recyclage de batteries.
- Toute opération de réparation ou d'entretien du système par une personne non professionnelle n'est pas autorisée, au risque de provoquer des blessures corporelles ou des dommages matériels.
- Toute modification des paramètres ou interprétation des signaux lumineux par une personne non professionnelle durant le fonctionnement du système n'est pas autorisée, au risque de provoquer des blessures corporelles ou des dommages matériels.
- Tout démantèlement du carter de batteries par une personne non professionnelle n'est pas autorisé, au risque de provoquer des dommages matériels.

AVIS

La garantie ne couvre pas la diminution de la capacité des batteries et la défaillance provoquées par une décharge excessive (utilisation continue avec une puissance inférieure à 10 %), ni la perte de puissance imputable à l'absence de recharge sur une période prolongée (absence de recharge pendant plus de trois jours lorsque la puissance est inférieure à 10 %) qui sont associées à une erreur du client.

RISQUES HYDRAULIQUES

 AVERTISSEMENT**RISQUES DE BRÛLURES ET DE PROJECTIONS**

- Ne touchez pas le système hydraulique lorsque celui-ci est chaud afin d'éviter de graves blessures cutanées.
- Après l'arrêt de la machine, nettoyez minutieusement l'huile hydraulique déversée. Ne jetez pas l'huile au sol. Une fois les opérations d'entretien de réparation terminées, nettoyez immédiatement tout résidu d'huile sur la peau et éliminez l'huile usagée conformément aux lois et réglementations en vigueur.
- N'utilisez pas vos mains pour contenir une fuite hydraulique. En cas de fuite, vous devez d'abord évacuer la pression du système et attendre que l'huile ait refroidi pour procéder à l'entretien. En cas de blessure provoquée par la projection d'huile hydraulique, contactez immédiatement un médecin afin de prévenir l'apparition de graves complications.

EXIGENCES EN MATIÈRE DE SOUDAGE ET DE POLISSAGE

Avant toute opération de soudage, de meulage et de polissage, assurez-vous toujours d'avoir lu et compris toutes les exigences d'utilisation et d'entretien du *manuel d'utilisation* et du *manuel d'entretien*.

**AVERTISSEMENT****RISQUES LIÉS AU SOUDAGE**

- Se conformer aux recommandations du fabricant du poste de soudure pour les procédures concernant l'utilisation correcte du poste de soudure.
- Les fils ou câbles de soudage ne peuvent être connectés qu'après avoir éteint le groupe électrogène.
- N'effectuez les opérations de soudage que lorsque le câble de soudage a été correctement connecté.
- N'utilisez pas la machine pour la mise à la terre pendant les opérations de soudage.
- À tout moment, assurez-vous que les outils électriques sont complètement rangés dans la plateforme de travail. Ne suspendez pas les outils électriques à la rambarde de la plateforme de travail ou à la zone de travail à l'extérieur de la plateforme de travail, et ne suspendez pas les outils électriques directement par le fil.

Avant d'effectuer des travaux de soudage, de meulage et de polissage, les soudeurs doivent demander l'autorisation du service responsable sur le lieu de travail.

APRÈS AVOIR UTILISÉ LA MACHINE

1. Choisissez un lieu de stationnement sûr, sur un sol ferme et plat, libre de tout obstacle. Évitez les zones à forte circulation.
2. Assurez-vous que la flèche est descendue sur les roues motrices arrière et que l'ensemble des capots et trappes d'entretien sont fermé(e)s et sécurisé(e)s.
3. Vérifiez que les vérins hydrauliques ne sont pas intégralement déployés avant d'arrêter la machine ou de la mettre en veille prolongée.
4. Appuyez sur le bouton d'arrêt d'urgence du pupitre de commande en plateforme pour le mettre en position « OFF ».
5. Refermez le capot qui protège le pupitre de commande en plateforme, la poignée et le contrôleur face aux conditions météorologiques défavorables.
6. Appuyez sur le bouton d'arrêt d'urgence du pupitre de commande au sol pour le mettre en position « OFF ».
7. Placez l'interrupteur à clé du pupitre de commande au sol sur la position « OFF » et retirez la clé pour éviter toute utilisation non autorisée de la machine.

8. Coupez l'interrupteur principal.
9. Chargez la batterie.

AVIS

Après avoir utilisé la machine, il convient d'appuyer sur l'interrupteur de déconnexion de la batterie pour éteindre la machine.

Cette page a été laissée vierge intentionnellement

4 INSPECTION DU CHANTIER



AVERTISSEMENT

RISQUES LIÉS À UNE OPÉRATION DANGEREUSE



Veillez à respecter les instructions et les règles de sécurité figurant dans ce manuel. Le non-respect des instructions et des règles de sécurité de ce manuel peut entraîner la mort ou des blessures graves.

N'utilisez pas cette machine si vous n'avez pas appris et mis en pratique les règles de sécurité d'utilisation de la machine énoncées dans ce manuel.

- **Assurez-vous d'avoir lu et compris les règles de sécurité avant de passer à l'étape suivante.**
- **Évitez les situations dangereuses.**
- **Vérifiez toujours la machine avant de l'utiliser.**
- **Choisissez les machines et les équipements de protection individuelle (casque, ceinture de sécurité, gants, etc.) appropriés à la tâche.**
- **Effectuez toujours un test de fonctionnement préopératoire avant d'utiliser la machine.**
- **Inspectez le lieu de travail.**
- **Vérifiez les autocollants de sécurité/plaques signalétiques de la machine.**
- **Utilisez la machine uniquement dans le respect des instructions du présent manuel et conformément à sa destination.**

- Pentes escarpées ou grottes
- Proéminences du sol, obstacles ou débris
- Inclinaisons du sol
- Surfaces instables ou très lisses
- Obstacles aériens et lignes à haute tension
- Lieux dangereux
- Surface du sol qui pourrait ne pas supporter la capacité de la machine et de sa charge
- Rafales et vents forts
- Interventions par un personnel non autorisé
- Autres conditions dangereuses potentielles

Lors de l'inspection du chantier, l'opérateur détermine si le chantier est adapté à une utilisation sûre de la machine. L'opérateur doit effectuer l'inspection du chantier avant de déplacer la machine sur le chantier.

La sécurité est la responsabilité de l'opérateur. Une partie de la sécurité consiste à effectuer une inspection approfondie du chantier. Les opérateurs doivent identifier et éviter les risques professionnels lors du déplacement, de l'installation et de l'utilisation de la machine.

Sauf autorisation de Sinoboom, ne faites jamais fonctionner la machine dans un site dangereux. Les éléments suivants présentent un danger sur le chantier :

Cette page a été laissée vierge intentionnellement

5 INSPECTION PRÉOPÉRATIONNELLE



AVERTISSEMENT

RISQUES LIÉS À UNE OPÉRATION DANGEREUSE



Veillez à respecter les instructions et les règles de sécurité figurant dans ce manuel. Le non-respect des instructions et des règles de sécurité de ce manuel peut entraîner la mort ou des blessures graves.

N'utilisez pas cette machine si vous n'avez pas appris et mis en pratique les règles de sécurité d'utilisation de la machine énoncées dans ce manuel.

- Assurez-vous d'avoir lu et compris les règles de sécurité avant de passer à l'étape suivante.
- Évitez les situations dangereuses.
- Vérifiez toujours la machine avant de l'utiliser.
- Choisissez les machines et les équipements de protection individuelle (casque, ceinture de sécurité, gants, etc.) appropriés à la tâche.
- Effectuez toujours un test de fonctionnement préopérationnel avant d'utiliser la machine.
- Inspectez le lieu de travail.
- Vérifiez les autocollants de sécurité/plaques signalétiques de la machine.
- Utilisez la machine uniquement dans le respect des instructions du présent manuel et conformément à sa destination.

Avant d'utiliser la machine, assurez-vous d'avoir compris les tâches à effectuer et de connaître les points suivants :

1. Connaître chaque fonction de la machine et être capable de maîtriser son fonctionnement.
2. Seule la personne autorisée par la direction est habilitée à utiliser la machine.
3. Respectez les règles de sécurité du présent manuel. Assurez-vous d'avoir compris et de respecter les instructions d'utilisation du présent manuel concernant l'utilisation de la machine.
4. L'opérateur doit suivre une formation professionnelle basée sur le présent manuel d'utilisation. Il doit être certifié en tant qu'opérateur qualifié pour l'utilisation de cette machine.

5. Assurez-vous d'avoir bien compris l'ensemble des plaques signalétiques, des avertissements et des autocollants de sécurité de la machine.
6. Avant chaque opération, examinez et vérifiez l'environnement opérationnel. Assurez-vous que l'équipement de protection de sécurité est bien en place. L'équipement de sécurité peut varier en fonction de l'environnement opérationnel.
7. Avant d'utiliser la machine, assurez-vous que toutes les poignées de commande sont au point mort et que tous les interrupteurs sont en position « OFF ».

CONSEILS POUR EFFECTUER UNE INSPECTION PRÉOPÉRATIONNELLE



AVERTISSEMENT

RISQUE DE BASCULEMENT



Ne pas changer ou modifier la nacelle sans l'autorisation écrite préalable du fabricant. Si un dispositif supplémentaire est installé sur la plateforme ou le garde-corps pour placer des outils ou d'autres matériaux, cela augmentera le poids et la surface de la plateforme ou accroîtra la charge.

- L'opérateur est responsable d'exécuter l'inspection préopérationnelle et l'entretien de routine décrits dans le présent manuel.
- Avant chaque changement d'équipe, l'opérateur doit effectuer une inspection préopérationnelle afin de déterminer si la machine présente des problèmes manifestes avant d'effectuer un test de fonctionnement pré-opérationnel.
- L'inspection préopérationnelle aide également l'opérateur à déterminer si la machine nécessite un entretien de routine. L'opérateur est responsable d'exécuter l'entretien de routine décrit dans le présent manuel.
- Reportez-vous à la section [Inspecter les pièces, page 5-2](#), et contrôlez chaque composant.
- N'utilisez jamais une machine dont les pièces ont été endommagées ou modifiées. Apposez des panneaux sur la machine et cessez de l'utiliser si vous découvrez des dommages ou des modifications.

- Seuls les techniciens d'entretien qualifiés peuvent réparer la machine conformément aux réglementations du constructeur. Après tout entretien, l'opérateur doit effectuer une nouvelle inspection préopérationnelle avant de procéder à un test de fonctionnement pré-opérationnel.
- Les techniciens d'entretien qualifiés doivent effectuer les inspections d'entretien régulières conformément aux exigences du *manuel d'entretien* du constructeur.

EFFECTUER UNE INSPECTION PRÉOPÉRATIONNELLE

Avant de démarrer la machine, vérifiez si elle répond aux exigences suivantes :

- Assurez-vous que le *manuel d'utilisation* et le *manuel d'entretien* sont en bon état, parfaitement lisibles et rangés dans le compartiment de stockage de la plateforme.
- Assurez-vous que toutes les étiquettes sont parfaitement lisibles et correctement positionnées.
- Vérifiez l'absence de fuites d'huile hydraulique et le niveau d'huile. Ajoutez de l'huile si nécessaire. Reportez-vous à la section [Inspecter le niveau d'huile hydraulique, page 5-2](#).
- Vérifiez l'absence de fuites sur les batteries et contrôlez le niveau des liquides. Si nécessaire, ajoutez de l'eau distillée. Reportez-vous à la section [Inspecter les batteries, page 5-3](#).
- Vérifiez si le dispositif de protection utilisé est adapté au type de travail effectué et conforme aux normes techniques en vigueur.

INSPECTER LES PIÈCES

Avant chaque utilisation ou au changement d'équipe, vérifiez que la machine ne comporte pas de pièces endommagées, mal installées, desserrées ou manquantes, et qu'elle n'a pas subi de modifications non autorisées :

- Composants électriques, fils, câbles et cordes de sécurité
- Flexibles et raccords hydrauliques, vérin hydraulique et bloc de soupapes
- Réservoir hydraulique
- Batterie de stockage et sa connexion
- Moteur d'entraînement et frein
- Moteur de rotation de la tourelle et pompe hydraulique
- Patins d'usure de la flèche et patins d'usure de l'essieu télescopique

- Plateforme (avec les rails, la plaque de plancher, le verrou de sécurité, les ferrures et la porte d'accès)
- Équipement de protection individuelle
- Équipement de contrôle d'urgence
- Instructions d'utilisation, autocollants d'avertissement et de contrôle
- Structure et soudures fissurées
- Écrous, boulons et autres éléments de fixation

AVIS

Remplacez immédiatement toute pièce endommagée, mal installée ou manquante, et vérifiez son installation. Sécurisez immédiatement toute fixation desserrée ou manquante.

INSPECTER L'ENSEMBLE DE LA MACHINE

Inspectez l'ensemble de la machine à la recherche des défauts suivants :

- Interrupteurs de commande et poignées du contrôleur en plateforme et du contrôleur de la tourelle au point mort
- Fissures dans un joint de soudure ou une pièce structurelle
- Bosses ou autres dommages
- Rouille, corrosion ou oxydation importante
- Torsion inadaptée des câbles acier, des câbles électriques et des flexibles à l'intérieur de la plateforme
- Pièces structurelles et composants clés desserrés ou manquants (vérifier également la position et le serrage des fixations et des goupilles)
- Après inspection, assurez-vous que tous les capots sont en place et parfaitement sécurisés.

INSPECTER LE NIVEAU D'HUILE HYDRAULIQUE

La vérification du niveau d'huile hydraulique est indispensable au bon fonctionnement de la machine. S'il est trop élevé, l'huile risque de se déverser du réservoir pendant le fonctionnement de la machine. S'il est trop faible, la pompe à huile risque d'aspirer de l'air et d'endommager les composants hydrauliques. Une inspection quotidienne du niveau d'huile hydraulique vous aidera à déterminer si le système hydraulique présente un problème.

- Interrupteur de fin de course et avertisseur sonore
- Pneus et jantes
- Alarmes et éclairages (le cas échéant)

Effectuez les procédures suivantes avec la flèche en position repliée :

1. Ouvrez le capot gauche de la tourelle pour inspecter visuellement les côtés du réservoir hydraulique. Le niveau d'huile hydraulique doit se trouver dans la plage spécifiée par l'indicateur de niveau d'huile.

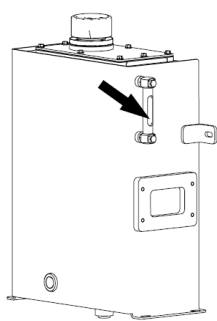


Figure 5-1

- Assurez-vous que le corps et les connexions du réservoir hydraulique ne présentent aucune fuite.
- Ajoutez de l'huile si nécessaire. Ne remplissez jamais trop le réservoir.

Tableau 5-1

EXIGENCES DU CLIENT	TYPE D'HUILE HYDRAULIQUE
Région à température normale 0°C à 40°C (32°F à 104°F)	L-HV32
Région froide -25°C à 25°C (-13°F à 77°F)	L-HV32
Région à température élevée supérieure à 40°C (104°F)	L-HM68
Région extrêmement froide inférieure à -30°C (-22°F)	Des programmes spéciaux doivent être identifiés.

AVIS

Différents types d'huile hydraulique peuvent être ajoutés selon les besoins du client à la livraison, mais ils ne peuvent pas être mélangés.

INSPECTER LES BATTERIES

L'état de la batterie affecte les performances de la machine. Des niveaux inappropriés d'électrolyte de batterie ou des câbles et fils endommagés peuvent endommager les pièces de la batterie et créer des conditions dangereuses.

Remarque : L'emploi de protections sur les bornes ou l'application d'un agent anticorrosion permet de protéger les bornes et les câbles contre la corrosion



AVERTISSEMENT

RISQUE D'ÉLECTROCUTION



- Tout contact avec un circuit sous tension peut entraîner des blessures graves, voire mortelles. Portez des lunettes, des gants et des vêtements de protection.
- Retirez toutes vos bagues, montres et autres bijoux.



AVERTISSEMENT

RISQUE DE BLESSURE CORPORELLE



Les batteries au plomb et les batteries sans entretien au plomb contiennent de l'acide. Évitez tout débordement d'acide ou tout contact avec l'acide des batteries au plomb et des batteries sans entretien au plomb.

En cas de déversement d'acide de batterie, utilisez de l'eau mélangée à du bicarbonate de soude pour neutraliser l'acide.

- Inspecter le niveau des batteries. Les batteries ne doivent pas être déchargées à plus de 80 % de la capacité totale. Chargez la batterie après chaque utilisation.
- Assurez-vous que les cellules des batteries sont correctement câblées, les écrous de fixation devant être serrés aux couples spécifiés ci-dessous :

Type d'écrou	Couple
M8	9~11 Nm (6,6~8,1 pi.-lb)
M10	18~23 Nm (13,2~17 pi.-lb)

AVIS

Une mauvaise connexion peut entraîner une diminution des performances, la détérioration des bornes, une fusion, voire un incendie.

- Assurez-vous que les bornes positives et négatives des batteries sont correctement connectées.
- Assurez-vous que les connexions des batteries ne sont pas corrodées.
- Vérifier le niveau d'électrolyte des batteries (pour les batteries au plomb-acide visées par un entretien).
- Vérifier l'absence d'accumulation d'eau dans le boîtier de batterie. Nettoyez l'eau si nécessaire.
- Vérifiez l'état de la peinture des batteries. En cas de dommage, restaurez immédiatement la peinture afin de prévenir la corrosion et de préserver d'isolation du boîtier.

6 TEST DE FONCTIONNEMENT PRÉOPÉRATIONNEL



AVERTISSEMENT



RISQUES LIÉS À UNE OPÉRATION DANGEREUSE

Veillez à respecter les instructions et les règles de sécurité figurant dans ce manuel. Le non-respect des instructions et des règles de sécurité de ce manuel peut entraîner la mort ou des blessures graves.

N'utilisez pas cette machine si vous n'avez pas appris et mis en pratique les règles de sécurité d'utilisation de la machine énoncées dans ce manuel.

- Lisez et comprenez les règles de sécurité avant de passer à l'étape suivante.
- Évitez les situations dangereuses.
- Vérifiez toujours la machine avant de l'utiliser.
- Choisissez les machines et les équipements de protection individuelle (casque, ceinture et gants de sécurité, etc.) appropriés à la tâche.
- Effectuez toujours un test de fonctionnement préopératoire avant d'utiliser la machine.
- Inspectez le lieu de travail.
- Vérifiez les autocollants de sécurité / la plaque signalétique de la machine.
- N'utilisez la machine que conformément aux instructions de ce manuel et pour l'usage auquel elle est destinée.

Après tout entretien, l'opérateur doit effectuer une nouvelle inspection préopératoire avant de procéder à un test de fonctionnement préopératoire.

PRÉPARER UN TEST DE FONCTIONNEMENT PRÉOPÉRATIONNEL

AVIS

Tous les tests de fonctionnement préopératoires doivent être effectués dans la même période.

AVIS

Par temps froid, des dispositifs auxiliaires sont nécessaires pour démarrer les machines.

Avant de commencer un test de fonctionnement préopératoire :

1. Choisissez une zone d'essai dont la surface est solide, plate et plane.
2. Assurez-vous que la zone de test ne présente pas d'obstacles.

TESTER LE CONTRÔLEUR AU SOL

AVIS

L'ensemble des tests de fonctionnement du contrôleur au sol doivent être réalisés dans un même cycle.

La réalisation d'un test de fonctionnement préopératoire vous permet de découvrir les problèmes potentiels avant de commencer à utiliser la machine. L'opérateur doit tester toutes les fonctions de la machine conformément aux instructions de ce manuel.

N'utilisez pas une machine présentant des problèmes ou des dysfonctionnements. Apposez des panneaux sur la machine et ne l'utilisez pas si vous découvrez un quelconque problème. Seuls des techniciens de maintenance qualifiés peuvent réparer la machine conformément aux prescriptions du fabricant.

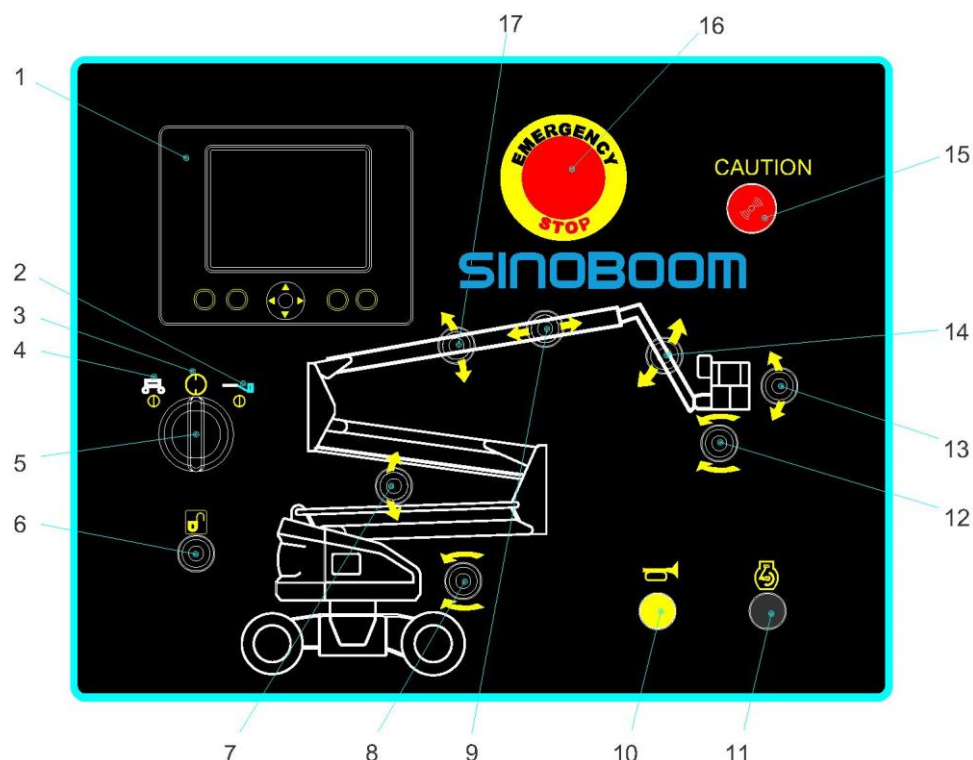


Figure 6-1 Contrôleur au sol

Tableau 6-1

1. Écran d'affichage (voir la figure et le tableau ci-dessous)	7. Interrupteur de levage/descente de la flèche repliable	13. Interrupteur de mise à niveau de la plateforme
2. Contrôle sur la plateforme	8. Bouton de rotation de la tourelle	14. Bouton de levage/descente du pendulaire
3. Position « OFF »	9. Interrupteur de télescopage de la flèche principale	15. Avertisseur sonore
4. Position de commande au sol	10. Avertisseur sonore	16. Bouton d'arrêt d'urgence
5. Interrupteur à clé (sélection du pupitre de commande au sol/en plateforme)	11. Interrupteur du groupe électrogène essence (le cas échéant)	17. Interrupteur de levage/descente de la flèche principale
6. Commutateur d'activation	12. Interrupteur de rotation de la plateforme	



Figure 6-2 — Écran du contrôleur de la tourelle

Tableau 6-2

1. Jauge de carburant diesel/Indicateur de batterie	3. Tachymètre	5. Charge de la plateforme
2. Cumul des heures de service	4. Heures de service en cours	

AVERTISSEMENT
RISQUES LIÉS À UNE OPÉRATION DANGEREUSE

- Sauf en cas d'urgence, n'opérez jamais à partir de la console de commande au sol s'il y a encore des personnes sur la plateforme.
- N'utilisez jamais la machine si une poignée de commande ou un interrupteur qui contrôle le mouvement de la plateforme ne revient pas en position OFF après avoir été relâché.

AVERTISSEMENT
RISQUES DE COLLISION

Avant toute utilisation de la flèche, assurez-vous qu'aucune personne ni aucun obstacle ne se trouve dans la zone située sous et à proximité de la plateforme.

- Préparation**
- Placez l'interrupteur de sélection du pupitre de commande au sol/en plateforme sur la position de commande au sol.
 - Tirez sur le bouton d'arrêt d'urgence pour le mettre en position « ON ».
 - Assurez-vous que le témoin lumineux correspondant s'allume et qu'aucun message d'erreur ne s'affiche.

Bouton de l'avertisseur sonore



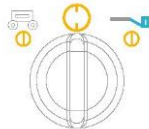
Appuyez sur le bouton de l'avertisseur sonore. L'avertisseur doit retentir.

Bouton d'arrêt d'urgence



1. Appuyez sur le bouton d'arrêt d'urgence du contrôleur au sol pour le mettre en position « OFF ». Toutes les fonctions doivent être inactives.
2. Tirez sur le bouton d'arrêt d'urgence du contrôleur au sol pour le mettre en position « ON ».

Commutateur de sélection sol / plateforme



1. Placez l'interrupteur de sélection du pupitre de commande au sol/en plateforme sur la position de commande au sol. Les fonctions sont actives uniquement au niveau du contrôleur au sol ; les commandes en plateforme sont inactives.
2. Placez l'interrupteur de sélection du pupitre de commande au sol/en plateforme sur la position de commande en plateforme. Les fonctions sont actives uniquement au niveau du contrôleur en plateforme ; les commandes au sol sont inactives.

Commutateur d'activation



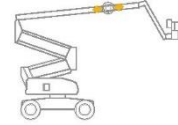
1. Actionnez chaque interrupteur de fonction sans actionner l'interrupteur d'activation. La fonction correspondante doit être inactive.
2. Actionnez chaque interrupteur de fonction en actionnant l'interrupteur d'activation. La fonction correspondante doit fonctionner normalement.

Interrupteur de levage/descente de la flèche principale



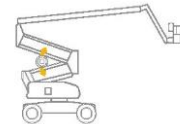
1. Activez l'interrupteur d'activation, puis actionnez l'interrupteur de levage/descente de la flèche principale vers le haut. La flèche doit se lever doucement.
2. Activez l'interrupteur d'activation, puis actionnez l'interrupteur de levage/descente de la flèche principale vers le bas. La flèche doit descendre doucement et l'avertisseur sonore doit retentir.

Interrupteur de télescopage de la flèche principale



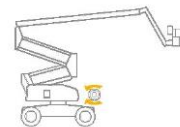
1. Activez l'interrupteur d'activation, puis actionnez l'interrupteur de télescopage de la flèche principale vers la droite. La flèche doit se déployer doucement.
2. Activez l'interrupteur d'activation, puis actionnez l'interrupteur de télescopage de la flèche principale vers la gauche. La flèche doit se rétracter doucement.

Interrupteur de levage/descente de la flèche repliable



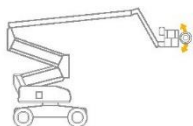
1. Activez l'interrupteur d'activation, puis actionnez l'interrupteur de levage/descente de la flèche repliable vers le haut. La flèche repliable doit se lever doucement.
2. Activez l'interrupteur d'activation, puis actionnez l'interrupteur de levage/descente de la flèche repliable vers le bas. La flèche repliable doit descendre doucement et l'avertisseur sonore doit retentir.

Interrupteur de rotation de la tourelle



1. Activez l'interrupteur d'activation, puis actionnez l'interrupteur de rotation de la tourelle vers le haut. La tourelle doit pivoter dans le sens antihoraire.
2. Activez l'interrupteur d'activation, puis actionnez l'interrupteur de rotation de la tourelle vers le bas. La tourelle doit pivoter dans le sens horaire.

Interrupteur de mise à niveau de la plateforme



1. Activez l'interrupteur d'activation, puis actionnez l'interrupteur de mise à niveau de la plateforme vers le haut. L'axe horizontal de la plateforme doit pivoter vers le haut.
2. Activez l'interrupteur d'activation, puis actionnez l'interrupteur de mise à niveau de la plateforme vers le bas. L'axe horizontal de la plateforme doit pivoter vers le bas.



AVERTISSEMENT

RISQUES DE CHUTE



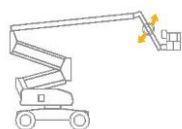
La fonction de mise à niveau doit être utilisée uniquement pour un ajustement léger de la plateforme. Une mauvaise utilisation peut entraîner un mouvement inattendu, voire la chute des charges ou des occupants.

Interrupteur de rotation de la plateforme



1. Activez l'interrupteur d'activation, puis actionnez l'interrupteur de rotation de la plateforme vers le haut. La plateforme doit pivoter dans le sens antihoraire.
2. Activez l'interrupteur d'activation, puis actionnez l'interrupteur de rotation de la plateforme vers le bas. La plateforme doit pivoter dans le sens horaire.

Interrupteur de levage/descente du pendulaire



1. Activez l'interrupteur d'activation, puis actionnez l'interrupteur de levage/descente du pendulaire vers le haut. Le pendulaire doit se lever doucement.
2. Activez l'interrupteur d'activation, puis actionnez l'interrupteur de levage/descente du pendulaire vers le bas. Le pendulaire doit descendre doucement et l'avertisseur sonore doit retentir.

Avertisseur sonore

ATTENTION

L'avertisseur sonore doit transmettre une alarme sonore et lumineuse à fréquence variable lorsque l'un des cas de figure ci-dessous se produit :

- Descente de la flèche principale, de la flèche repliable ou du pendulaire
- Surcharge de la machine
- Inclinaison de la machine
- Défaut du capteur de longueur
- Défaut du capteur d'angle
- Autres défauts

Interrupteur du groupe électrogène essence (le cas échéant)



Activez l'interrupteur du groupe électrogène essence. L'interrupteur du groupe électrogène essence offre l'alimentation secteur pour recharger la batterie de stockage ou les outils électriques.

TESTER LE CONTRÔLEUR EN PLATEFORME

AVIS

L'ensemble des tests de fonctionnement du contrôleur en plateforme doivent être réalisés dans un même cycle.

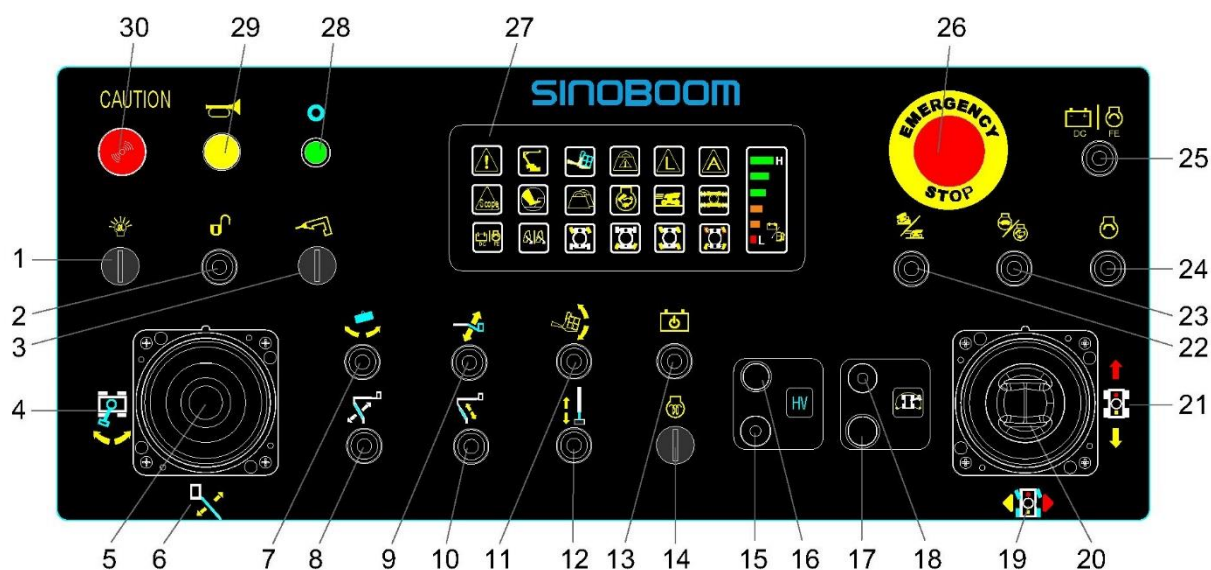


Figure 6-3 — Contrôleur en plateforme

Tableau 6-3

1. Interrupteur de la lampe de travail (le cas échéant)	11. Interrupteur de mise à niveau de la plateforme	21. Commande du sens de la marche
2. Interrupteur de contournement simplifié (le cas échéant)	12. Interrupteur de télescopage de la flèche principale	22. Interrupteur de sélection de vitesse de conduite élevée/lente
3. Interrupteur du groupe électrogène hydraulique (le cas échéant)	13. Inutilisé	23. Inutilisé
4. Commande proportionnelle du sens de rotation de la tourelle	14. Inutilisé	24. Inutilisé
5. Poignée de commande proportionnelle de levage/descente de la flèche principale/rotation de la tourelle	15. Inutilisé	25. Inutilisé
6. Commande proportionnelle de levage/descente de la flèche principale	16. Inutilisé	26. Bouton d'arrêt d'urgence
7. Interrupteur de rotation de la plateforme	17. Interrupteur de détection arrière	27. Témoins lumineux du panneau des défauts
8. Interrupteur de levage/descente de la flèche repliable	18. Témoin lumineux de détection arrière	28. Témoin lumineux de l'alimentation
9. Interrupteur de levage/descente du pendulaire	19. Commande proportionnelle du sens de la marche	29. Bouton de l'avertisseur sonore
10. Inutilisé	20. Poignée de commande proportionnelle de la conduite/direction	30. Avertisseur sonore


AVERTISSEMENT

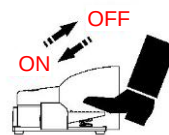
RISQUES LIÉS À UNE OPÉRATION DANGEREUSE

- Sauf en cas d'urgence, n'opérez jamais à partir de la console de commande au sol s'il y a encore des personnes sur la plateforme.
- N'utilisez jamais la machine si une poignée de commande ou un interrupteur qui contrôle le mouvement de la plateforme ne revient pas en position OFF après avoir été relâché.


AVERTISSEMENT

RISQUES DE COLLISION

Avant toute utilisation de la flèche, assurez-vous qu'aucune personne ni aucun obstacle ne se trouve dans la zone située sous et à proximité de la plateforme.

PÉDALE DE COMMANDE


1. Relâchez la pédale de commande et actionnez directement chaque interrupteur ou poignée de fonction. La fonction correspondante doit être inactive et l'avertisseur sonore doit retentir.
2. Appuyez sur la pédale de commande tout en actionnant chaque interrupteur ou poignée de fonction. La fonction correspondante doit fonctionner normalement.
3. Actionnez un interrupteur ou une poignée de fonction, puis appuyez sur la pédale de commande. La fonction correspondante doit être inactive et l'avertisseur sonore doit retentir.
4. Appuyez sur la pédale de commande pendant sept secondes, puis actionnez un interrupteur ou une poignée de fonction. La fonction correspondante doit être inactive et l'avertisseur sonore doit retentir.

PRÉPARATION

1. Placez l'interrupteur de sélection du pupitre de commande au sol/en plateforme sur la position de commande en plateforme.
2. Tirez sur le bouton d'arrêt d'urgence des contrôleurs au sol et en plateforme pour le mettre en position « ON ».
3. Placez l'interrupteur à clé sur la position « ON ».
Assurez-vous que le témoin lumineux de l'alimentation s'allume et qu'aucun message d'erreur ne s'affiche.

TÉMOIN LUMINEUX DE L'ALIMENTATION


Lorsque le témoin lumineux de l'alimentation est allumé, l'alimentation du contrôleur en plateforme est normale.

AVERTISSEUR SONORE


Appuyez sur le bouton de l'avertisseur sonore. L'avertisseur doit retentir.

FONCTION D'ARRÊT D'URGENCE


1. Appuyez sur le bouton d'arrêt d'urgence du contrôleur en plateforme pour le mettre en position « OFF ». Toutes les fonctions doivent être inactives.
2. Placez le bouton d'arrêt d'urgence des contrôleurs au sol et en plateforme sur la position « ON ». Les fonctions correspondantes doivent être actives.
3. Appuyez sur le bouton d'arrêt d'urgence du contrôleur au sol pour le mettre en position « OFF » et appuyez sur le bouton d'arrêt d'urgence du contrôleur en plateforme pour le mettre en position « ON ». Toutes les fonctions doivent être inactives.

FONCTION DE CONDUITE



1. Appuyez sur la pédale de commande et actionnez la poignée de commande de conduite/direction vers l'avant. La machine doit se déplacer doucement en marche avant sans à-coups au démarrage. Lorsque vous relâchez la poignée, la machine doit s'arrêter en toute sécurité.
2. Appuyez sur la pédale de commande et actionnez la poignée de commande de conduite/direction vers l'arrière. La machine doit se déplacer doucement en marche arrière sans à-coups au démarrage. Lorsque vous relâchez la poignée, la machine doit s'arrêter en toute sécurité.

Remarque : La vitesse de conduite est positivement proportionnelle à la course de la poignée de commande.

FONCTION DE DIRECTION



1. Appuyez sur la pédale de commande et actionnez la poignée de commande de conduite/direction vers l'avant, puis appuyez sur le côté gauche de l'interrupteur au pouce à bascule situé sur le dessus de la poignée de commande de conduite. La machine doit tourner vers la gauche.
2. Appuyez sur la pédale de commande et actionnez la poignée de commande de conduite/direction vers l'avant, puis appuyez sur le côté droit de l'interrupteur au pouce à bascule situé sur le dessus de la poignée de commande de conduite. La machine doit tourner vers la droite.

Remarque : La vitesse de conduite est positivement proportionnelle à la course de la poignée de commande.

FONCTION DE SÉLECTION DE VITESSE DE CONDUITE ÉLEVÉE/LENTE



Utilisez l'interrupteur de sélection de vitesse de conduite élevée/lente pour sélectionner la vitesse conduite élevée/lente lorsque la machine est en position repliée.

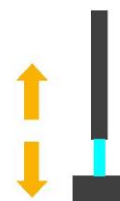
LEVAGE/DESCENTE DE LA FLÈCHE PRINCIPALE



1. Appuyez sur la pédale de commande et actionnez la poignée de commande proportionnelle de levage de la flèche principale/rotation de la tourelle vers l'avant. La flèche principale doit se lever doucement.
2. Appuyez sur la pédale de commande et actionnez la poignée de commande proportionnelle de levage de la flèche principale/rotation de la tourelle vers l'arrière. La flèche principale doit descendre doucement et l'avertisseur sonore doit retentir.

Remarque : La vitesse de levage/descente de la flèche principale est positivement proportionnelle à la course de la poignée de commande.

TÉLESCOPAGE DE LA FLÈCHE PRINCIPALE



1. Appuyez sur la pédale de commande et actionnez l'interrupteur de télescopage de la flèche principale vers le bas. La flèche principale doit se déployer doucement.
2. Appuyez sur la pédale de commande et actionnez l'interrupteur de télescopage de la flèche principale vers le haut. La flèche principale doit se replier doucement.

AVERTISSEMENT

RISQUE DE BASCULEMENT



Lorsque la surface n'est pas plane, la machine doit évoluer à vitesse lente.

LEVAGE/DESCENTE DE LA FLÈCHE REPLIABLE



1. Appuyez sur la pédale de commande et actionnez l'interrupteur de levage/descente de la flèche repliable vers le haut. La flèche repliable doit se lever doucement.
2. Appuyez sur la pédale de commande et actionnez l'interrupteur de levage/descente de la flèche repliable vers le bas. La flèche repliable doit descendre doucement et l'avertisseur sonore doit retentir.



1. Appuyez sur la pédale de commande et actionnez l'interrupteur de mise à niveau de la plateforme vers le haut. L'axe de la plateforme doit se lever doucement.
2. Appuyez sur la pédale de commande et actionnez l'interrupteur de mise à niveau de la plateforme vers le bas. L'axe de la plateforme doit descendre doucement.

Interrupteur de rotation de la plateforme



1. Appuyez sur la pédale de commande et actionnez l'interrupteur de rotation de la plateforme vers la gauche. La plateforme doit pivoter dans le sens horaire.
2. Appuyez sur la pédale de commande et actionnez l'interrupteur de rotation de la plateforme vers la droite. La plateforme doit pivoter dans le sens antihoraire.

ROTATION DE LA TOURELLE



1. Appuyez sur la pédale de commande et actionnez la poignée de commande proportionnelle de levage de la flèche principale/rotation de la tourelle vers la gauche. La tourelle doit pivoter dans le sens horaire.
2. Appuyez sur la pédale de commande et actionnez la poignée de commande proportionnelle de levage de la flèche principale/rotation de la tourelle vers la droite. La tourelle doit pivoter dans le sens antihoraire.

Remarque : La vitesse de rotation de la tourelle est positivement proportionnelle à la course de la poignée de commande.

INTERRUPTEUR DE MISE À NIVEAU DE LA PLATEFORME

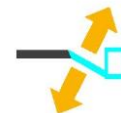
AVERTISSEMENT

RISQUES DE CHUTE



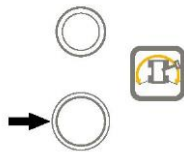
La fonction de mise à niveau doit être utilisée uniquement pour un ajustement léger de la plateforme. Une mauvaise utilisation peut entraîner un mouvement inattendu, voire la chute des charges ou des occupants.

1. Appuyez sur la pédale de commande et actionnez l'interrupteur de levage/descente du pendulaire vers le haut. Le pendulaire doit se lever doucement.
2. Appuyez sur la pédale de commande et actionnez l'interrupteur de levage/descente du pendulaire vers le bas. Le pendulaire doit descendre doucement et l'avertisseur sonore doit retentir.



TÉMOIN LUMINEUX DE DÉTECTION ARRIÈRE

INTERRUPTEUR DE DÉTECTION ARRIÈRE



Lorsque le témoin lumineux de détection arrière est allumé, la fonction de conduite doit être inactive. Activez l'interrupteur de détection arrière. Le témoin doit s'éteindre et la fonction de conduite doit redevenir active.

AVIS

En marche arrière, la conduite et la direction se font dans le sens inverse à celui indiqué.

AVERTISSEUR SONORE

L'avertisseur sonore doit transmettre une alarme sonore et lumineuse à fréquence variable lorsque l'un des cas de figure ci-dessous se produit :

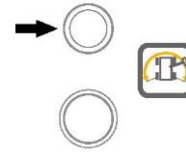
- Descente de la flèche principale, de la flèche repliable ou du pendulaire
- Surcharge de la machine
- Inclinaison de la machine
- Défaut du capteur de longueur
- Défaut du capteur d'angle
- Autres défauts

TÉMOIN LUMINEUX D'ANOMALIE SYSTÈME



Le témoin lumineux d'anomalie système s'allume dans l'un des cas de figure ci-dessous :

- Défaillance du capteur de poids
- Alarme d'inclinaison de la tourelle
- Erreur du bus CAN
- Autres défauts



Lorsque la rotation de la flèche dépasse les roues arrière, le témoin lumineux de détection arrière doit clignoter à un intervalle de 0,5 s et la fonction de conduite doit être inactive.

TÉMOIN LUMINEUX DE SURCHARGE



Lorsque la charge dépasse la capacité de la plateforme, le témoin lumineux de surcharge s'allume.

TÉMOIN LUMINEUX D'INCLINAISON DU CHÂSSIS



Lorsque la machine est inclinée, l'alarme d'inclinaison doit retentir et le témoin lumineux d'inclinaison du châssis s'allume.

AVIS

Lors du levage ou du télescopage de la flèche principale, le témoin lumineux d'inclinaison du châssis s'allume, afin de garantir la redescente ou le repli de la flèche en position.

TÉMOIN LUMINEUX D'INCLINAISON DE LA PLATEFORME



Si la plateforme est trop inclinée, le témoin lumineux d'inclinaison de la plateforme s'allume.

TÉMOIN LUMINEUX DE DÉFAUT DU CAPTEUR DE LONGUEUR



Lorsque le capteur de longueur présente un défaut, le témoin lumineux de défaut du capteur de longueur doit être allumé.

TÉMOIN LUMINEUX DE DÉFAUT DU CAPTEUR D'ANGLE



Lorsque le capteur d'angle présente un défaut, le témoin lumineux de défaut du capteur d'angle doit être allumé.

INTERRUPTEUR DE LA LAMPE DE TRAVAIL (LE CAS ÉCHÉANT)



Actionnez l'interrupteur de la lampe de travail pour allumer/éteindre la lampe de travail.

TÉMOIN LUMINEUX DE LIMITE DE PORTÉE



Lorsque la flèche dépasse la plage de fonctionnement, le témoin lumineux de limite de portée doit être allumé.

TÉMOIN LUMINEUX DE LA PÉDALE DE COMMANDE



Lorsque vous appuyez sur la pédale de commande, le témoin lumineux de la pédale de commande doit être allumé.

TÉMOIN LUMINEUX DE CHARGE LOURDE



Lorsque la plateforme se trouve dans la plage de fonctionnement avec charge lourde et que la charge dépasse la charge réduite, le témoin lumineux de charge lourde doit être allumé.

TÉMOIN LUMINEUX DE VITESSE DE DÉPLACEMENT ÉLEVÉE



Lorsque la machine bascule en vitesse de déplacement élevée, le témoin lumineux de vitesse de déplacement élevée doit être allumé.

INTERRUPTEUR DE CONTOURNEMENT SIMPLIFIÉ

AVIS

L'interrupteur de contournement simplifié sert uniquement à dégager la machine lorsqu'elle est coincée par des obstacles.



Activez l'interrupteur de contournement simplifié pour que la machine se dégage automatiquement d'un obstacle dans la direction sécurisée lorsque la machine entre en contact avec un obstacle et s'arrête.

INTERRUPTEUR DU GROUPE ÉLECTROGÈNE HYDRAULIQUE (LE CAS ÉCHÉANT)



Actionnez l'interrupteur du groupe électrogène hydraulique pour activer ou désactiver le groupe électrogène hydraulique.

TESTER LA VITESSE DE CONDUITE

1. Placez l'interrupteur de sélection du pupitre de commande au sol/en plateforme sur la position de commande en plateforme.
2. Tirez sur le bouton d'arrêt d'urgence des contrôleurs au sol et en plateforme pour le mettre en position « ON ».
3. Appuyez sur la pédale de commande.
4. Actionnez doucement la poignée de commande de conduite/direction vers l'avant jusqu'à atteindre la vitesse maximale.
5. Déplacez l'interrupteur de sélection de vitesse de conduite élevée/lente sur le contrôleur en plateforme pour sélectionner la vitesse de conduite élevée.
6. Les résultats du test figurent dans le tableau ci-dessous :

• Tableau 6-4

État	Vitesse de conduite max.
Hors service	0,8 km/h (0,5 mph)
En service	5,2 km/h (3,2 mph)

AVIS

Si la vitesse de conduite dépasse 10 % des résultats du test (indiqués ci-dessus), mettez immédiatement la machine hors service et signalez-la.

TESTER LA FONCTION D'ABAISSEMENT D'URGENCE

1. Placez l'interrupteur de sélection du pupitre de commande au sol/en plateforme sur la position de commande au sol.
2. Tirez sur le bouton d'arrêt d'urgence du contrôleur au sol pour le mettre en position « ON ».
3. Actionnez les interrupteurs de fonction des flèches ou le contrôleur de la tourelle pour élever la plateforme à une certaine hauteur.
4. Agissez conformément aux instructions de l'autocollant de descente d'urgence.

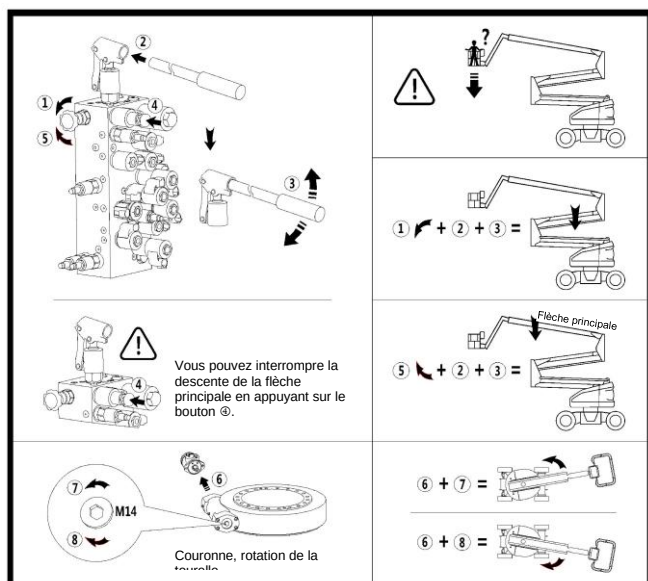


Figure 6-4

TESTER LE SYSTÈME DE PROTECTION CONTRE L'INCLINAISON

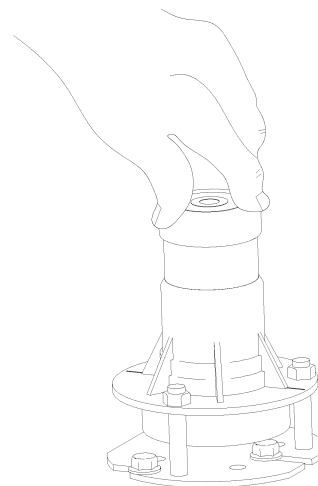


Figure 6-5

1. Placez l'interrupteur de sélection du pupitre de commande au sol/en plateforme sur la position de commande au sol.
2. Tirez sur le bouton d'arrêt d'urgence du contrôleur au sol pour le mettre en position « ON ».
3. Lorsque la machine est en position de hors service, actionnez l'interrupteur de mise à niveau à plus de 5° sur l'axe X (de gauche à droite)/Y (d'avant en arrière).
4. L'alarme d'inclinaison retentit et le témoin lumineux d'inclinaison du châssis clignote. Les fonctions ne sont pas limitées.
5. Lorsque la machine est en position de service, actionnez l'interrupteur de mise à niveau à plus de 5° sur l'axe X (de gauche à droite)/Y (d'avant en arrière).
6. L'alarme d'inclinaison retentit et le témoin lumineux d'inclinaison du châssis clignote. Certaines fonctions sont limitées. Toutefois, les fonctions de repli/descente de la flèche et de rotation de la tourelle sont actives.
7. Lorsque la machine est en position de hors service, placez deux blocs de bois sous les deux roues situées à l'avant ou à l'arrière de la machine, puis amenez la machine sur les blocs. Le bloc de bois doit mesurer 750 mm x 250 mm x 166 mm (L x l x H).
8. L'alarme d'inclinaison retentit et le témoin lumineux d'inclinaison du châssis clignote. Les fonctions ne sont pas limitées.
9. Faites descendre la machine des blocs, déployez la flèche télescopique légèrement au-delà de 1,2 m (3,9 pi.) ou levez/descendez la flèche repliable légèrement de 15°.
10. Placez les deux blocs de bois sous les deux roues situées à l'avant ou à l'arrière de la machine, puis amenez la machine sur les blocs.

11. L'alarme d'inclinaison retentit et le témoin lumineux d'inclinaison du châssis clignote. Certaines fonctions sont limitées. Toutefois, les fonctions de repli/descente de la flèche et de rotation de la tourelle sont actives.
12. Repliez et faites descendre la flèche, déplacez la machine et placez-la en position de hors service, puis retirez les blocs de bois.

TESTER LA PLAGE DE FONCTIONNEMENT MAXIMALE

Extension horizontale maximale

0 kg ≤ Capacité de charge de la plateforme ≤ 230 kg (507 lb)

1. Placez l'interrupteur de sélection du pupitre de commande au sol/en plateforme sur la position de commande au sol (vers la gauche).
2. Tirez sur le bouton d'arrêt d'urgence du contrôleur au sol pour le mettre en position « ON ».
3. Utilisez la fonction de relevage de la flèche repliable pour configurer la flèche repliable sur l'angle maximal.
4. Utilisez la fonction de télescopage de la flèche principale pour déployer la flèche.
5. GTZZ14EJ : la flèche s'arrête lorsqu'elle atteint la position la plus éloignée (soit une longueur de 7,6 m). Vous ne pouvez pas déployer davantage la flèche ni modifier son inclinaison, mais vous pouvez la replier et faire doucement pivoter la tourelle.
6. GTZZ16EJ : la flèche s'arrête lorsqu'elle atteint la position la plus éloignée (soit une longueur de 9,3 m). Vous ne pouvez pas déployer davantage la flèche ni modifier son inclinaison, mais vous pouvez la replier et faire doucement pivoter la tourelle.
7. Utilisez la fonction de télescopage de la flèche principale pour replier la flèche.
8. La flèche peut être repliée en position.

Angle de relevage maximal de la flèche principale

1. Placez l'interrupteur de sélection du pupitre de commande au sol/en plateforme sur la position de commande au sol (vers la gauche).
2. Tirez sur le bouton d'arrêt d'urgence du contrôleur au sol pour le mettre en position « ON ».
3. Utilisez la fonction de relevage de la flèche repliable pour configurer la flèche repliable sur l'angle maximal.
4. Amenez la flèche principale en position horizontale et levez le pendulaire jusqu'à la position la plus haute en utilisant respectivement les fonctions de relevage de la flèche principale et de levage/descente du pendulaire.
5. Configurez la flèche principale sur l'angle maximal en utilisant la fonction de relevage de la flèche principale.
6. Le relevage de la flèche principale s'interrompt lorsque celle-ci atteint l'angle maximal (72° [±1°]).
7. Le relevage de la flèche principale s'interrompt lorsque celle-ci atteint l'angle minimal (0° [±1°]).
8. Repliez et faites descendre la flèche en utilisant respectivement les fonctions de télescopage de la flèche et de relevage de la flèche.
9. La flèche peut être repliée en position.

Remarque : La tolérance maximale admissible du capteur d'angle dans l'ensemble de la plage de mesure ne doit pas dépasser 0,5°.

TESTER LE SYSTÈME DE PESAGE

Avant le test, levez, abaissez, déployez et repliez intégralement la flèche. Réalisez l'opération à minima à deux reprises, afin de vous assurer que la poulie et les rails sont correctement lubrifiés. Les résultats du test figurent dans le tableau ci-dessous :

- **Tableau 6-5**

MODÈLES	RÉSULTATS DU TEST
GTZZ14EJ>-ZZ16EJ	Lorsque la charge est inférieure à 230 kg (507 lb), assurez-vous que la plateforme peut être levée jusqu'à la position la plus haute. Lorsque la charge est supérieure à 230 kg (507 lb), l'avertisseur sonore retentit, le témoin lumineux de surcharge clignote, l'écran indique une surcharge de la plateforme et toutes les fonctions sont limitées. Les fonctions de la machine ne sont pas rétablies tant que l'excédent de charge n'est pas éliminé.
GTZZ14EJ>-ZZ16EJ	Lorsque la charge est inférieure à 230 kg (507 lb), assurez-vous que la plateforme peut être levée jusqu'à la position la plus haute. Lorsque la charge est supérieure à 230 kg (507 lb), l'avertisseur sonore retentit, le témoin lumineux de surcharge clignote, l'écran indique une surcharge de la plateforme et certaines fonctions sont limitées. Toutefois, les fonctions de repli/descente de la flèche et de rotation de la tourelle sont actives. La fonction de descente de la flèche principale/repliable est active uniquement lorsque la flèche principale est intégralement repliée.

7 UTILISER LA MACHINE



AVERTISSEMENT



RISQUES LIÉS À UNE OPÉRATION DANGEREUSE

Veillez à respecter les instructions et les règles de sécurité figurant dans ce manuel. Le non-respect des instructions et des règles de sécurité de ce manuel peut entraîner la mort ou des blessures graves.

N'utilisez pas cette machine si vous n'avez pas appris et mis en pratique les règles de sécurité d'utilisation de la machine énoncées dans ce manuel.

- Lisez et comprenez les règles de sécurité avant de passer à l'étape suivante.
- Évitez les situations dangereuses.
- Vérifiez toujours la machine avant de l'utiliser.
- Choisissez les machines et les équipements de protection individuelle (casque, ceinture et gants de sécurité, etc.) appropriés à la tâche.
- Procédez toujours à une inspection préopérationnelle.
- Effectuez toujours un test de fonctionnement préopérationnel avant d'utiliser la machine.
- Inspectez le lieu de travail.
- Vérifiez les autocollants de sécurité / la plaque signalétique de la machine.
- N'utilisez la machine que conformément aux instructions de ce manuel et pour l'usage auquel elle est destinée.

Cette section fournit des instructions spécifiques pour tous les aspects du fonctionnement de la machine. L'opérateur est responsable du respect de toutes les règles de sécurité et des instructions contenues dans ce manuel.

Utilisez cette machine pour transporter des personnes et des outils sur le lieu de travail. Il est dangereux d'utiliser cette machine à des fins autres que celles indiquées dans ce manuel.

Seul le personnel formé et autorisé peut utiliser la machine. Si une même machine est utilisée par différents opérateurs d'un même service, ces derniers doivent être dûment qualifiés et se conformer aux règles de sécurité et aux instructions du présent *manuel d'utilisation*.

Chaque nouvel opérateur doit effectuer l'inspection préopérationnelle, le test de fonctionnement préopérationnel et les vérifications sur le lieu de travail avant d'utiliser la machine.

STABILITÉ

La stabilité de la machine dépend de deux conditions, à savoir la stabilité avant et la stabilité arrière.



AVERTISSEMENT



RISQUE DE BASCULEMENT

Afin de prévenir les risques de basculement vers l'avant ou l'arrière, ne surchargez pas la plateforme et n'utilisez pas la machine sur une surface inclinée.

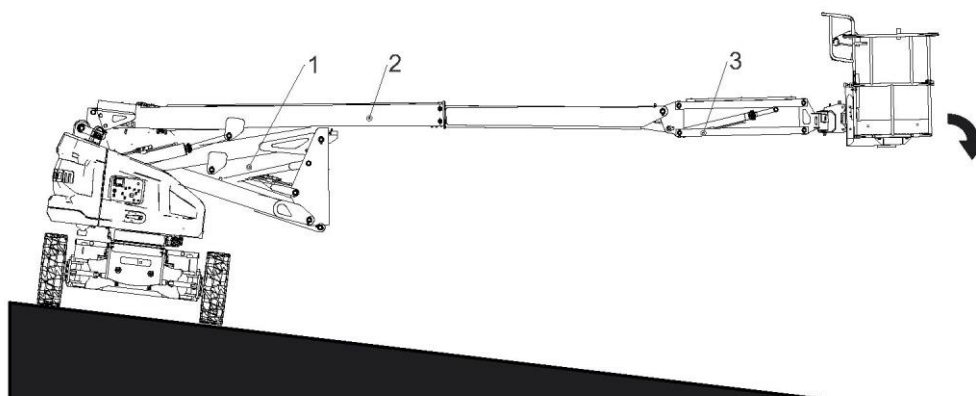


Figure 7-1 — Position de stabilité avant minimale

1. Flèche repliable intégralement déployée
2. Flèche principale intégralement déployée à l'horizontale
3. Pendulaire à l'horizontale
4. Rotation de la tourelle sur 90°
5. En cas de surcharge ou d'utilisation au-delà des limites de pente maximale, la machine bascule dans le sens indiqué par les flèches.

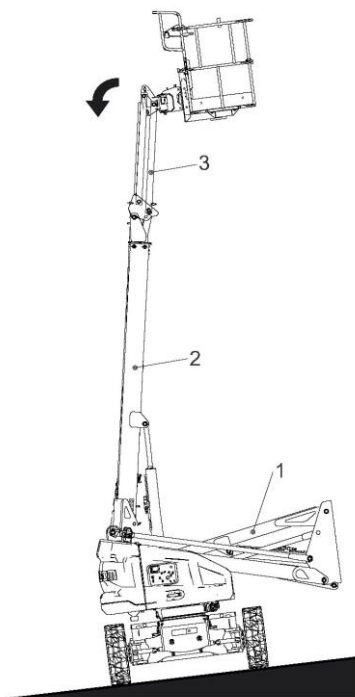


Figure 7-2 — Position de stabilité arrière minimale

1. Flèche repliable intégralement déployée
2. Flèche principale intégralement repliée et intégralement levée
3. Pendulaire intégralement levé
4. Rotation de la tourelle sur 90°
5. En cas de surcharge ou d'utilisation au-delà des limites de pente maximale, la machine bascule dans le sens indiqué par les flèches.

ARRÊT D'URGENCE

La position de l'interrupteur de mise hors tension est celle ci-dessous :

1. Appuyez sur le bouton d'arrêt d'urgence du contrôleur en plateforme pour le mettre en position « OFF ». Toutes les fonctions associées au contrôleur en plateforme deviennent inactives.
2. Appuyez sur le bouton d'arrêt d'urgence du contrôleur au sol pour le mettre en position « OFF ». Toutes les fonctions associées aux contrôleurs au sol et en plateforme deviennent inactives.
3. Appuyez sur l'interrupteur de mise hors tension situé sur le côté gauche du châssis pour le mettre en position « OFF ». Le système d'alimentation se déconnecte et toutes les fonctions deviennent inactives.

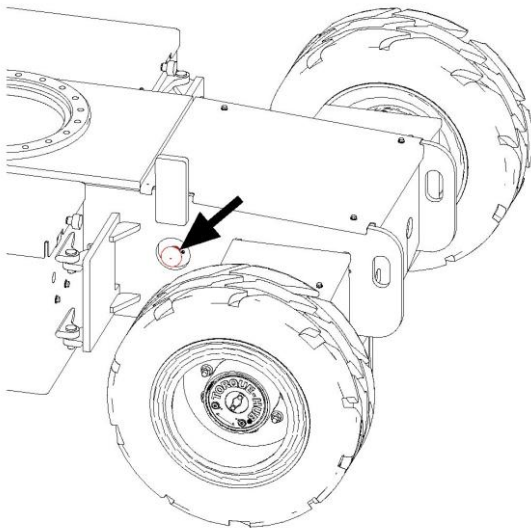


Figure 7-3

DESCENTE D'URGENCE

Lorsque l'équipement d'alimentation présente un défaut, agissez conformément aux instructions de l'autocollant de descente d'urgence.

Reportez-vous à la section [Tester la fonction de descente d'urgence, page 6-12](#) pour en savoir plus.

OPÉRATION D'URGENCE

Lorsque l'opérateur n'est pas en mesure de contrôler la machine :

1. Un autre opérateur doit actionner la machine depuis le pupitre de commande au sol dans le strict respect des règles de sécurité.
2. Sinon, un autre opérateur à bord de la plateforme peut utiliser le pupitre de commande en plateforme. Interrompez toute opération si les commandes ne répondent pas correctement.
3. Vous pouvez utiliser une grue, un chariot élévateur ou tout autre équipement approprié pour stabiliser la machine.

Lorsque la plateforme ou la flèche se prend dans des structures aériennes :

Si la plateforme ou le pendulaire se coince ou s'accroche dans une structure ou un équipement aérien, évacuez le personnel à bord de la plateforme avant de libérer la machine.

REMORQUAGE / TRACTION D'URGENCE

AVERTISSEMENT

RISQUES LIÉS À UNE OPÉRATION DANGEREUSE



- Sauf en cas d'urgence, de dysfonctionnement de la machine, de perte de puissance ou de chargement / déchargement, il est strictement interdit de remorquer ou de tracter la machine.
- Lors du remorquage / de la traction de la machine, aucune personne ne doit se trouver dans la plateforme.
- Avant de remorquer / tracter la machine, assurez-vous que la machine est en position rétractée, avec le plateau d'extension rétracté et verrouillé et la plateforme libre de tout outil ou objet.
- Ne pas remorquer / tracter la machine avec les moyeux d'entraînement engagés.
- La machine doit se trouver sur une surface plane ou être sécurisée avant de relâcher le frein.
- Le remorquage / la traction de la machine doit respecter les lois locales et le code de la route.

1. Caler les roues de façon sécurisée, afin de prévenir tout mouvement de la machine.
2. Assurez-vous que la zone de test ne présente pas d'obstacles et que l'interrupteur principal est en position « OFF ».
3. Desserrez les boulons de chaque moyeu d'entraînement et rabattez les capots correspondants.
4. Serrez les boulons jusqu'à ce que chaque moyeu d'entraînement soit déconnecté et que la machine soit prête à être remorquée/tractée.

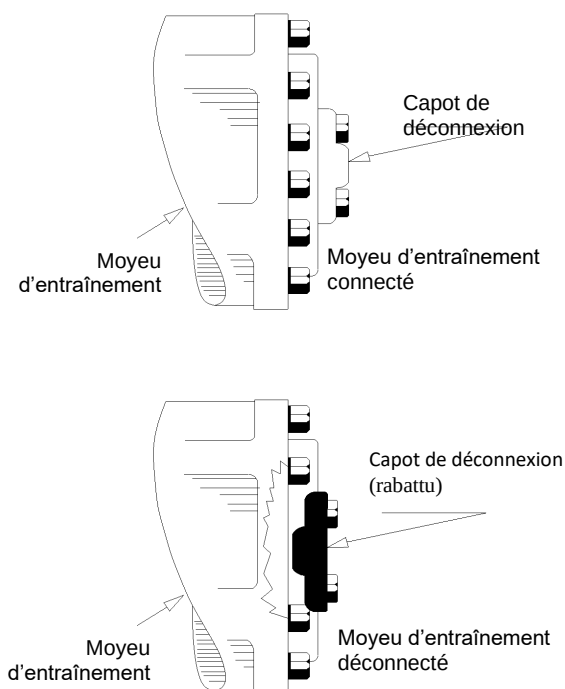


Figure 7-4

5. Après avoir déplacé la machine, placez-la sur une surface ferme et plane.
6. Caler les roues de façon sécurisée, afin de prévenir tout mouvement de la machine.
7. Desserrez les boulons de chaque moyeu d'entraînement et rabattez les capots correspondants.
8. Serrez les boulons et déconnectez chaque moyeu d'entraînement.
9. Retirez les cales si nécessaire.

AVIS

La vitesse de remorquage admissible est de 3 km/h (1,9 mph). La distance de remorquage maximale est de 1 km (0,6 mile).

OPÉRATION DEPUIS LE SOL

AVERTISSEMENT

RISQUES LIÉS À UNE OPÉRATION DANGEREUSE



- Sauf en cas d'urgence, n'utilisez pas le contrôleur au sol lorsqu'il y a du personnel sur la plateforme.
- N'utilisez pas la machine si une poignée de commande ou un interrupteur ne revient pas en position d'arrêt après avoir été relâché.

AVERTISSEMENT

RISQUES DE COLLISION



Lorsque vous utilisez la flèche, assurez-vous qu'aucune personne ni aucun obstacle ne se trouve dans la zone située sous et à proximité de la plateforme.

Avant toute utilisation :

1. Assurez-vous que les batteries sont correctement connectées avant d'utiliser la machine.
2. Placez l'interrupteur de sélection du pupitre de commande au sol/en plateforme du contrôleur au sol sur la position de commande au sol.
3. Tirez sur le bouton d'arrêt d'urgence du contrôleur au sol pour le mettre en position « ON ».

Pour positionner la plateforme :

1. Actionnez l'interrupteur de levage/descente de la flèche principale vers le haut ou le bas tout en activant l'interrupteur d'activation pour lever ou abaisser la flèche principale.
2. Actionnez l'interrupteur de télescopage de la flèche principale vers la droite ou la gauche tout en activant l'interrupteur d'activation pour déployer ou replier la flèche principale.
3. Actionnez l'interrupteur de levage/descente de la flèche repliable vers le haut ou le bas tout en activant l'interrupteur d'activation pour lever ou abaisser la flèche repliable.
4. Actionnez l'interrupteur de rotation de la tourelle vers le bas ou le haut tout en activant l'interrupteur d'activation pour faire pivoter la tourelle dans le sens horaire ou antihoraire.
5. Actionnez l'interrupteur de mise à niveau de la plateforme vers le haut ou le bas tout en activant l'interrupteur d'activation pour modifier l'axe de la plateforme vers le haut ou le bas.

AVERTISSEMENT

RISQUES DE CHUTE



L'interrupteur de mise à niveau de la plateforme ne peut être utilisé que pour une modification légère du niveau de la plateforme. Une mauvaise utilisation peut entraîner un mouvement inattendu, voire la chute des charges ou des occupants.

6. Actionnez l'interrupteur de rotation de la plateforme vers le haut ou le bas tout en activant l'interrupteur d'activation pour faire pivoter la plateforme dans le sens horaire ou antihoraire.
7. Actionnez l'interrupteur de levage/descente du pendulaire vers le haut ou le bas tout en activant l'interrupteur d'activation pour lever ou abaisser le pendulaire.

Pour conduire :

La fonction de conduite n'est pas disponible sur le contrôleur au sol.

Pour diriger :

La fonction de direction n'est pas disponible sur le contrôleur au sol.

OPÉRATION DEPUIS LA PLATEFORME

AVERTISSEMENT



RISQUES LIÉS À UNE OPÉRATION DANGEREUSE

- Sauf en cas d'urgence, n'utilisez pas le contrôleur au sol lorsqu'il y a du personnel sur la plateforme.
- N'utilisez pas la machine si une poignée de commande ou un interrupteur ne revient pas en position d'arrêt après avoir été relâché.

AVERTISSEMENT



RISQUES DE COLLISION

Lorsque vous utilisez la flèche, assurez-vous qu'aucune personne ni aucun obstacle ne se trouve dans la zone située sous et à proximité de la plateforme.

Avant toute utilisation :

1. Assurez-vous que les batteries sont correctement connectées avant d'utiliser la machine.

2. Placez l'interrupteur de sélection du pupitre de commande au sol/en plateforme du contrôleur au sol sur la position de commande au sol.
3. Tirez sur le bouton d'arrêt d'urgence du contrôleur au sol pour le mettre en position « ON ».

Pour positionner la plateforme :

1. Actionnez la poignée de commande de levage de la flèche principale/rotation de la tourelle vers l'avant ou l'arrière tout en appuyant sur la pédale de commande pour lever ou abaisser la flèche principale.
2. Actionnez l'interrupteur de télescopage de la flèche principale vers la gauche ou la droite tout en appuyant sur la pédale de commande pour déployer ou replier la flèche principale.
3. Actionnez l'interrupteur de levage/descente de la flèche repliable vers le haut ou le bas tout en appuyant sur la pédale de commande pour lever ou abaisser la flèche repliable.
4. Actionnez la poignée de commande de levage de la flèche principale/rotation de la tourelle vers la gauche ou la droite tout en appuyant sur la pédale de commande pour faire pivoter la tourelle dans le sens horaire ou antihoraire.
5. Actionnez l'interrupteur de mise à niveau de la plateforme vers le haut ou le bas tout en appuyant sur la pédale de commande pour modifier l'axe de la plateforme vers le haut ou le bas.

AVERTISSEMENT



RISQUES DE CHUTE

L'interrupteur de mise à niveau de la plateforme ne peut être utilisé que pour une modification légère du niveau de la plateforme. Une mauvaise utilisation peut entraîner un mouvement inattendu, voire la chute des charges ou des occupants.

6. Actionnez l'interrupteur de rotation de la plateforme vers la gauche ou la droite tout en appuyant sur la pédale de commande pour faire pivoter la plateforme dans le sens horaire ou antihoraire.
7. Actionnez l'interrupteur de levage/descente du pendulaire vers le haut ou le bas tout en appuyant sur la pédale de commande pour lever ou abaisser le pendulaire.

Pour conduire :

1. Actionnez la poignée de commande de conduite/direction vers l'avant ou l'arrière tout en appuyant sur la pédale de commande pour déplacer la machine en marche avant ou arrière.
2. Écartez doucement la poignée du centre pour augmenter la vitesse.
3. Ramenez doucement la poignée au centre pour réduire la vitesse.
4. Ramenez la poignée au centre ou relâchez la pédale de commande pour arrêter la machine.

Lorsque la flèche est en position de fonctionnement, la

vitesse de conduite de la machine est limitée.
L'état de la batterie affectera les performances de la machine. Lorsque l'écran en plateforme indique un niveau de batterie faible, la vitesse de conduite et la vitesse de levage sont réduites.

Pour diriger :

Actionnez la poignée de commande de conduite/direction vers l'avant tout en appuyant sur la pédale de commande, puis appuyez sur le côté gauche/droit de l'interrupteur au pouce à bascule situé sur le dessus de la poignée pour faire pivoter la machine doit tourner vers la gauche ou la droite.

Pour sélectionner la vitesse de conduite :

1. Lorsque la machine est en position de hors service, vous pouvez sélectionner deux modes pour la vitesse de conduite (élevée et lente).
2. Pendant la conduite, déplacez l'interrupteur de sélection de vitesse de conduite élevée/lente pour sélectionner la vitesse de conduite souhaitée.



AVERTISSEMENT

RISQUE DE BASCULEMENT

La machine doit être conduite à faible vitesse lorsqu'elle est inclinée.



Vous ne pouvez conduire une machine en position de service qu'à la vitesse de travail. Le mode de vitesse élevée de l'interrupteur de sélection de vitesse de conduite élevée/lente n'est pas disponible.

CONDUIRE SUR UNE PENTE



AVERTISSEMENT

RISQUE DE BASCULEMENT



- N'utilisez pas la machine lorsque la pente est supérieure à la pente maximale assignée (5°).
- Ne conduisez pas la machine lorsque la pente est supérieure à la pente latérale maximale assignée (5°).
- Ne conduisez pas la machine lorsque la pente est supérieure à l'aptitude en pente de la machine.

Avant de conduire sur une pente :

1. Déterminez l'aptitude en pente (capacité de franchissement) de la machine : 30 % (17°).

Aptitude en pente maximale :



Pente ascendante :
30%/17 °



Pente descendante :
30%/17 °



Pente latérale : 9%/5 °

2. Assurez-vous que la machine est en position repliée.
3. Assurez-vous que le degré de pente respecte les valeurs d'aptitude en pente de la machine.

AVIS

L'aptitude en pente désigne le pourcentage maximal admissible de la pente (le « degré de pente » ci-après) lorsque la machine se trouve sur un terrain ferme avec une traction suffisante et que la plateforme ne transporte qu'une seule personne. Plus le poids de la plateforme de la machine augmente, plus la capacité de franchissement de la machine diminue.

Pour déterminer le degré de pente :

1. Utilisez un niveau à bulle, une planche de bois (d'une longueur supérieure à 1 m [3,3 pi.]) et un mètre à ruban.
2. Mesurez la hauteur (H) et la longueur/distance (L) de la pente.

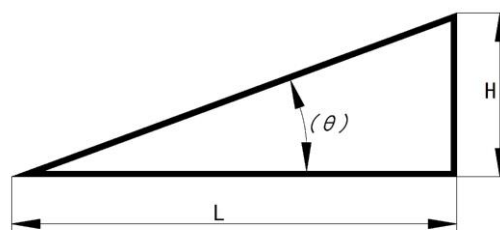


Figure 7-5

3. Degré de pente = $H/L \times 100 \%$.

AVIS

Vous ne devez pas conduire la machine pendant plus de deux minutes sur une pente de degré maximal admissible afin de prévenir que les pneus soient suspendus.

RECHARGER LA BATTERIE

Il existe 3 types de batteries : les batteries au-acide plomb, les batteries au plomb-acide sans entretien et les batteries au lithium. Les batteries au lithium et au plomb-acide sans entretien ne nécessitent aucun entretien.



AVERTISSEMENT



RISQUES LIÉS À UNE OPÉRATION DANGEREUSE

- Veillez à lire et à suivre les recommandations du fabricant concernant l'utilisation et l'entretien de la batterie.
- Les batteries contiennent de l'acide sulfurique et peuvent générer un mélange explosif d'hydrogène et d'oxygène.
- Tenez les batteries à l'écart de toute source d'étincelles ou d'incendie (cigarettes et fumées, notamment) afin de prévenir toute explosion.
- Ne chargez pas la batterie en plein soleil.
- Chargez la batterie dans un endroit bien ventilé.
- N'exposez pas la batterie en charge à l'eau ou à la pluie.
- Chargez la batterie à la tension appropriée, comme indiqué sur l'autocollant.
- Si la batterie est surmontée d'un couvercle ou d'autres objets, retirez-les avant de la charger afin que le gaz inflammable produit pendant la charge puisse être entièrement dispersé.
Ne fermez le couvercle que 30 minutes après la fin de la charge. Le site de charge doit être bien ventilé et si la charge se fait à l'intérieur, un ventilateur peut être utilisé pour une meilleure ventilation.



AVERTISSEMENT



RISQUES LIÉS À UNE BATTERIE ENDOMMAGÉE

- N'utilisez que le chargeur fourni par le fabricant, et ne le branchez que sur une prise de courant triphasée mise à la terre.
- N'inversez pas le positif et le négatif de la batterie.
- Rechargez dès que possible une fois que la batterie est épuisée.
- Ne déchargez pas la batterie à plus de 80 % de sa capacité standard, car un déchargement excessif fréquent de la batterie réduira sa durée de vie.
- La batterie doit être chargée complètement, car une charge intermittente l'endommagera.



AVERTISSEMENT



RISQUE D'ÉLECTROCUTION

- Tout contact avec un circuit sous tension peut entraîner des blessures graves, voire mortelles. Veillez à porter des lunettes, des gants et des vêtements de protection.
- Retirez toutes vos bagues, montres et autres bijoux.

AVIS

- La machine est livrée avec un niveau de batterie inférieur à 80 %, il est donc recommandé de charger complètement la batterie après réception de la livraison.
- Le courant de charge ne doit pas dépasser le courant de charge maximal autorisé.
- La tension de charge ne doit pas dépasser la tension maximale admissible indiquée sur les batteries.
- La plage de températures de charge est de -10 °C~45 °C. Si un système de chauffage de la charge est disponible, la plage de température est de -20 °C~45 °C.

Charge de la batterie plomb-acide nécessitant un entretien

1. Déconnectez les câbles qui relient les batteries à la machine.
2. Retirez le bouchon d'aération de la batterie au plomb-acide.

3. Mesurez la gravité de l'électrolyte. Une gravité inférieure à 1,13 indique que les batteries ont été surdéchargées (à plus de 80 %). Sachez qu'une surdécharge excessive répétée peut réduire la durée de vie de la batterie.
4. Mesurez la température de l'électrolyte. Si elle est supérieure à 45 °C, laissez les batteries refroidir avant de passer à l'étape suivante.
5. Remettez le bouchon d'aération en place.
6. Si un système de remplissage d'eau automatique est installé, connectez le flexible d'eau.
7. Connectez le chargeur à un circuit en CA mis à la masse. Le témoin lumineux s'allume après la charge complète.
8. Après la charge, déconnectez le chargeur.
9. Si un système de remplissage d'eau automatique est installé, déconnectez le flexible d'eau une fois l'opération terminée.
10. En l'absence d'un système de remplissage d'eau automatique, vérifiez le niveau d'électrolyte. Si le niveau est inférieur à la quantité définie (au-dessous du bouchon de remplissage d'eau), mettez des gants et ajoutez de l'eau distillée ou de l'eau déminéralisée jusqu'au niveau normalisé (1 cm à 2 cm au-dessus du niveau minimal du bouchon de remplissage d'eau). N'ajoutez jamais de solution acide.



AVERTISSEMENT

RISQUE DE BRÛLURE CHIMIQUE



- Évitez que l'acide de la batterie ne s'échappe ou n'entre en contact avec une peau non protégée. Si c'est le cas, nettoyez avec une grande quantité d'eau claire et demandez une assistance médicale.
- Si vous ajoutez trop d'eau distillée, retirez-en jusqu'à ce qu'elle atteigne le niveau approprié. Si l'on ajoute trop d'eau distillée et que l'électrolyte s'échappe, utilisez du bicarbonate de soude mélangé à de l'eau pour neutraliser l'acide.

11. N'ajoutez pas d'eau avant la charge, sinon l'acide pourrait s'échapper.
12. Connectez la batterie à la machine : la machine est opérationnelle.

Recharger la batterie sans entretien

1. Déconnectez les câbles qui relient les batteries à la machine.
2. Connectez le chargeur à un circuit en CA mis à la masse. Le témoin lumineux s'allume après la charge complète.
3. Déconnectez le chargeur du circuit en CA.
4. Connectez la batterie à la machine : la machine est opérationnelle.

Cette page a été laissée vierge intentionnellement

8 TRANSPORTER ET LEVER LA MACHINE



AVERTISSEMENT

RISQUE DE TRANSPORT ET DE LEVAGE



- Utilisez un chariot élévateur à fourche ou une grue ayant la capacité de levage appropriée pour soulever la machine. Faites preuve de jugement et effectuez des mouvements planifiés pour contrôler la machine.
- Le véhicule de transport doit être stationné sur un terrain plat.
- Le véhicule de transport doit être sécurisé de sorte à prévenir tout mouvement lors du chargement de la machine.
- Assurez-vous que la capacité du véhicule, la surface de chargement, les sangles ou les cordes sont adaptées pour supporter le poids de la machine. Reportez-vous à la section [1 Spécifications de la machine, page 1-1](#).
- Avant de monter la machine sur le véhicule de transport, assurez-vous que la pente respecte les valeurs d'aptitude en pente de la machine. Reportez-vous à la section [1 Spécifications de la machine, page 1-1](#).
- Assurez-vous que la machine se trouve sur une surface plane ou est correctement sécurisée avant de desserrer les freins.
- Ne transportez jamais de personnes sur la machine lorsque celle-ci est remorquée ou lorsqu'elle est engagée dans des opérations de remorquage ou de levage.
- Le transport de la machine doit respecter la législation locale et le Code de la route.
- Si vous utilisez un chariot élévateur ou une grue pour soulever la machine, veillez à ne pas heurter les objets à proximité.
- Bloquez les roues de la machine après son installation pour éviter qu'elle ne roule.

AVIS

Ne remorquez/tractionnez pas la machine, sauf en cas d'urgence, de panne ou de perte de puissance. Voir REMORQUAGE / TRACTION D'URGENCE, page 7-4.

LEVER LA MACHINE AVEC UNE GRUE

Respectez ces exigences lorsque vous soulevez la machine avec une grue :

1. La flèche doit être repliée lorsque vous levez la machine avec une grue.
2. Assurez-vous que la flèche est positionnée dans le sens de déplacement du châssis.
3. Assurez-vous que les composants du châssis sont sûrs et fiables.
4. Retirez toutes les pièces détachées de la machine.
5. Déterminez le centre de gravité de la machine.

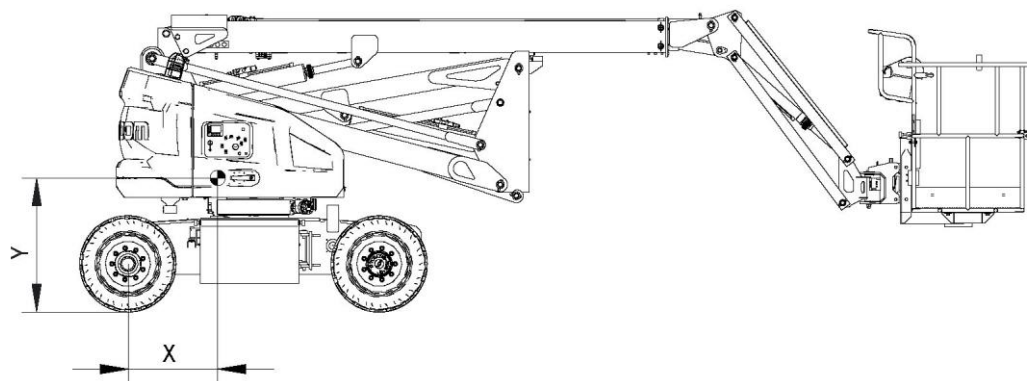


Figure 8-1

• Tableau 8-1

MODÈLE	X	Y
GTZZ14EJ	1065,1 mm (41,9 po.)	1068,2 mm (42 po.)
GTZZ16EJ	1049,2 mm (41,3 po.)	1078,3 mm (42,45 po.)

6. Soulevez la machine comme indiqué dans la figure ci-dessous.

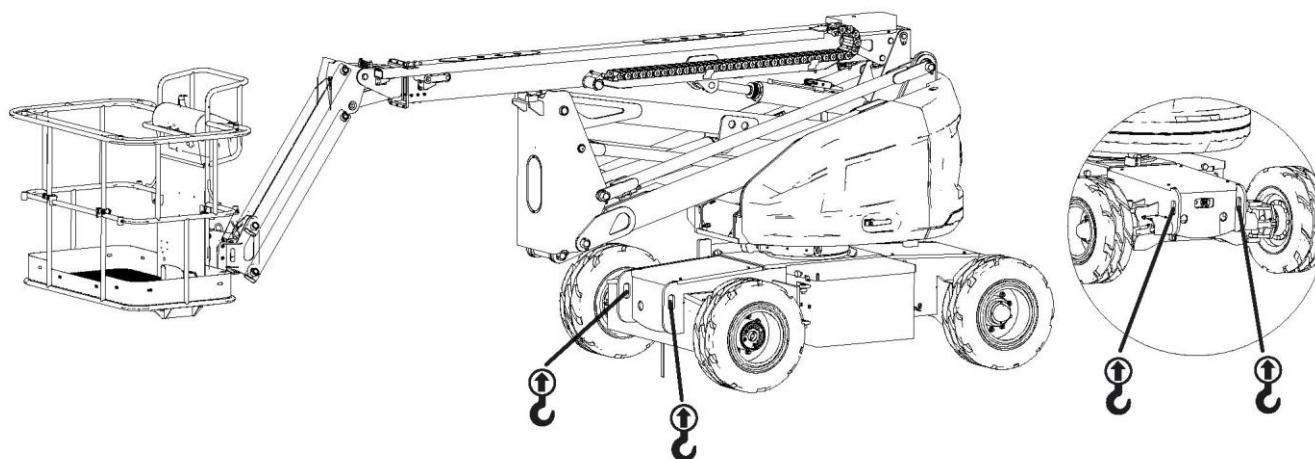


Figure 8-2

7. Fixez le gréement aux points de levage indiqués sur la machine. Ajustez le matériel pour éviter d'endommager la machine et pour qu'elle reste horizontale.

AVIS

Pour protéger la machine, choisissez un gréement de longueur appropriée.

TRANSPORTER LA MACHINE

Lorsque vous transportez la machine sur un camion ou une remorque, respectez les exigences suivantes :

1. Avant le transport, placez l'interrupteur à clé du pupitre de commande au sol sur la position « OFF » et retirez la clé.
2. Procédez à une inspection minutieuse de la machine afin de vérifier l'absence de composants dévissés ou desserrés.
3. Assurez-vous que les cordes ou les sangles offrent une capacité suffisante.
4. Utilisez au moins quatre cordes/sangles pour sécuriser le châssis et une corde/sangle pour sécuriser la plateforme.
5. Ajustez le gréement pour éviter d'endommager les cordes/sangles.
6. Afin de protéger les composants de la flèche et les capteurs de charge de la plateforme, n'appliquez pas une force descendante trop importante sur les cordes/sangles placées à proximité de la plateforme. Il est recommandé d'insérer une couche de mousse sous la plateforme et de s'assurer que celle-ci est bien suspendue.

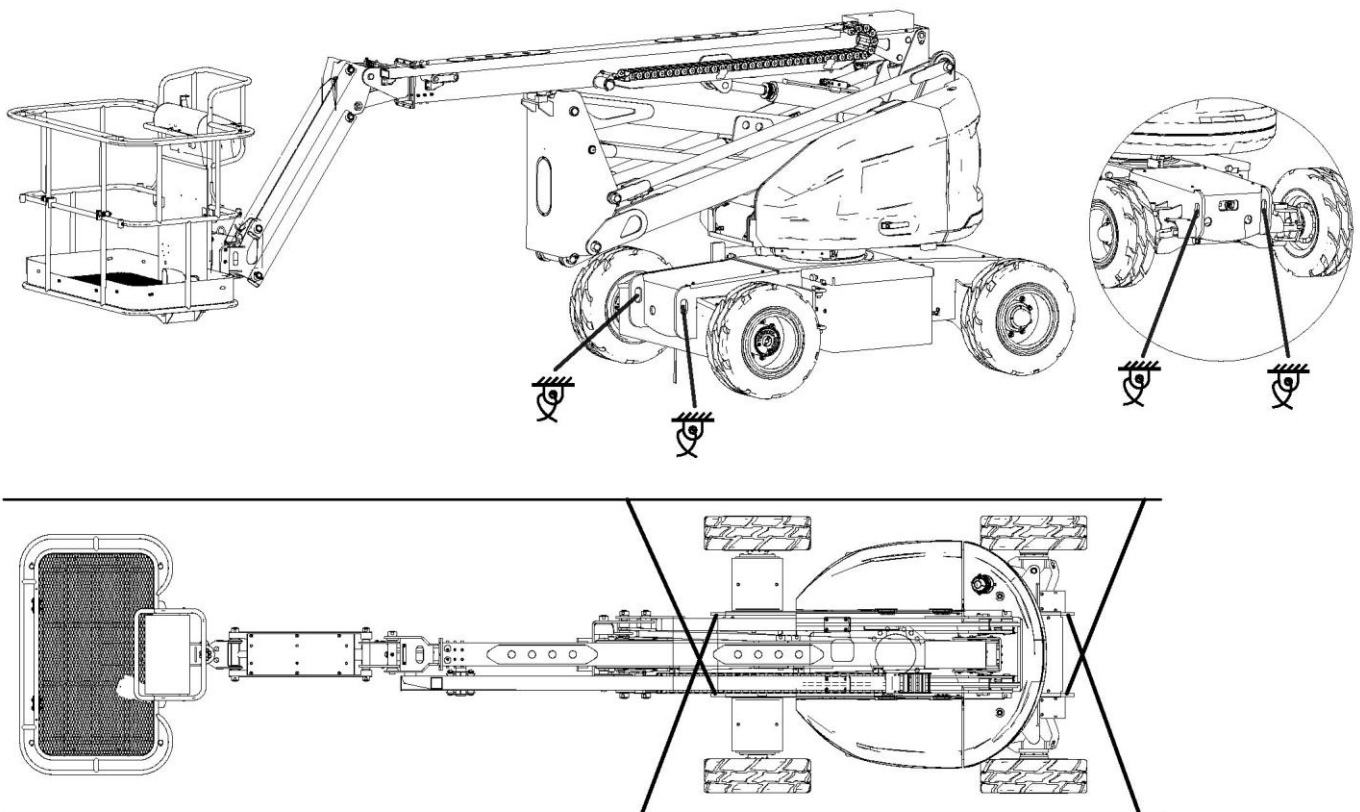


Figure 8-3

Cette page a été laissée vierge intentionnellement

9 ENTRETIEN

Cette section fournit des procédures détaillées pour les inspections d'entretien régulières. Pour de plus amples informations sur l'entretien, veuillez consulter le **manuel d'entretien**.

**AVERTISSEMENT**

**RISQUES LIÉS À UNE OPÉRATION DANGEREUSE**

Le non-respect de l'entretien approprié peut entraîner la mort, des blessures graves ou des dommages à la machine.

Suivez ces règles générales :

- La procédure d'entretien préventif doit être établie par l'utilisateur en fonction des recommandations du fabricant, de l'environnement opérationnel de la machine et de l'intensité d'utilisation, ce qui doit inclure l'inspection régulière et l'inspection annuelle.
 - Un personnel qualifié et formé professionnellement doit effectuer les inspections d'entretien de routine sur cette machine.
 - Les inspections quotidiennes d'entretien de routine doivent avoir lieu pendant le fonctionnement normal de la machine. Les inspecteurs d'entretien doivent effectuer l'inspection et l'entretien conformément au rapport de réparation et d'inspection et doivent remplir le rapport de réparation et d'inspection.
 - Des inspections d'entretien régulières doivent être effectuées par les opérateurs et à des intervalles trimestriels, semestriels et annuels par du personnel qualifié et formé. Un personnel qualifié et formé doit vérifier et entretenir la machine conformément au rapport de réparation et d'inspection et doit remplir le rapport de réparation et d'inspection.
 - Retirez immédiatement une machine endommagée ou en mauvais état de fonctionnement, apposez un panneau dessus et cessez de l'utiliser.
 - Réparez toute machine endommagée ou en mauvais état de fonctionnement avant de l'utiliser.
 - Conservez tous les dossiers d'inspection de la machine pendant au moins 10 ans ou jusqu'à ce que la machine ne soit plus utilisée ou selon les exigences du propriétaire, de l'entreprise ou du dépositaire de la machine.
 - Les intervalles d'inspection et d'entretien dépendent des recommandations du fabricant et doivent également être adaptés aux conditions opérationnelles et à l'environnement.
 - Effectuez une inspection trimestrielle sur les machines qui ont été hors service pendant une période de plus de trois mois.
- Lors de l'entretien de la machine, utilisez toujours des pièces de rechange originales Sinoboom.
 - Sauf indication contraire, effectuez toutes les procédures d'entretien conformément aux conditions suivantes :
 - Stationnez la machine sur un terrain ferme et plat.
 - Placez la machine en position de hors service.
 - Placez l'interrupteur à clé du contrôleur au sol sur la position « OFF » et retirez la clé pour éviter toute utilisation non autorisée de la machine.
 - Appuyez sur le bouton d'arrêt d'urgence des contrôleurs au sol et en plateforme pour le mettre en position « OFF » pour éviter tout démarrage intempestif du système d'exploitation.
 - Coupez l'interrupteur principal.
 - Débranchez toute l'alimentation DC de la machine.
 - Bloquez toutes les roues pour empêcher tout mouvement de la machine.
 - Avant de desserrer ou de déposer les composants hydrauliques, évacuez la pression de l'huile hydraulique dans le circuit hydraulique, notamment au niveau de la valve d'équilibrage des vérins.

RÉALISATION D'UNE INSPECTION AVANT LIVRAISON

Lorsque le propriétaire ou l'entreprise de la machine change, en plus de l'inspection avant livraison, l'inspection correspondante doit être effectuée conformément aux exigences du calendrier d'entretien et du rapport de réparation et d'inspection. Lorsque vous effectuez une inspection avant livraison, respectez les exigences suivantes :

1. Il incombe au propriétaire de la machine (personne physique ou société) d'effectuer une inspection avant livraison.
2. Appliquez cette procédure avant chaque livraison. La réalisation d'une inspection avant la livraison peut révéler des problèmes potentiels de la machine avant que vous ne commenciez à la mettre en service.
3. N'utilisez jamais une machine endommagée ou qui ne fonctionne pas correctement. Apposez des panneaux sur la machine et ne l'utilisez pas.
4. Seul un personnel professionnel dûment qualifié et formé peut réparer la machine. Il doit suivre les procédures indiquées dans le **manuel d'utilisation** et le **manuel d'entretien**.

- Un opérateur compétent doit effectuer l'entretien quotidien de cette machine comme indiqué dans le *manuel d'utilisation* et le *manuel d'entretien*.

Avant de livrer la machine, complétez la fiche suivante à l'aide de ces instructions :

- Préparez la machine avant livraison : réalisez une inspection avant livraison, respectez les procédures de d'entretien et procédez aux inspections fonctionnelles.

- Utilisez le tableau suivant pour consigner les résultats. Après avoir rempli chaque section, cochez la case correspondante.
- Enregistrez les résultats de l'inspection. Si l'un des résultats de l'inspection est « NON », la machine doit être arrêtée et réinspectée une fois la réparation terminée et consignée dans la case « inspection ».

• **Tableau 9-1**

PRÉPARER LA FICHE DE TRAVAIL AVANT LA LIVRAISON			
Modèle			
N° de série			
Objet de l'inspection	OUI / Machine en bon état	NON / Machine endommagée ou défectueuse	RÉPARÉE / La machine a été réparée
Inspection préopérationnelle			
Procédure d'entretien			
Inspection fonctionnelle			
Acheteur / locataire de la machine			
Signature de l'inspecteur			
Titre de l'inspecteur			
Société de l'inspecteur			

SUIVRE UN PROGRAMME D'ENTRETIEN

Les inspections d'entretien régulières doivent avoir lieu quotidiennement, trimestriellement, semestriellement (tous les 6 mois) et annuellement. Elles doivent être effectuées par un personnel d'entretien et de service qualifié pour les modèles concernés. Utilisez le tableau pour vous aider à respecter un calendrier d'entretien régulier.

• **Tableau 9-2**

INTERVALLE D'INSPECTION	PROCÉDURES D'INSPECTION
Tous les jours ou toutes les 8 heures	A
Tous les trimestres ou toutes les 250 heures	A+B
Tous les semestres ou toutes les 500 heures	A+B+C
Tous les ans ou toutes les 1000 heures	A+B+C+D

REmplir un rapport de RÉPARATION ET D'INSPECTION

- Décomposez le rapport de réparation et d'inspection en quatre sections (A, B, C et D) en fonction des exigences temporelles du programme d'entretien et des exigences des procédures d'entretien.
- Le rapport de réparation et d'inspection doit inclure le tableau d'inspection de chaque inspection régulière.
- Dupliquez le rapport de réparation et d'inspection pour chaque inspection. Conservez les tableaux complétés pendant 10 ans ou jusqu'à ce que la machine ne soit plus utilisée ou selon les exigences du propriétaire / de la société / du dépositaire de la machine.
- Utilisez le tableau suivant pour consigner les résultats. Après avoir rempli chaque section, cochez la case correspondante.
- Enregistrez les résultats de l'inspection. Si l'un des résultats de l'inspection est « NON », la machine doit être arrêtée et réinspectée une fois la réparation terminée et consignée dans la case « inspection ». Sélectionnez la procédure d'inspection appropriée en fonction du type d'inspection.

- Tableau 9-3

RAPPORT DE RÉPARATION ET D'INSPECTION				
Modèle				
N° de série				
Procédures de la liste de contrôle A				
Éléments	OUI / Machine en bon état	NON / Machine endommagée ou défectueuse	RÉPARÉE / La machine a été réparée	Description du problème
A-1 Inspecter tous les manuels				
A-2 Inspecter toutes les autocollants				
A-3 Inspecter les pièces endommagées, desserrées ou perdues				
A-4 Inspecter le niveau d'huile hydraulique				
A-5 Inspecter les fuites d'huile hydraulique				
A-6 Tests de fonctionnement				
A-7 Effectuer l'entretien après 30 jours				
Procédures de la liste de contrôle B				
Éléments	OUI / Machine en bon état	NON / Machine endommagée ou défectueuse	RÉPARÉE / La machine a été réparée	Description du problème
B-1 Inspecter le câblage électrique				
B-2 Inspecter les batteries				
B-3 Inspecter les jantes, les pneus et les fixations				
B-4 Inspecter l'huile hydraulique				
B-5 Inspecter et remettez en place le filtre de retour				
B-6 Contrôler la plage de fonctionnement maximale				
B-7 Inspecter les boulons de la couronne de rotation				
B-8 Lubrifier la couronne de rotation				
B-9 Inspecter le filtre à air du réservoir hydraulique				
B-10 Remplacer le filtre à haute pression				
B-11 Contrôler le niveau d'huile du réducteur d'entraînement				

RAPPORT DE RÉPARATION ET D'INSPECTION				
B-12 Inspecter les fixations du vérin de rotation de la plateforme				
B-13 Tester le système de protection contre l'inclinaison				
B-14 Tester la vitesse de conduite				
B-15 Tester la fonction de descente d'urgence				
B-16 Contrôler la dérive des vérins				
Procédures de la liste de contrôle C				
Éléments	OUI / Machine en bon état	NON / Machine endommagée ou défectueuse	RÉPARÉE / La machine a été réparée	Description du problème
C-1 Remplacer le filtre à air du réservoir d'huile hydraulique				
C-2 Tester le système de pesage				
Procédures de la liste de contrôle D				
Éléments	OUI / Machine en bon état	NON / Machine endommagée ou défectueuse	RÉPARÉE / La machine a été réparée	Description du problème
D-1 Inspecter les patins d'usure de la flèche				
D-2 Remplacer l'huile du réducteur d'entraînement				
D-3 Remplacer l'huile hydraulique				
D-4 Remplacer le filtre d'aspiration du réservoir hydraulique				
Utilisateur				
Signature de l'inspecteur				
Date de l'inspection				
Titre de l'inspecteur				
Société de l'inspecteur				

10 INSPECTION DES AUTOCOLLANTS / PLAQUES SIGNALÉTIQUES

Utilisez des méthodes d'inspection appropriées pour vérifier que toutes les autocollants sont faciles à identifier et correctement placées.

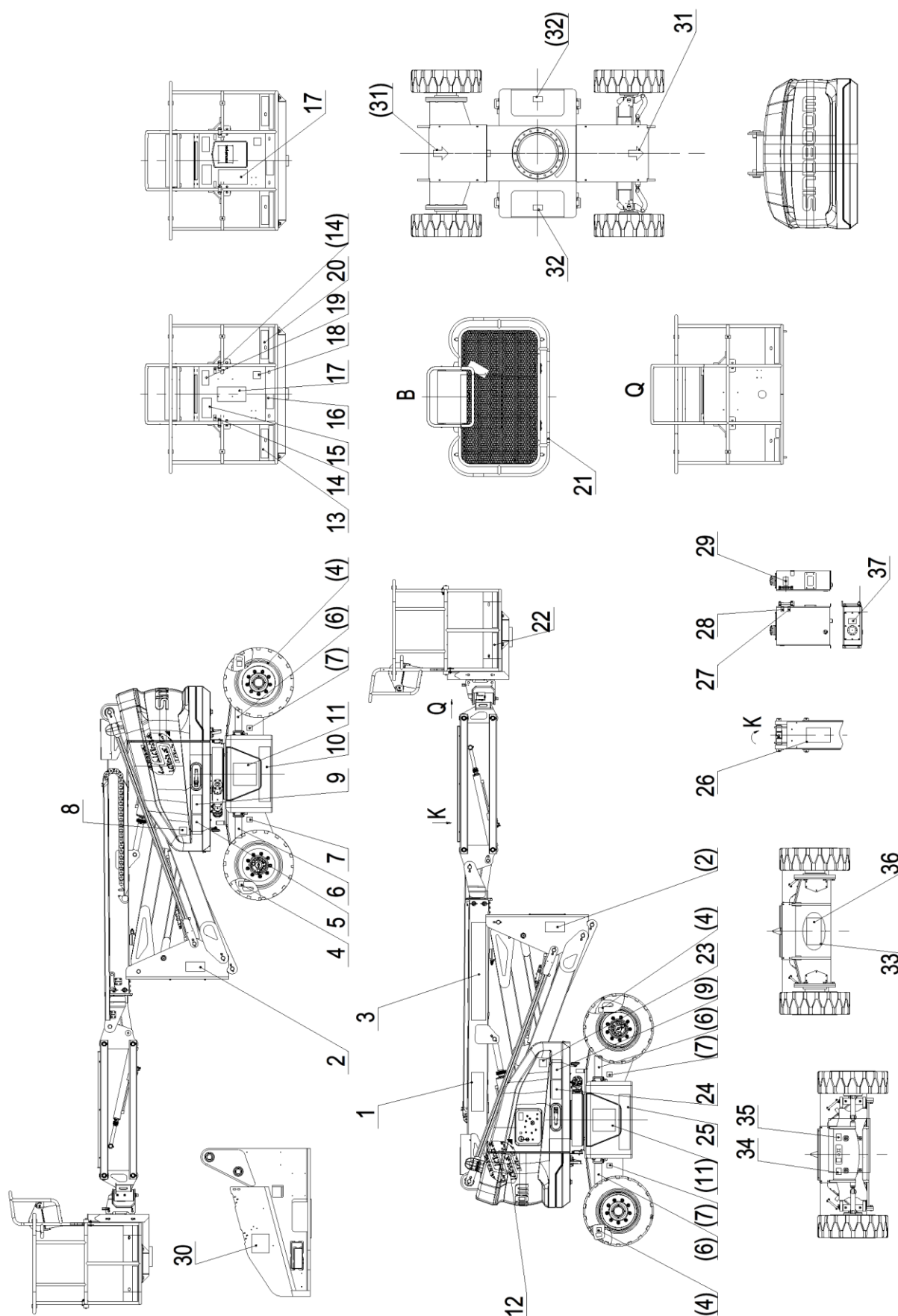
Remplacez toute autocollant de sécurité perdue ou endommagée.

Nettoyez les autocollants de sécurité avec de l'eau et du savon neutre. N'utilisez pas de nettoyeurs à base de solvants, qui peuvent endommager les matériaux des étiquettes de sécurité.

N'utilisez pas la machine en l'absence d'autocollants/plaques signalétiques.

 AVERTISSEMENT	
	RISQUES LIÉS À UNE OPÉRATION DANGEREUSE Toutes les étiquettes de sécurité doivent être lisibles pour alerter le personnel sur les risques de sécurité. Remplacez immédiatement toute étiquette illisible ou manquante. Les étiquettes de sécurité retirées lors de toute réparation doivent être replacées dans leur position initiale avant la remise en service de la machine. N'utilisez pas la machine si des étiquettes de sécurité sont manquantes ou mal placées.

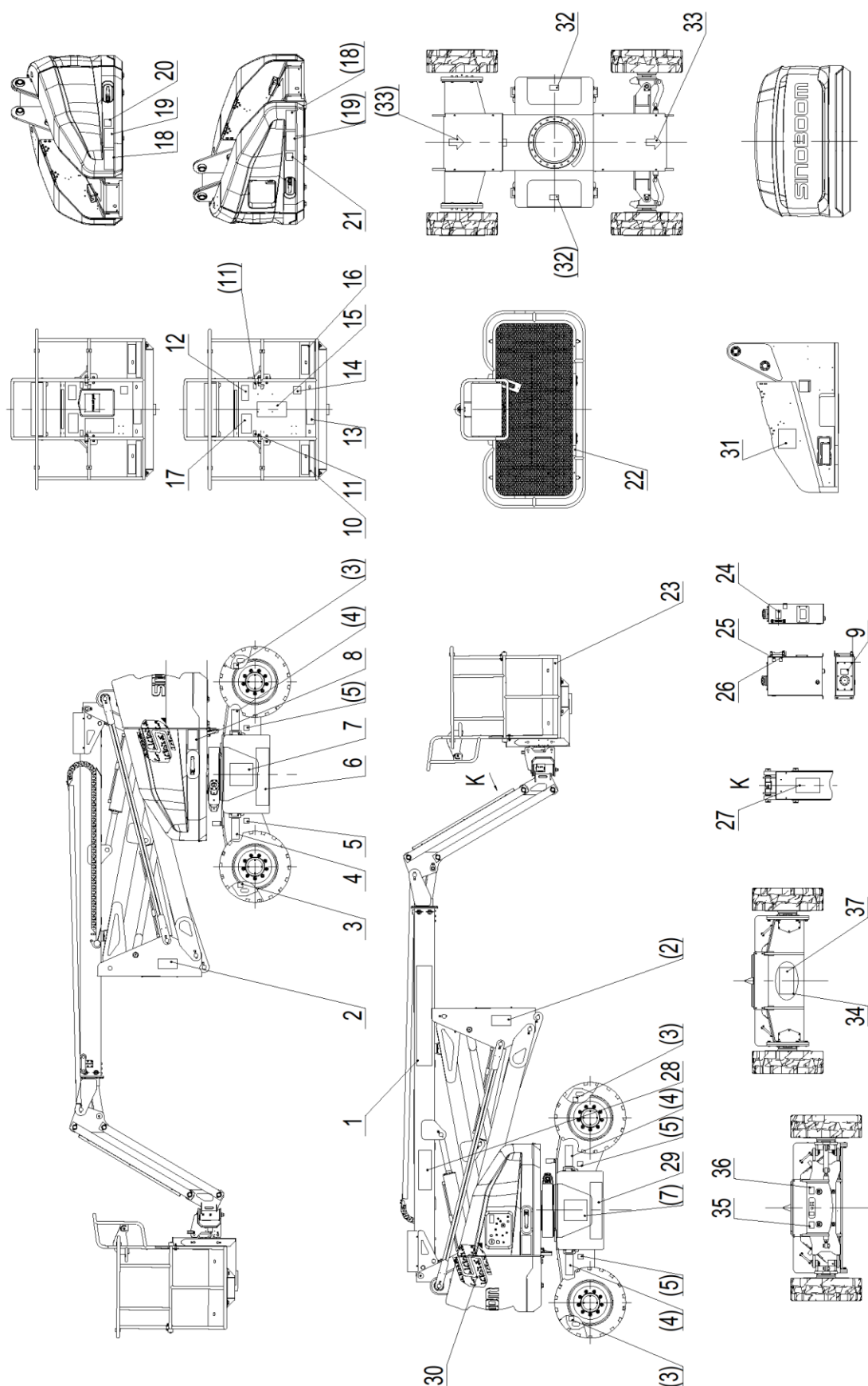
AUTOCOLLANTS/PLAQUES SIGNALÉTIQUES (GB) – GTZZ14EJ



N°	N° de pièce	Description	Qté	Remarques
	103004000004	Autocollants (GB) – GTTZZ14EJ	1	
1	103006103005	Autocollants – AB14EJ	1	
2	104011100011	Autocollant – Risque d'écrasement	2	
3	105058103003	LOGO – SINOBOOM (petite taille)	1	
4	104011100002	Autocollant – Œillets de levage	4	
5	104011100007	Autocollant – Risque de basculement	1	
6	104011100001	Autocollant – Risque de basculement	4	
7	103006103007	Autocollant – Charge sur les roues 3 580 kg	4	
8	104011100016	Autocollant – Bouton d'arrêt d'urgence	1	
9	104011100006	Autocollant – Modification du tablier	2	
10	103003100004	Autocollant – Informations de contact	1	
11	103003100014	Autocollant – Recyclable	2	
12	103008103006	LOGO – Symbole (petite taille)	2	
13	104010100015	Autocollant – Risque de basculement	1	
14	101016100030	Autocollant – Point d'ancrage pour élingues	2	
15	104011100015	Autocollant – Risque de basculement	1	
16	104011100019	Autocollant – Risque d'écrasement	1	
17	104011100020	Autocollant – Sécurité globale	1	
18	104011100017	Autocollant – Pédale de commande	1	
19	104011100009	Autocollant – Lire les manuels	1	
20	104008100011	Autocollant – Charge assignée 230 kg	1	
21	104011100021	Autocollant – Risque d'écrasement	4	
22	216060000002	Ruban de signalisation jaune-noir	4	
23	101016100034	Autocollant – Bruit 72 dB	1	
24	104011100013	Autocollant – Risque d'électrocution	1	
25	103003100013	Autocollant – Informations de contact	1	
26	104011100012	Autocollant – Risque de chute	1	
27	104011100003	Autocollant – Niveau d'huile hydraulique	1	
28	104011100010	Autocollant – Niveau d'huile hydraulique	1	
29	104010100021	Autocollant – Plage de températures	1	
30	103006103000	Autocollant – Abaissement d'urgence	1	
31	103003100006	Autocollant – Sens	2	
32	101012100001	Autocollant – Interdit de fumer ou d'allumer un feu	2	
33	215050000001	Rivet borgne	4	

N°	N° de pièce	Description	Qté	Remarques
34	101012100010	Autocollant – Risque d'électrocution	1	
35	101012100014	Autocollant – Tension de charge	1	
36	105001100057	Plaque signalétique GB	1	
37	104009100018	Autocollant – Huile hydraulique	1	

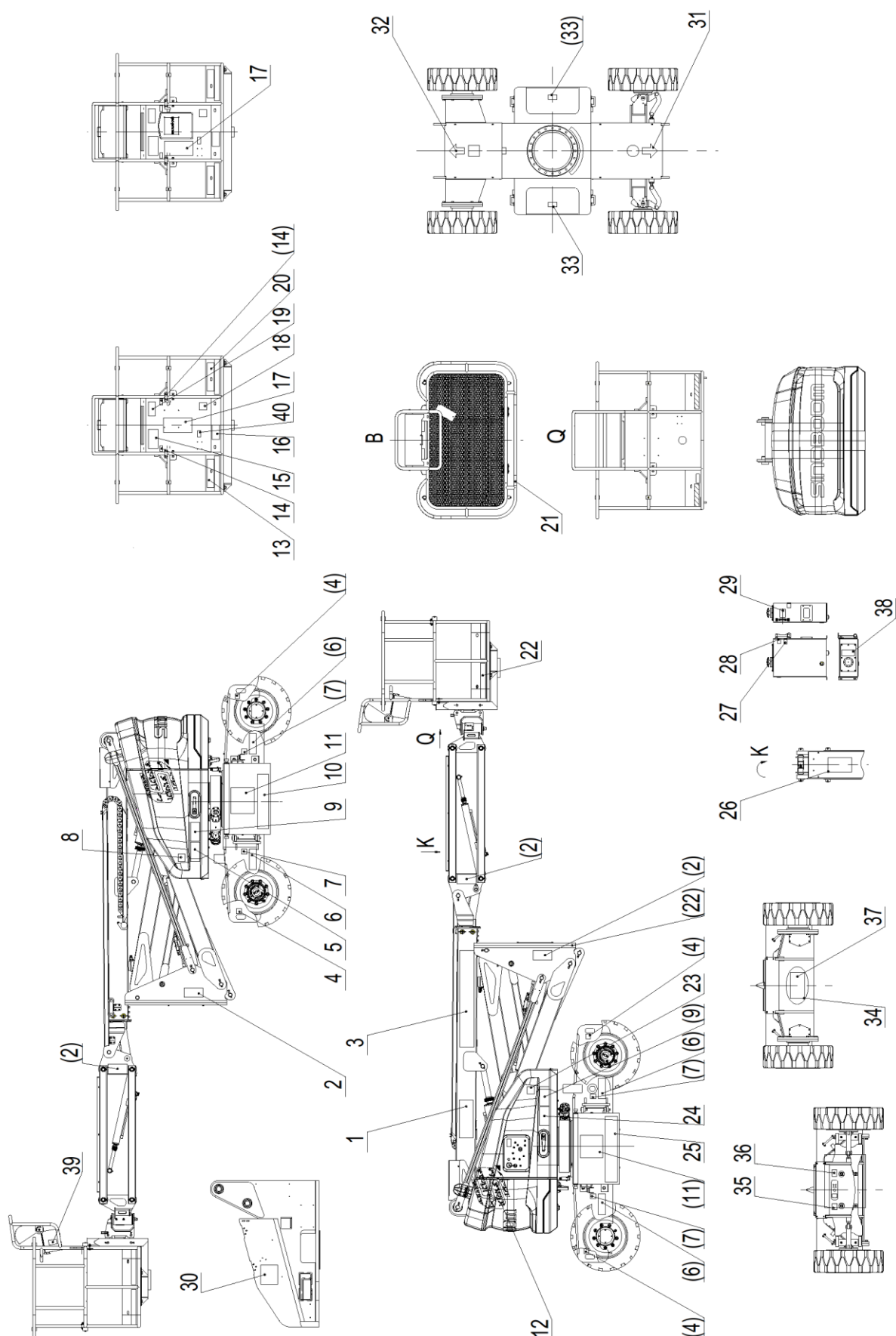
AUTOCOLLANTS/PLAQUES SIGNALÉTIQUES (GB) – GTZZ16EJ



N°	N° de pièce	Description	Qté	Remarques
	103005000005	Autocollants (GB) – GTZZ16EJ	1	
1	105058103003	LOGO – SINOBOOM (petite taille)	1	
2	104011100011	Autocollant – Risque d'écrasement	2	
3	104011100002	Autocollant – Œillets de levage	4	
4	104011100001	Autocollant – Risque de basculement	4	
5	103007103008	Autocollant – Charge sur les roues 3 760 kg	4	
6	103003100013	Autocollant – Informations de contact	1	
7	103003100014	Autocollant – Recyclable	2	
8	104011100006	Autocollant – Modification du tablier	2	
9	104009100018	Autocollant – Huile hydraulique	1	
10	104010100015	Autocollant – Risque de basculement	1	
11	101016100030	Autocollant – Point d'ancrage pour élingues	2	
12	104011100009	Autocollant – Lire les manuels	1	
13	104011100019	Autocollant – Risque d'écrasement	1	
14	104011100017	Autocollant – Pédale de commande	1	
15	104011100020	Autocollant – Sécurité globale	1	
16	104008100011	Autocollant – Charge assignée 230 kg	1	
17	104011100015	Autocollant – Risque de basculement	1	
18	104011100007	Autocollant – Risque de basculement	2	
19	104011100013	Autocollant – Risque d'électrocution	2	
20	104011100016	Autocollant – Bouton d'arrêt d'urgence	1	
21	101016100034	Autocollant – Bruit 72 dB	1	
22	104011100021	Autocollant – Risque d'écrasement	4	
23	216060000002	Ruban de signalisation jaune-noir	4	
24	104010100021	Autocollant – Plage de températures	1	
25	104011100010	Autocollant – Niveau d'huile hydraulique	1	
26	104011100003	Autocollant – Niveau d'huile hydraulique	1	
27	104011100012	Autocollant – Risque de chute	1	
28	103007103007	Autocollant – AB16EJ	1	
29	103003100004	Autocollant – Informations de contact	1	
30	103008103006	LOGO – Symbole (petite taille)	2	
31	103006103000	Autocollant – Abaissement d'urgence	1	
32	101012100001	Autocollant – Interdit de fumer ou d'allumer un feu	2	
33	103003100006	Autocollant – Sens	2	

N°	N° de pièce	Description	Qté	Remarques
34	215050000001	Rivet borgne	4	
35	101012100010	Autocollant – Risque d'électrocution	1	
36	101012100014	Autocollant – Tension de charge	1	
37	105001100057	Plaque signalétique GB	1	

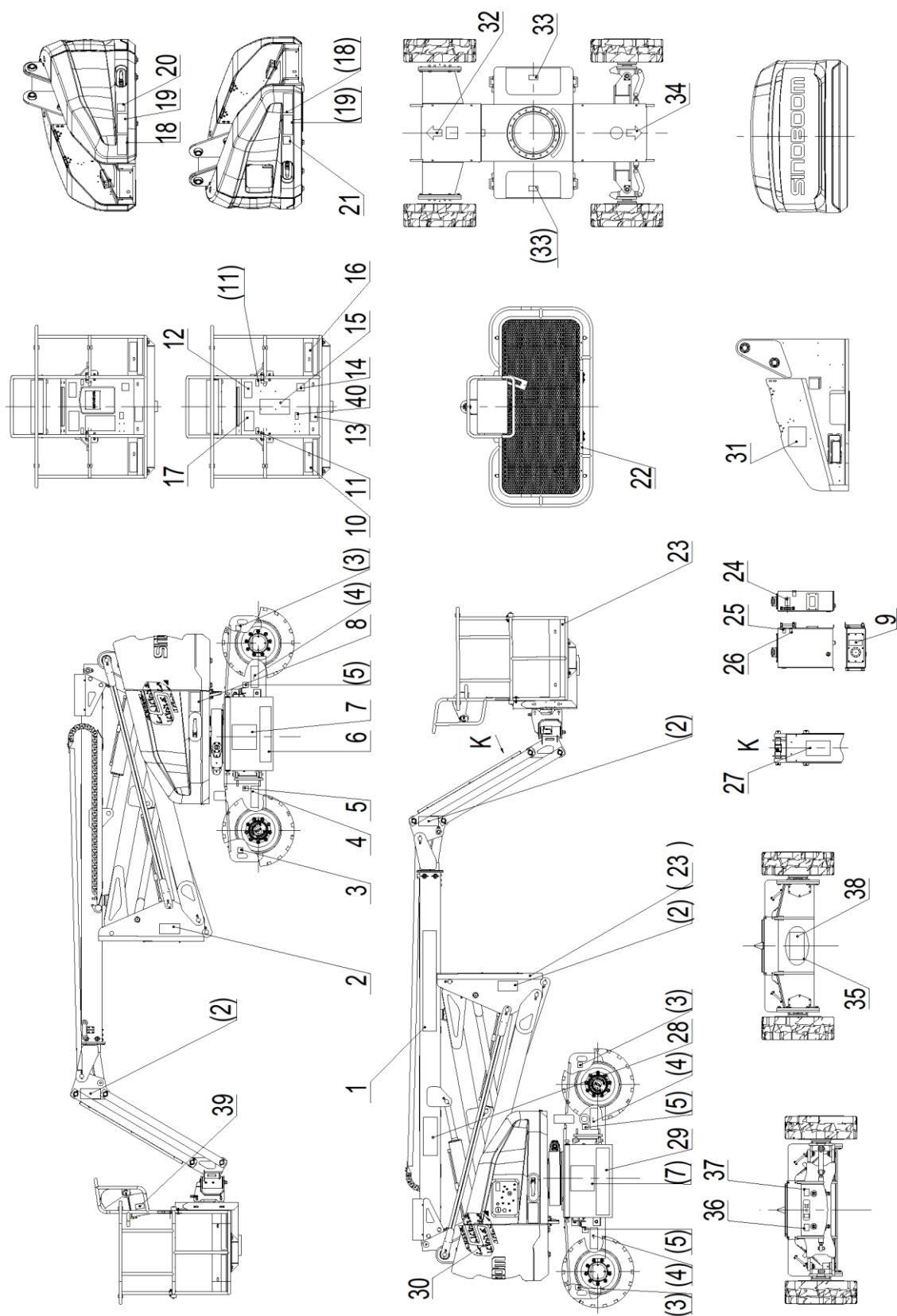
AUTOCOLLANTS/PLAQUES SIGNALÉTIQUES (CE MÉTRIQUE) – GTZZ14EJ



N°	N° de pièce	Description	Qté	Remarques
	103004000006	Autocollants (CE métrique) – GTZZ14EJ	1	
1	103006103005	Autocollant – AB14EJ	1	
2	104011100011	Autocollant – Risque d'écrasement	4	
3	105058103003	LOGO – SINOBOOM (petite taille)	1	
4	104011100002	Autocollant – Point de levage	4	
5	104011100007	Autocollant – Risque de basculement	1	
6	104011100001	Autocollant – Risque de basculement	4	
7	103006103007	Autocollant – Charge sur les roues 3 580 kg	4	
8	104011100016	Autocollant – Bouton d'arrêt d'urgence	1	
9	104011100006	Autocollant – Modification du tablier	2	
10	103003100009	Autocollant – Informations de contact	1	
11	103003100014	Autocollant – Recyclable	2	
12	103008103006	LOGO – Symbole (petite taille)	2	
13	104010100015	Autocollant – Risque de basculement	1	
14	103006103014	Autocollant – Point d'ancrage de la longe	2	
15	104011100015	Autocollant – Risque de basculement	1	
16	104011100019	Autocollant – Risque d'écrasement	1	
17	104011100020	Autocollant – Sécurité globale	1	
18	104011100017	Autocollant – Pédale de commande	1	
19	104011100009	Autocollant – Lire les manuels	1	
20	103004103003	Autocollant – Charge assignée 230 kg	1	
21	104011100021	Autocollant – Risque d'écrasement	4	
22	216060000002	Ruban de signalisation jaune-noir	6	
23	101016100034	Autocollant – Bruit 72 dB	1	
24	104011100013	Autocollant – Risque d'électrocution	1	
25	103003100015	Autocollant – Informations de contact	1	
26	104011100012	Autocollant – Risque de chute	1	
27	104011100003	Autocollant – Niveau d'huile hydraulique	1	
28	104011100010	Autocollant – Niveau d'huile hydraulique	1	
29	104010100021	Autocollant – Plage de températures	1	
30	103006103000	Autocollant – Abaissement d'urgence	1	
31	103006103011	Autocollant – Sens	1	
32	103006103012	Autocollant – Sens	1	
33	101012100001	Autocollant – Interdit de fumer ou d'allumer un feu	2	

N°	N° de pièce	Description	Qté	Remarques
34	215050000001	Rivet borgne 3 × 8-ZnD	4	
35	101012100010	Autocollant – Risque d'électrocution	1	
36	101012100014	Autocollant – Tension de charge	1	
37	104011100028	Plaque signalétique CE (AB)	1	
38	104009100022	Autocollant – Huile hydraulique	1	
39	103006103013	Autocollant – Réinitialisation de la protection auxiliaire	1	
40	103006103015	Autocollant – 230 V	1	

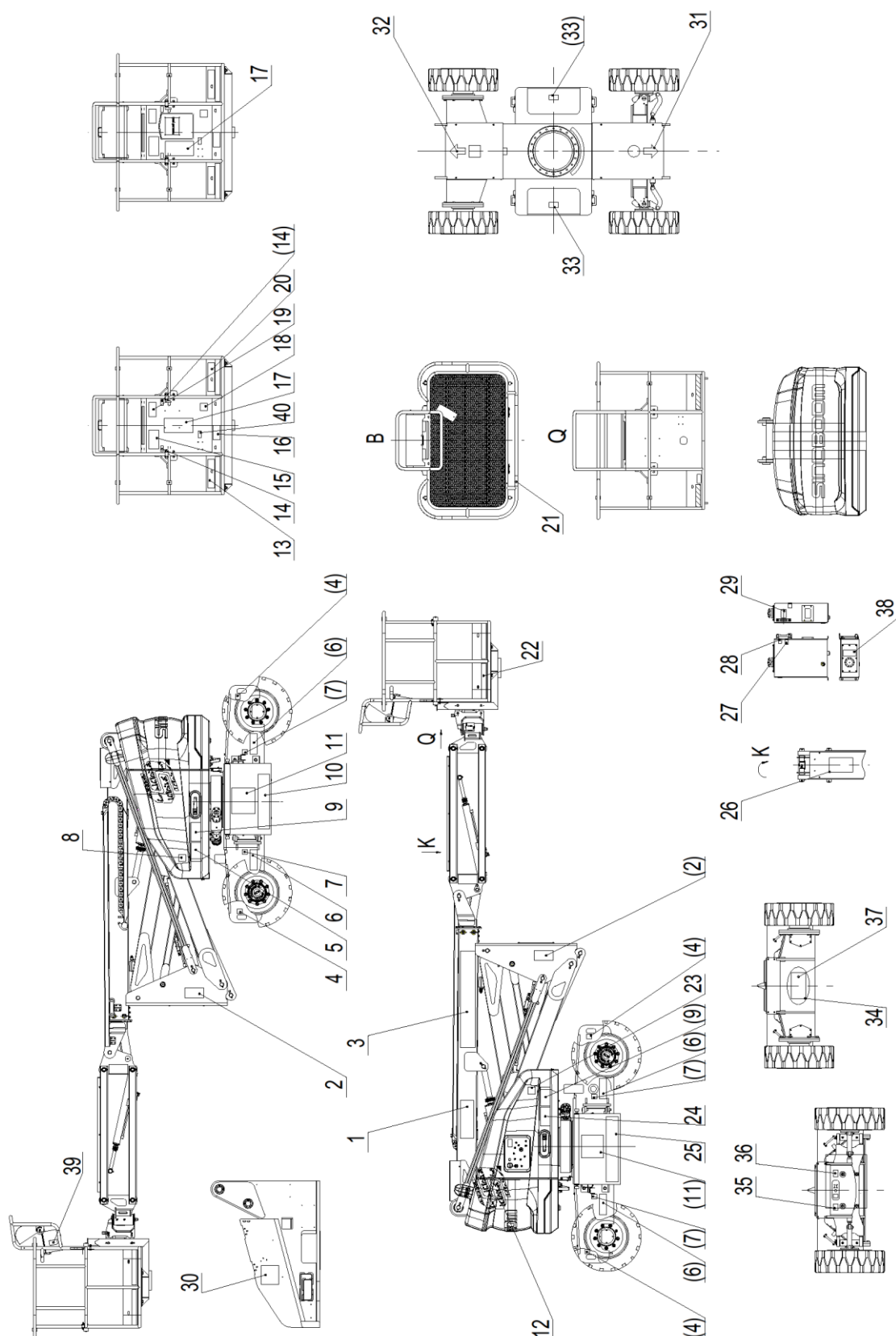
AUTOCOLLANTS/PLAQUES SIGNALÉTIQUES (CE MÉTRIQUE) – GTZZ16EJ



N°	N° de pièce	Description	Qté	Remarques
	103005000004	Autocollants (CE métrique) – GTZZ16EJ	1	
1	105058103003	LOGO – SINOBOOM (petite taille)	1	
2	104011100011	Autocollant – Risque d'écrasement	4	
3	104011100002	Autocollant – Point de levage	4	
4	104011100001	Autocollant – Risque de basculement	4	
5	103007103008	Autocollant – Charge sur les roues 3 760 kg	4	
6	103003100009	Autocollant – Informations de contact	1	
7	103003100014	Autocollant – Recyclable	2	
8	104011100006	Autocollant – Modification du tablier	2	
9	104009100022	Autocollant – Huile hydraulique	1	
10	104010100015	Autocollant – Risque de basculement	1	
11	103006103014	Autocollant – Point d'ancrage de la longe	2	
12	104011100009	Autocollant – Lire les manuels	1	
13	104011100019	Autocollant – Risque d'écrasement	1	
14	104011100017	Autocollant – Pédale de commande	1	
15	104011100020	Autocollant – Sécurité globale	1	
16	103004103003	Autocollant – Charge assignée 230 kg	1	
17	104011100015	Autocollant – Risque de basculement	1	
18	104011100007	Autocollant – Risque de basculement	2	
19	104011100013	Autocollant – Risque d'électrocution	2	
20	104011100016	Autocollant – Bouton d'arrêt d'urgence	1	
21	101016100034	Autocollant – Bruit 72 dB	1	
22	104011100021	Autocollant – Risque d'écrasement	4	
23	216060000002	Ruban de signalisation jaune-noir	6	
24	104010100021	Autocollant – Plage de températures	1	
25	104011100010	Autocollant – Niveau d'huile hydraulique	1	
26	104011100003	Autocollant – Niveau d'huile hydraulique	1	
27	104011100012	Autocollant – Risque de chute	1	
28	103007103007	Autocollant – AB16EJ	1	
29	103003100015	Autocollant – Informations de contact	1	
30	103008103006	LOGO – Symbole (petite taille)	2	
31	103006103000	Autocollant – Abaissement d'urgence	1	
32	103006103012	Autocollant – Sens	1	
33	101012100001	Autocollant – Interdit de fumer ou d'allumer un feu	2	

N°	N° de pièce	Description	Qté	Remarques
34	103006103011	Autocollant – Sens	1	
35	215050000001	Rivet borgne 3 × 8-ZnD	4	
36	101012100010	Autocollant – Risque d'électrocution	1	
37	101012100014	Autocollant – Tension de charge	1	
38	104011100028	Plaque signalétique CE (AB)	1	
39	103006103013	Autocollant – Réinitialisation de la protection auxiliaire	1	
40	103006103015	Autocollant – 230 V	1	

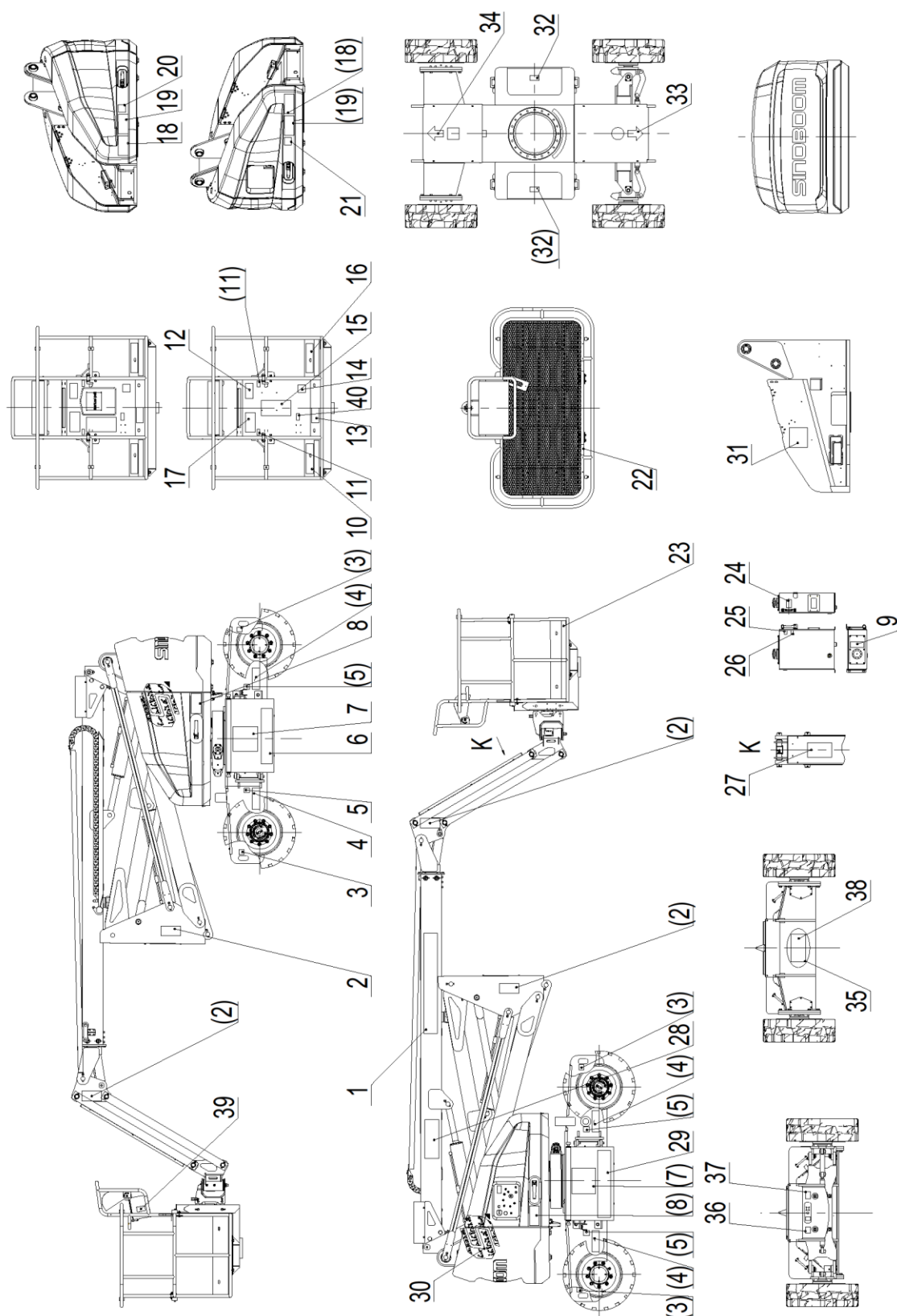
AUTOCOLLANTS/PLAQUES SIGNALÉTIQUES (CE IMPÉRIAL) – GTZZ14EJ



N°	N° de pièce	Description	Qté	Remarques
	103006103010	Autocollants (CE impérial) – GTZZ14EJ	1	
1	103006103001	Autocollant – AB460EJ	1	
2	104011100011	Autocollant – Risque d'écrasement	4	
3	105058103003	LOGO – SINOBOOM (petite taille)	1	
4	104011100002	Autocollant – Point de levage	4	
5	104011100007	Autocollant – Risque de basculement	1	
6	104011100001	Autocollant – Risque de basculement	4	
7	103006103007	Autocollant – Charge sur les roues 3 580 kg	4	
8	104011100016	Autocollant – Bouton d'arrêt d'urgence	1	
9	104011100006	Autocollant – Modification du tablier	2	
10	103003100009	Autocollant – Informations de contact	1	
11	103003100014	Autocollant – Recyclable	2	
12	103008103006	LOGO – Symbole (petite taille)	2	
13	104010100015	Autocollant – Risque de basculement	1	
14	101016100030	Autocollant – Point d'ancrage de la longe	2	
15	104011100015	Autocollant – Risque de basculement	1	
16	104011100019	Autocollant – Risque d'écrasement	1	
17	104011100020	Autocollant – Sécurité globale	1	
18	104011100017	Autocollant – Pédale de commande	1	
19	104011100009	Autocollant – Lire les manuels	1	
20	103004103003	Autocollant – Charge assignée 230 kg	1	
21	104011100021	Autocollant – Risque d'écrasement	4	
22	216060000002	Ruban de signalisation jaune-noir	4	
23	101016100034	Autocollant – Bruit 72 dB	1	
24	104011100013	Autocollant – Risque d'électrocution	1	
25	103003100015	Autocollant – Informations de contact	1	
26	104011100012	Autocollant – Risque de chute	1	
27	104011100003	Autocollant – Niveau d'huile hydraulique	1	
28	104011100010	Autocollant – Niveau d'huile hydraulique	1	
29	104010100021	Autocollant – Plage de températures	1	
30	103006103000	Autocollant – Abaissement d'urgence	1	
31	103006103011	Autocollant – Sens	1	
32	103006103012	Autocollant – Sens	1	
33	101012100001	Autocollant – Interdit de fumer ou d'allumer un feu	2	

N°	N° de pièce	Description	Qté	Remarques
34	215050000001	Rivet borgne 3 × 8-ZnD	4	
35	101012100010	Autocollant – Risque d'électrocution	1	
36	101012100014	Autocollant – Tension de charge	1	
37	104011100028	Plaque signalétique CE (AB)	1	
38	104009100022	Autocollant – Huile hydraulique	1	
39	103006103013	Autocollant – Réinitialisation de la protection auxiliaire	1	

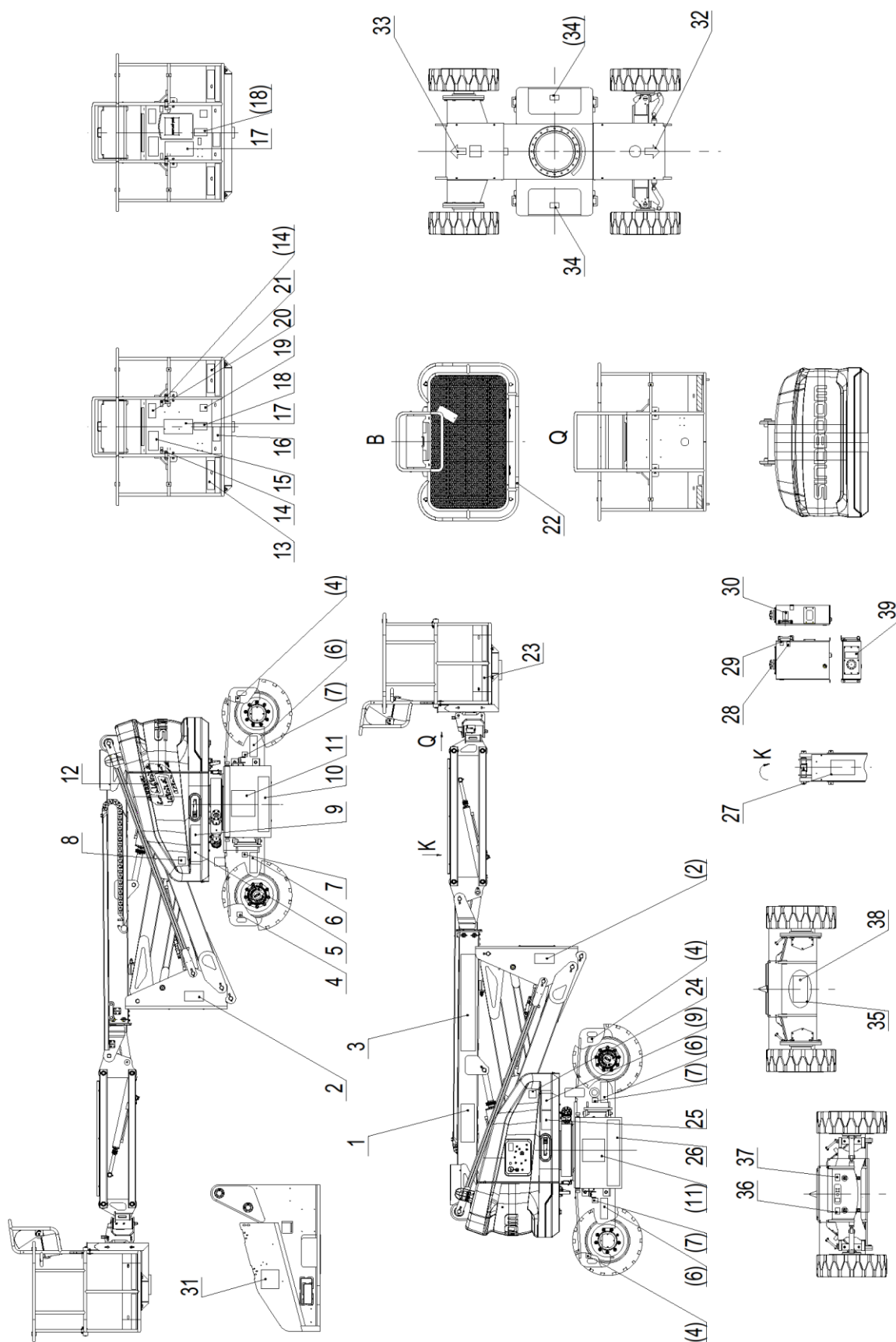
AUTOCOLLANTS/PLAQUES SIGNALÉTIQUES (CE IMPÉRIAL) – GTZZ16EJ



N°	N° de pièce	Description	Qté	Remarques
	103007103010	Autocollants (CE impérial) – GTZZ16EJ	1	
1	105058103003	LOGO – SINOBOOM (petite taille)	1	
2	104011100011	Autocollant – Risque d'écrasement	4	
3	104011100002	Autocollant – Point de levage	4	
4	104011100001	Autocollant – Risque de basculement	4	
5	103007103008	Autocollant – Charge sur les roues 3 760 kg	4	
6	103003100009	Autocollant – Informations de contact	1	
7	103003100014	Autocollant – Recyclable	2	
8	104011100006	Autocollant – Modification du tablier	2	
9	104009100022	Autocollant – Huile hydraulique	1	
10	104010100015	Autocollant – Risque de basculement	1	
11	101016100030	Autocollant – Point d'ancrage de la longe	2	
12	104011100009	Autocollant – Lire les manuels	1	
13	104011100019	Autocollant – Risque d'écrasement	1	
14	104011100017	Autocollant – Pédale de commande	1	
15	104011100020	Autocollant – Sécurité globale	1	
16	103004103003	Autocollant – Charge assignée 230 kg	1	
17	104011100015	Autocollant – Risque de basculement	1	
18	104011100007	Autocollant – Risque de basculement	2	
19	104011100013	Autocollant – Risque d'électrocution	2	
20	104011100016	Autocollant – Bouton d'arrêt d'urgence	1	
21	101016100034	Autocollant – Bruit 72 dB	1	
22	104011100021	Autocollant – Risque d'écrasement	4	
23	216060000002	Ruban de signalisation jaune-noir	4	
24	104010100021	Autocollant – Plage de températures	1	
25	104011100010	Autocollant – Niveau d'huile hydraulique	1	
26	104011100003	Autocollant – Niveau d'huile hydraulique	1	
27	104011100012	Autocollant – Risque de chute	1	
28	103007103005	Autocollant – AB520EJ	1	
29	103003100015	Autocollant – Informations de contact	1	
30	103008103006	LOGO – Symbole (petite taille)	2	
31	103006103000	Autocollant – Abaissement d'urgence	1	
32	101012100001	Autocollant – Interdit de fumer ou d'allumer un feu	2	
33	103006103011	Autocollant – Sens	1	

N°	N° de pièce	Description	Qté	Remarques
34	103006103012	Autocollant – Sens	1	
35	215050000001	Rivet borgne 3 × 8-ZnD	4	
36	101012100010	Autocollant – Risque d'électrocution	1	
37	101012100014	Autocollant – Tension de charge	1	
38	104011100028	Plaque signalétique CE (AB)	1	
39	103006103013	Autocollant – Réinitialisation de la protection auxiliaire	1	

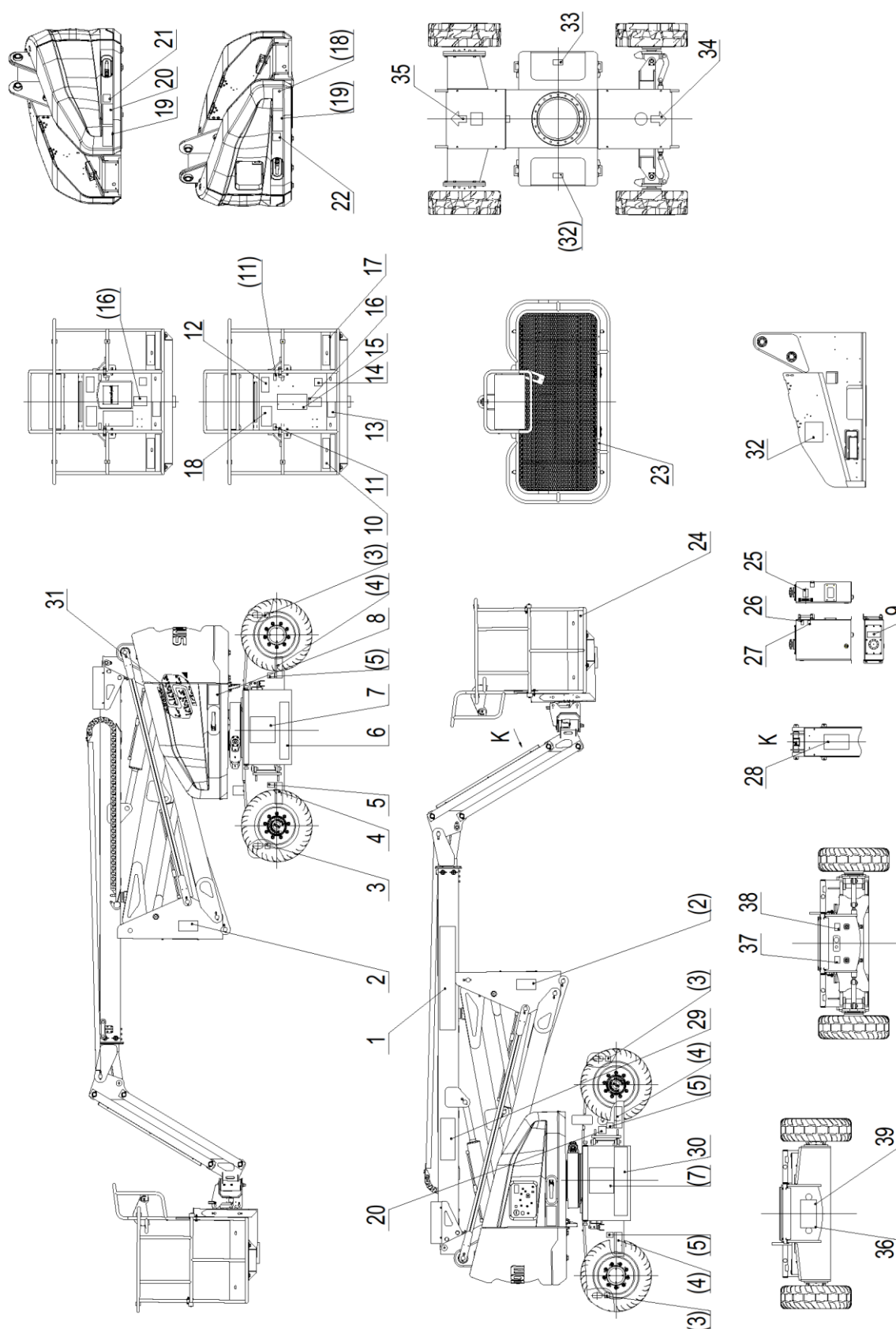
AUTOCOLLANTS/PLAQUES SIGNALÉTIQUES (CSA) – GTZZ14EJ



N°	N° de pièce	Description	Qté	Remarques
	103006103004	Autocollants (CSA) – GTZZ14EJ	1	
1	103006103001	Autocollant – AB460EJ	1	
2	104011100011	Autocollant – Risque d'écrasement	2	
3	105058103003	LOGO – SINOBOOM (petite taille)	1	
4	104011100002	Autocollant – Point de levage	4	
5	104011100007	Autocollant – Risque de basculement	1	
6	104011100001	Autocollant – Risque de basculement	4	
7	103006103009	Autocollant – Charge sur les roues 3 580 kg	4	
8	104011100016	Autocollant – Bouton d'arrêt d'urgence	1	
9	104011100006	Autocollant – Modification du tablier	2	
10	103003100009	Autocollant – Informations de contact	1	
11	103003100014	Autocollant – Recyclable	2	
12	103008103006	LOGO – Symbole (petite taille)	1	
13	104010100015	Autocollant – Risque de basculement	1	
14	101016100030	Autocollant – Point d'ancrage de la longe	2	
15	104011100015	Autocollant – Risque de basculement	1	
16	104011100019	Autocollant – Risque d'écrasement	1	
17	104011100020	Autocollant – Sécurité globale	1	
18	103006103003	Autocollants – Instructions concises	1	
19	104011100017	Autocollant – Pédale de commande	1	
20	104011100009	Autocollant – Lire les manuels	1	
21	103007103001	Autocollant – Charge assignée 230 kg	1	
22	104011100021	Autocollant – Risque d'écrasement	4	
23	216060000002	Ruban de signalisation jaune-noir	4	
24	101016100034	Autocollant – Bruit 72 dB	1	
25	104011100013	Autocollant – Risque d'électrocution	1	
26	103003100015	Autocollant – Informations de contact	1	
27	104011100012	Autocollant – Risque de chute	1	
28	104011100003	Autocollant – Niveau d'huile hydraulique	1	
29	104011100010	Autocollant – Niveau d'huile hydraulique	1	
30	104010100021	Autocollant – Plage de températures	1	
31	103006103000	Autocollant – Abaissement d'urgence	1	
32	103006103011	Autocollant – Sens	1	
33	103006103012	Autocollant – Sens	1	

N°	N° de pièce	Description	Qté	Remarques
34	101012100001	Autocollant – Interdit de fumer ou d’allumer un feu	2	
35	215050000001	Rivet borgne 3 × 8-ZnD	4	
36	101012100010	Autocollant – Interdit de fumer ou d’allumer un feu	1	
37	101012100014	Autocollant – Tension de charge	1	
38	103006103002	Plaque signalétique CSA (AB)	1	
39	104009100022	Autocollant – Huile hydraulique	1	

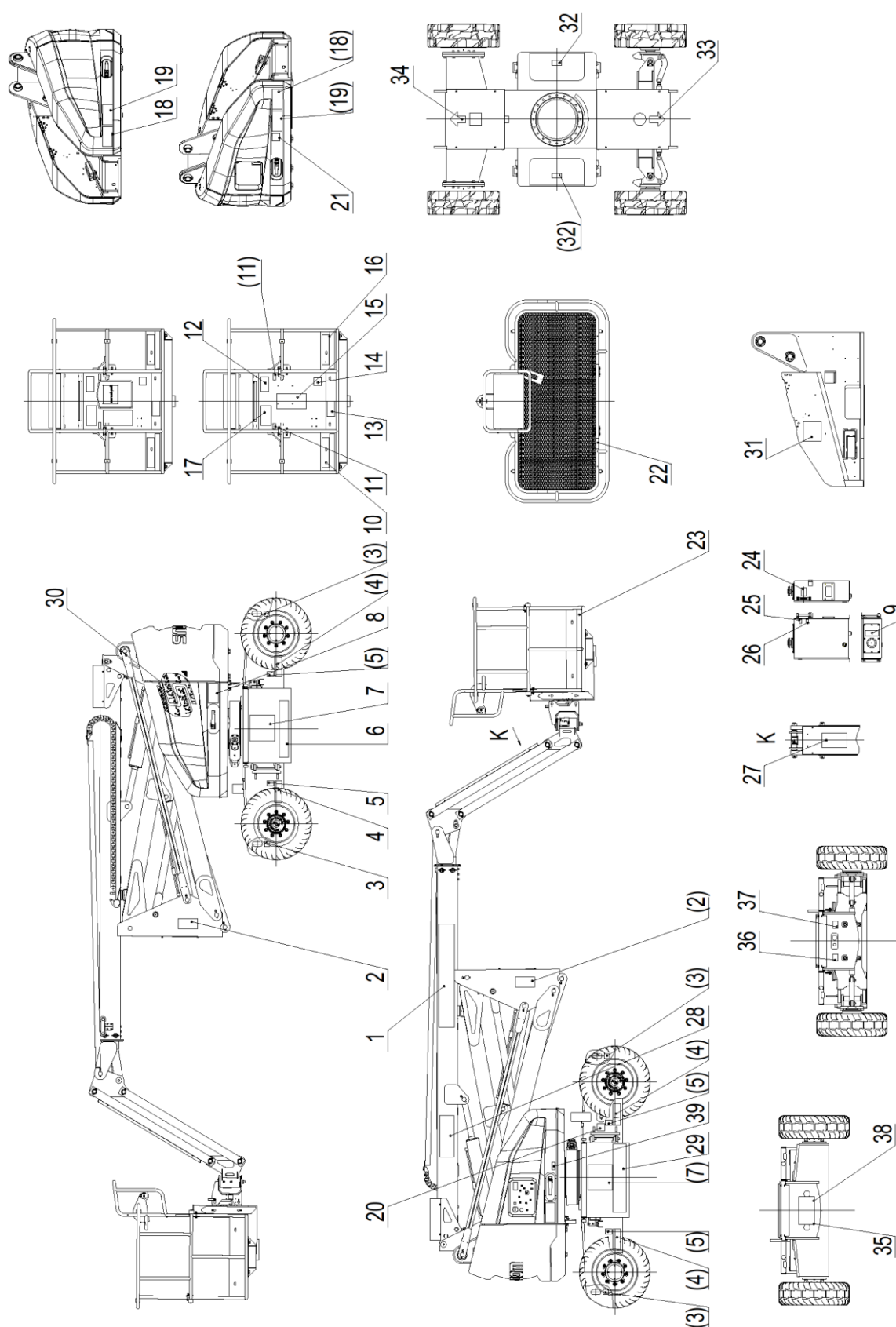
AUTOCOLLANTS/PLAQUES SIGNALÉTIQUES (CSA) – GTZZ16EJ



N°	N° de pièce	Description	Qté	Remarques
	103007103006	Autocollants (CSA) – GTZZ16EJ	1	
1	105058103003	LOGO – SINOBOOM (petite taille)	1	
2	104011100011	Autocollant – Risque d'écrasement	2	
3	104011100002	Autocollant – Point de levage	4	
4	104011100001	Autocollant – Risque de basculement	4	
5	103007103009	Autocollant – Charge sur les roues 3 760 kg	4	
6	103003100009	Autocollant – Informations de contact	1	
7	103003100014	Autocollant – Recyclable	2	
8	104011100006	Autocollant – Modification du tablier	2	
9	104009100022	Autocollant – Huile hydraulique	1	
10	104010100015	Autocollant – Risque de basculement	1	
11	101016100030	Autocollant – Point d'ancrage de la longe	2	
12	104011100009	Autocollant – Lire les manuels	1	
13	104011100019	Autocollant – Risque d'écrasement	1	
14	104011100017	Autocollant – Pédale de commande	1	
15	104011100020	Autocollant – Sécurité globale	1	
16	103006103003	Autocollants – Instructions concises	1	
17	103007103001	Autocollant – Charge assignée 230 kg	1	
18	104011100015	Autocollant – Risque de basculement	1	
19	104011100007	Autocollant – Risque de basculement	2	
20	104011100013	Autocollant – Risque d'électrocution	2	
21	104011100016	Autocollant – Bouton d'arrêt d'urgence	1	
22	101016100034	Autocollant – Bruit 72 dB	1	
23	104011100021	Autocollant – Risque d'écrasement	4	
24	216060000002	Ruban de signalisation jaune-noir	4	
25	104010100021	Autocollant – Plage de températures	1	
26	104011100010	Autocollant – Niveau d'huile hydraulique	1	
27	104011100003	Autocollant – Niveau d'huile hydraulique	1	
28	104011100012	Autocollant – Risque de chute	1	
29	103007103005	Autocollant – AB520EJ	1	
30	103003100015	Autocollant – Informations de contact	1	
31	103008103006	LOGO – Symbole (petite taille)	1	
32	103006103000	Autocollant – Abaissement d'urgence	1	
33	101012100001	Autocollant – Interdit de fumer ou d'allumer un feu	2	

N°	N° de pièce	Description	Qté	Remarques
34	103006103011	Autocollant – Sens	1	
35	103006103012	Autocollant – Sens	1	
36	215050000001	Rivet borgne 3 × 8-ZnD	4	
37	101012100010	Autocollant – Risque d'électrocution	1	
38	101012100014	Autocollant – Tension de charge	1	
39	103006103002	Plaque signalétique CSA (AB)	1	

AUTOCOLLANTS/PLAQUES SIGNALÉTIQUES (ANSI) – GTZZ14EJ



N°	N° de pièce	Description	Qté	Remarques
	103006103008	Autocollants (ANSI) – GTZZ14EJ	1	
1	105058103003	LOGO – SINOBOOM (petite taille)	1	
2	104011100011	Autocollant – Risque d'écrasement	2	
3	104011100002	Autocollant – Point de levage	4	
4	104011100001	Autocollant – Risque de basculement	4	
5	103006103009	Autocollant – Charge sur les roues 3 580 kg	4	
6	103003100009	Autocollant – Informations de contact	1	
7	103003100014	Autocollant – Recyclable	2	
8	104011100006	Autocollant – Modification du tablier	2	
9	104009100022	Autocollant – Huile hydraulique	1	
10	103007103002	Autocollant – Risque de basculement	1	
11	101016100030	Autocollant – Point d'ancrage de la longe	2	
12	104011100009	Autocollant – Lire les manuels	1	
13	104011100019	Autocollant – Risque d'écrasement	1	
14	104011100017	Autocollant – Pédale de commande	1	
15	104011100020	Autocollant – Sécurité globale	1	
16	103007103001	Autocollant – Charge assignée 230 kg	1	
17	104011100015	Autocollant – Risque de basculement	1	
18	104011100007	Autocollant – Risque de basculement	2	
19	104011100013	Autocollant – Risque d'électrocution	2	
20	104011100016	Autocollant – Bouton d'arrêt d'urgence	1	
21	101016100034	Autocollant – Bruit 72 dB	1	
22	104011100021	Autocollant – Risque d'écrasement	4	
23	216060000002	Ruban de signalisation jaune-noir	4	
24	104010100021	Autocollant – Plage de températures	1	
25	104011100010	Autocollant – Niveau d'huile hydraulique	1	
26	104011100003	Autocollant – Niveau d'huile hydraulique	1	
27	104011100012	Autocollant – Risque de chute	1	
28	103006103001	Autocollant – AB460EJ	1	
29	103003100015	Autocollant – Informations de contact	1	
30	103008103006	LOGO – Symbole (petite taille)	1	
31	103006103000	Autocollant – Abaissement d'urgence	1	
32	101012100001	Autocollant – Interdit de fumer ou d'allumer un feu	2	
33	103006103011	Autocollant – Sens	1	

N°	N° de pièce	Description	Qté	Remarques
34	103006103012	Autocollant – Sens	1	
35	215050000012	Rivet borgne 4 × 8-ZnD	4	
36	101012100010	Autocollant – Risque d'électrocution	1	
37	101012100014	Autocollant – Tension de charge	1	
38	103006103006	Plaque signalétique ANSI (AB)	1	
39	101040103015	Autocollant - Inspection annuelle	1	

Technical drawings of a mobile crane with a telescopic boom, showing various views and components labeled with numbers 1 through 39.

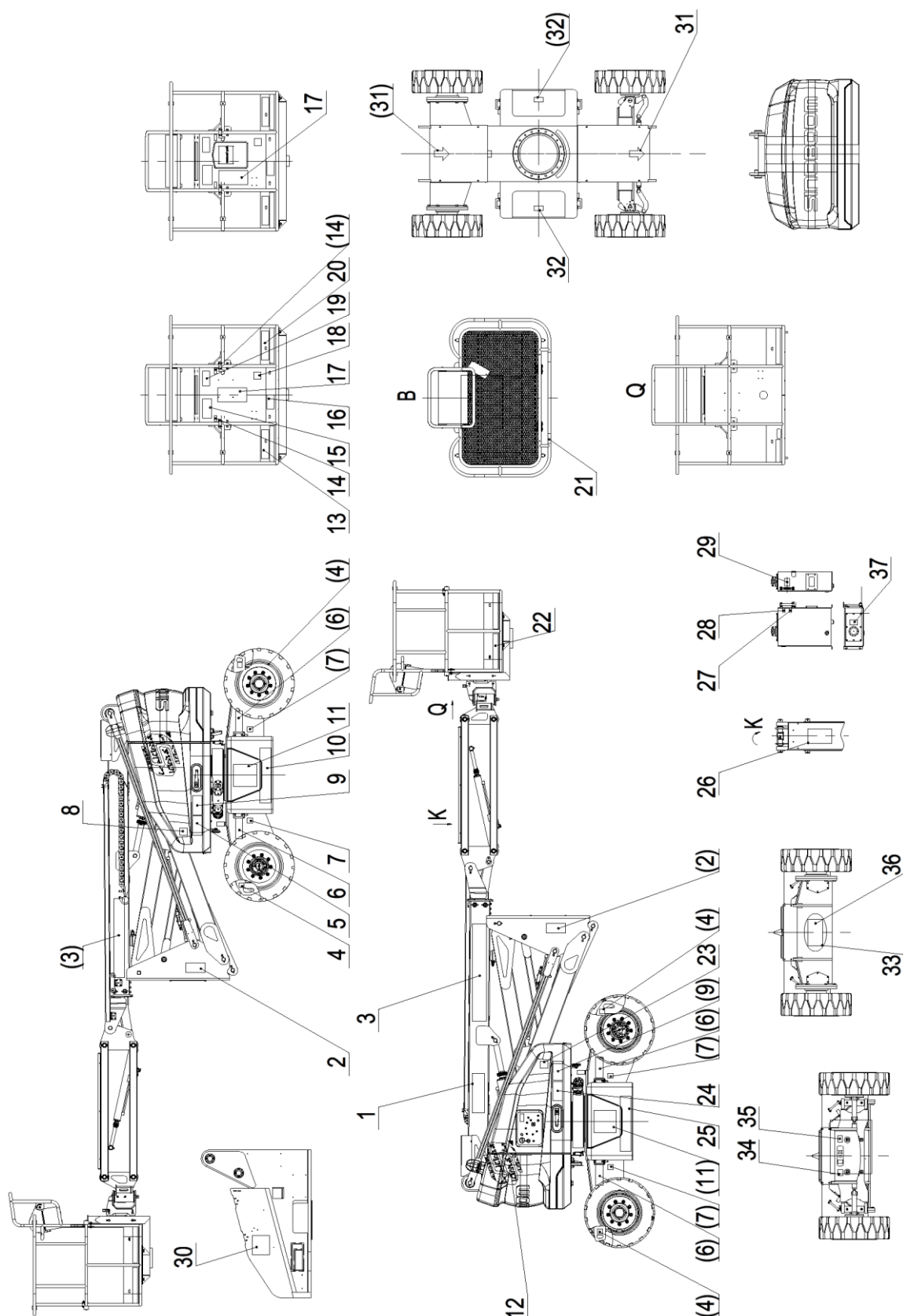
The drawings include:

- Fig. 1:** A perspective view of the crane with the boom extended.
- Fig. 2:** A side view of the crane with the boom retracted.
- Fig. 3:** A top view of the crane chassis.
- Fig. 4:** A side view of the crane chassis.
- Fig. 5:** A front view of the crane chassis.
- Fig. 6:** A side view of the crane chassis with the boom retracted.
- Fig. 7:** A side view of the crane chassis with the boom retracted.
- Fig. 8:** A side view of the crane chassis with the boom retracted.
- Fig. 9:** A side view of the crane chassis with the boom retracted.
- Fig. 10:** A side view of the crane chassis with the boom retracted.
- Fig. 11:** A side view of the crane chassis with the boom retracted.
- Fig. 12:** A side view of the crane chassis with the boom retracted.
- Fig. 13:** A side view of the crane chassis with the boom retracted.
- Fig. 14:** A side view of the crane chassis with the boom retracted.
- Fig. 15:** A side view of the crane chassis with the boom retracted.
- Fig. 16:** A side view of the crane chassis with the boom retracted.
- Fig. 17:** A side view of the crane chassis with the boom retracted.
- Fig. 18:** A side view of the crane chassis with the boom retracted.
- Fig. 19:** A side view of the crane chassis with the boom retracted.
- Fig. 20:** A side view of the crane chassis with the boom retracted.
- Fig. 21:** A side view of the crane chassis with the boom retracted.
- Fig. 22:** A side view of the crane chassis with the boom retracted.
- Fig. 23:** A side view of the crane chassis with the boom retracted.
- Fig. 24:** A side view of the crane chassis with the boom retracted.
- Fig. 25:** A side view of the crane chassis with the boom retracted.
- Fig. 26:** A side view of the crane chassis with the boom retracted.
- Fig. 27:** A side view of the crane chassis with the boom retracted.
- Fig. 28:** A side view of the crane chassis with the boom retracted.
- Fig. 29:** A side view of the crane chassis with the boom retracted.
- Fig. 30:** A side view of the crane chassis with the boom retracted.
- Fig. 31:** A side view of the crane chassis with the boom retracted.
- Fig. 32:** A side view of the crane chassis with the boom retracted.
- Fig. 33:** A side view of the crane chassis with the boom retracted.
- Fig. 34:** A side view of the crane chassis with the boom retracted.
- Fig. 35:** A side view of the crane chassis with the boom retracted.
- Fig. 36:** A side view of the crane chassis with the boom retracted.
- Fig. 37:** A side view of the crane chassis with the boom retracted.
- Fig. 38:** A side view of the crane chassis with the boom retracted.
- Fig. 39:** A side view of the crane chassis with the boom retracted.

N°	N° de pièce	Description	Qté	Remarques
	103007103004	Autocollants (ANSI) – GTZZ16EJ	1	
1	105058103003	LOGO – SINOBOOM (petite taille)	1	
2	104011100011	Autocollant – Risque d'écrasement	2	
3	104011100002	Autocollant – Point de levage	4	
4	104011100001	Autocollant – Risque de basculement	4	
5	103007103009	Autocollant – Charge sur les roues 3 760 kg	4	
6	103003100009	Autocollant – Informations de contact	1	
7	103003100014	Autocollant – Recyclable	2	
8	104011100006	Autocollant – Modification du tablier	2	
9	104009100022	Autocollant – Huile hydraulique	1	
10	103007103002	Autocollant – Risque de basculement	1	
11	101016100030	Autocollant – Point d'ancrage de la longe	2	
12	104011100009	Autocollant – Lire les manuels	1	
13	104011100019	Autocollant – Risque d'écrasement	1	
14	104011100017	Autocollant – Pédale de commande	1	
15	104011100020	Autocollant – Sécurité globale	1	
16	103007103001	Autocollant – Charge assignée 230 kg	1	
17	104011100015	Autocollant – Risque de basculement	1	
18	104011100007	Autocollant – Risque de basculement	2	
19	104011100013	Autocollant – Risque d'électrocution	2	
20	104011100016	Autocollant – Bouton d'arrêt d'urgence	1	
21	101016100034	Autocollant – Bruit 72 dB	1	
22	104011100021	Autocollant – Risque d'écrasement	4	
23	216060000002	Ruban de signalisation jaune-noir	4	
24	104010100021	Autocollant – Plage de températures	1	
25	104011100010	Autocollant – Niveau d'huile hydraulique	1	
26	104011100003	Autocollant – Niveau d'huile hydraulique	1	
27	104011100012	Autocollant – Risque de chute	1	
28	103007103005	Autocollant – AB520EJ	1	
29	103003100015	Autocollant – Informations de contact	1	
30	103008103006	LOGO – Symbole (petite taille)	1	
31	103006103000	Autocollant – Abaissement d'urgence	1	
32	101012100001	Autocollant – Interdit de fumer ou d'allumer un feu	2	
33	103006103011	Autocollant – Sens	1	

N°	N° de pièce	Description	Qté	Remarques
34	103006103012	Autocollant – Sens	1	
35	215050000012	Rivet borgne 4 × 8-ZnD	4	
36	101012100010	Autocollant – Risque d'électrocution	1	
37	101012100014	Autocollant – Tension de charge	1	
38	103006103006	Plaque signalétique ANSI (AB)	1	
39	101040103015	Autocollant - Inspection annuelle	1	

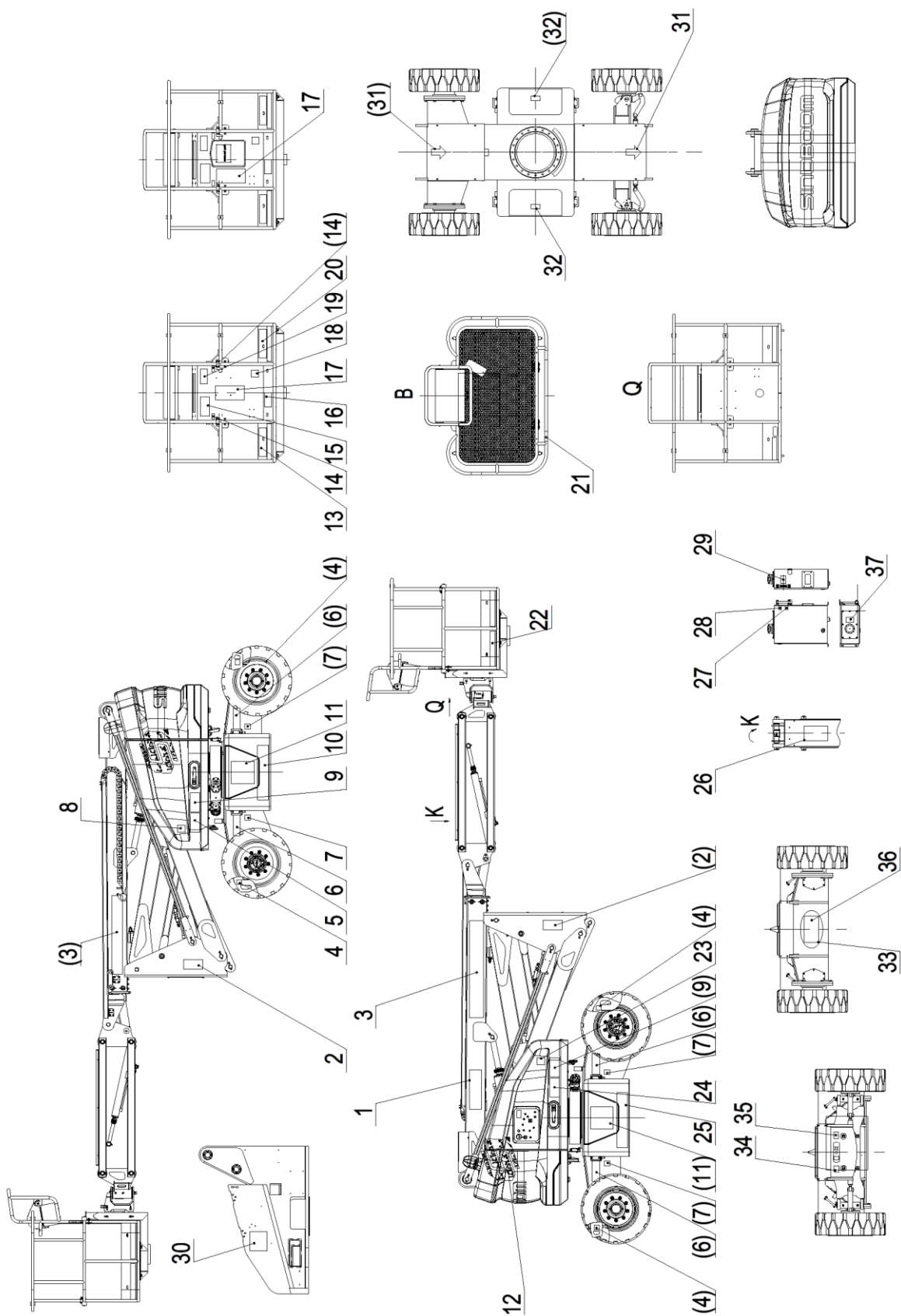
AUTOCOLLANTS/PLAQUES SIGNALÉTIQUES (AS) – GTZZ14EJ



N°	N° de pièce	Description	Qté	Remarques
	103004103000	Autocollants (AS) – GTZZ14EJ	1	
1	103006103005	Autocollant – AB14EJ	1	
2	104011100011	Autocollant – Risque d'écrasement	2	
3	105058103003	LOGO – SINOBOOM (petite taille)	1	
4	104011100002	Autocollant – Point de levage	4	
5	104011100007	Autocollant – Risque de basculement	1	
6	104011100001	Autocollant – Risque de basculement	4	
7	103006103007	Autocollant – Charge sur les roues 3 580 kg	4	
8	104011100016	Autocollant – Bouton d'arrêt d'urgence	1	
9	104011100006	Autocollant – Modification du tablier	2	
10	103003100009	Autocollant – Informations de contact	1	
11	103003100014	Autocollant – Recyclable	2	
12	103008103006	LOGO – Symbole (petite taille)	2	
13	104010100015	Autocollant – Risque de basculement	1	
14	101016100030	Autocollant – Point d'ancrage de la longe	2	
15	104011100015	Autocollant – Risque de basculement	1	
16	104011100019	Autocollant – Risque d'écrasement	1	
17	104011100020	Autocollant – Sécurité globale	1	
18	104011100017	Autocollant – Pédale de commande	1	
19	104011100009	Autocollant – Lire les manuels	1	
20	104008100011	Autocollant – Charge assignée 230 kg	1	
21	104011100021	Autocollant – Risque d'écrasement	4	
22	216060000002	Ruban de signalisation jaune-noir	4	
23	101016100034	Autocollant – Bruit 72 dB	1	
24	104011100013	Autocollant – Risque d'électrocution	1	
25	103003100015	Autocollant – Informations de contact	1	
26	104011100012	Autocollant – Risque de chute	1	
27	104011100003	Autocollant – Niveau d'huile hydraulique	1	
28	104011100010	Autocollant – Niveau d'huile hydraulique	1	
29	104010100021	Autocollant – Plage de températures	1	
30	103006103000	Autocollant – Abaissement d'urgence	1	
31	103003100006	Autocollant – Sens	2	
32	101012100001	Autocollant – Interdit de fumer ou d'allumer un feu	2	
33	215050000001	Rivet borgne	4	

N°	N° de pièce	Description	Qté	Remarques
34	101012100010	Autocollant – Risque d'électrocution	1	
35	101012100014	Autocollant – Tension de charge	1	
36	105018100005	Plaque signalétique AS	1	
37	104009100022	Autocollant – Huile hydraulique	1	

AUTOCOLLANTS/PLAQUES SIGNALÉTIQUES (KCS) – GTZZ14EJ



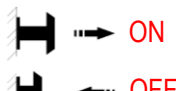
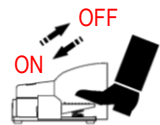
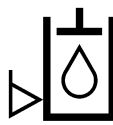
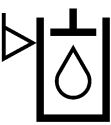
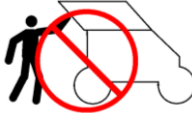
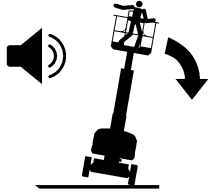
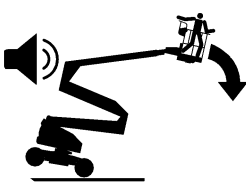
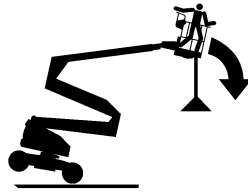
N°	N° de pièce	Description	Qté	Remarques
	103004103000	Autocollants (AS) – GTZZ14EJ	1	
1	103006103005	Autocollant – AB14EJ	1	
2	104011100011	Autocollant – Risque d'écrasement	2	
3	105058103003	LOGO – SINOBOOM (petite taille)	1	
4	104011100002	Autocollant – Point de levage	4	
5	104011100007	Autocollant – Risque de basculement	1	
6	104011100001	Autocollant – Risque de basculement	4	
7	103006103007	Autocollant – Charge sur les roues 3 580 kg	4	
8	104011100016	Autocollant – Bouton d'arrêt d'urgence	1	
9	104011100006	Autocollant – Modification du tablier	2	
10	103003100009	Autocollant – Informations de contact	1	
11	103003100014	Autocollant – Recyclable	2	
12	103008103006	LOGO – Symbole (petite taille)	2	
13	104010100015	Autocollant – Risque de basculement	1	
14	101016100030	Autocollant – Point d'ancrage de la longe	2	
15	104011100015	Autocollant – Risque de basculement	1	
16	104011100019	Autocollant – Risque d'écrasement	1	
17	104011100020	Autocollant – Sécurité globale	1	
18	104011100017	Autocollant – Pédale de commande	1	
19	104011100009	Autocollant – Lire les manuels	1	
20	104008100011	Autocollant – Charge assignée 230 kg	1	
21	104011100021	Autocollant – Risque d'écrasement	4	
22	216060000002	Ruban de signalisation jaune-noir	4	
23	101016100034	Autocollant – Bruit 72 dB	1	
24	104011100013	Autocollant – Risque d'électrocution	1	
25	103003100015	Autocollant – Informations de contact	1	
26	104011100012	Autocollant – Risque de chute	1	
27	104011100003	Autocollant – Niveau d'huile hydraulique	1	
28	104011100010	Autocollant – Niveau d'huile hydraulique	1	
29	104010100021	Autocollant – Plage de températures	1	
30	103006103000	Autocollant – Abaissement d'urgence	1	
31	103003100006	Autocollant – Sens	2	
32	101012100001	Autocollant – Interdit de fumer ou d'allumer un feu	2	
33	215050000001	Rivet borgne	4	

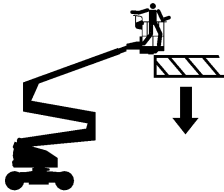
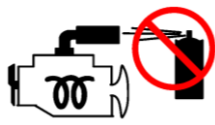
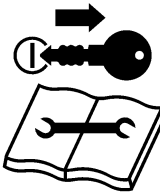
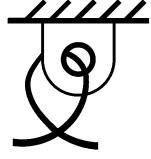
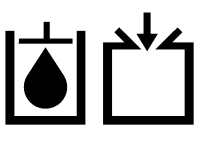
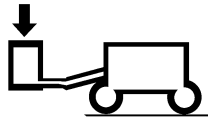
N°	N° de pièce	Description	Qté	Remarques
34	101012100010	Autocollant – Risque d'électrocution	1	
35	101012100014	Autocollant – Tension de charge	1	
36	105018100005	Plaque signalétique AS	1	
37	104009100022	Autocollant – Huile hydraulique	1	

Cette page a été laissée vierge intentionnellement

ANNEXE 1 : SYMBOLES ET DESCRIPTION

TABLEAU DES SYMBOLES

				
Lire le manuel d'entretien	Le point d'ancrage permet à une seule personne d'attacher	Vitesse du vent	Risques de brûlures chimiques	Caler la roue
				
Lire le manuel d'utilisation	Ajouter du lubrifiant	Risque d'écrasement – Porter des chaussures de sécurité.	Danger lié aux fluides chauds et sous haute pression	Alarme
				
Niveau de bruit	Risques de brûlures	Garder une distance de sécurité par rapport aux températures élevées	Tirer pour ouvrir, appuyer pour fermer	L'alarme retentit
				
Ouverture par étapes, fermeture par relâchement	Niveau d'huile hydraulique - position basse	Niveau d'huile hydraulique - position haute	Température	Changez les pneus de la même spécification
				
Seul le personnel d'entretien formé peut accéder à la cloison	Risques d'électrocution sur la plateforme	Risques d'électrocution sur le sol et la plateforme	Risques de basculement - éviter les sols irréguliers	Risques de basculement - éviter les sols irréguliers
				
Risques de basculement - ne jamais utiliser la machine en cas de vent fort ou de rafales	Risques de basculement - ne jamais utiliser la machine en cas de vent fort ou de rafales	Risques de basculement - ne jamais pousser ou tirer des objets en dehors de la plateforme	Risques de basculement - ne jamais suspendre d'objets à la plateforme	Risques de basculement - ne jamais placer d'échelles ou d'échafaudages sur la plateforme

 Risques de collision – Ne jamais abaisser une plateforme sans vérifier l'absence d'obstacles à proximité	 Risques de collision - ne jamais abaisser une plateforme étendue sans vérifier la présence d'obstacles à proximité	 Risques d'écrasement – Garder les mains éloignées des obstacles à proximité lors du levage de la plateforme	 Risques de chute - ne jamais monter sur les garde-corps de la plateforme	 Risques de chute – Ne jamais monter sur le pendulaire
 Se tenir à l'écart de la plateforme lorsqu'elle tourne	 Risque d'explosion au préchauffage du moteur	 Ne jamais utiliser d'éther ni d'additifs de démarrage à une machine équipée de bougies de préchauffage	 Risque d'explosion du carburant	 Porter des vêtements et des lunettes de protection
 Seul le personnel d'entretien professionnel peut commencer l'entretien	 La force latérale	 Risques d'électrocution	 Risque d'explosion de la batterie	 Interdiction de fumer
 Interdiction de fumer	 Point de levage	 Points d'arrimage	 Charge des pneus sur le sol	 Orifice de remplissage d'huile hydraulique
 Capacité de charge de la plateforme	 Interdiction d'utiliser des cordes endommagées	 Outil ou poids	 Rapide / vitesse élevée	 Lent / vitesse faible
 Avertisseur sonore				

ANNEXE 2 : PRÉPARER LA FICHE DE TRAVAIL AVANT LA LIVRAISON

PRÉPARER LA FICHE DE TRAVAIL AVANT LA LIVRAISON			
Modèle			
N° de série			
Objet de l'inspection	OUI / Machine en bon état	NON / Machine endommagée ou défectueuse	RÉPARÉE / La machine a été réparée
Inspection préopérationnelle			
Procédure d'entretien			
Inspection fonctionnelle			
Acheteur / locataire de la machine			
Signature de l'inspecteur			
Titre de l'inspecteur			
Société de l'inspecteur			
REMARQUE : 1. Préparez la machine avant livraison : réalisez une inspection avant livraison, respectez les procédures de d'entretien et procédez aux inspections fonctionnelles. 2. Utilisez le tableau pour consigner les résultats. Après avoir rempli chaque section, cochez la case correspondante. 3. Enregistrez les résultats de l'inspection. Si l'un des résultats de l'inspection est « NON », la machine doit être arrêtée et réinspectée une fois la réparation terminée et consignée dans la case « inspection ».			

Cette page a été laissée vierge intentionnellement

ANNEXE 3 : RAPPORT DE RÉPARATION ET D'INSPECTION

Rapport de réparation et d'inspection				
Modèle				
N° de série				
Procédures de la liste de contrôle A				
Éléments	OUI / Machine en bon état	NON / Machine endommagée ou défectueuse	RÉPARÉE / La machine a été réparée	Description du problème
A-1 Inspecter tous les manuels				
A-2 Inspecter toutes les autocollants				
A-3 Inspecter les pièces endommagées, desserrées ou perdues				
A-4 Inspecter le niveau d'huile hydraulique				
A-5 Inspecter les fuites d'huile hydraulique				
A-6 Tests de fonctionnement				
A-7 Effectuer l'entretien après 30 jours				
Procédures de la liste de contrôle B				
Éléments	OUI / Machine en bon état	NON / Machine endommagée ou défectueuse	RÉPARÉE / La machine a été réparée	Description du problème
B-1 Inspecter le câblage électrique				
B-2 Inspecter les batteries				
B-3 Inspecter les jantes, les pneus et les fixations				
B-4 Inspecter l'huile hydraulique				
B-5 Inspecter et remettez en place le filtre de retour				
B-6 Contrôler la plage de fonctionnement maximale				

Rapport de réparation et d'inspection				
B-7 Inspecter les boulons de la couronne de rotation				
B-8 Lubrifier la couronne de rotation				
B-9 Inspecter le filtre à air du réservoir hydraulique				
B-10 Remplacer le filtre à haute pression				
B-11 Contrôler le niveau d'huile du réducteur d'entraînement				
B-12 Inspecter les fixations du vérin de rotation de la plateforme				
B-13 Tester le système de protection contre l'inclinaison				
B-14 Tester la vitesse de conduite				
B-15 Tester la fonction de descente d'urgence				
B-16 Contrôler la dérive des vérins				
Procédures de la liste de contrôle C				
Éléments	OUI / Machine en bon état	NON / Machine endommagée ou défectueuse	RÉPARÉE / La machine a été réparée	Description du problème
C-1 Remplacer le filtre à air du réservoir hydraulique				
C-2 Tester le système de pesage				
Procédures de la liste de contrôle D				
Éléments	OUI / Machine en bon état	NON / Machine endommagée ou défectueuse	RÉPARÉE / La machine a été réparée	Description du problème
D-1 Inspecter les patins d'usure de la flèche				
D-2 Remplacer l'huile du réducteur d'entraînement				
D-3 Remplacer l'huile hydraulique				

Rapport de réparation et d'inspection				
D-4 Remplacer le filtre d'aspiration du réservoir hydraulique				
Utilisateur				
Signature de l'inspecteur				
Date de l'inspection				
Titre de l'inspecteur				
Société de l'inspecteur				

Toujours de meilleures solutions d'accès



Hunan Sinoboom Intelligent Equipment Co., Ltd.

No.128, East Jinzhou Avenue, Ningxiang High-tech Industrial Park, Changsha, Hunan, Chine

☎ 0086-0731-87116222 (ventes) & 0086-0731-87116333 (service)

✉ sales@sinoboom.com

🌐 www.sinoboom.com

Filiale en Amérique du Nord

Sinoboom North American LLC

310 Mason Creek Drive
unit #100

Katy, TX 77450, États-Unis

Tél : (281) 729-5425

E-mail : info@sinoboom.us

Filiale en Europe

Sinoboom B.V.

Nikkelstraat 26, NL-2984 AM Ridderkerk,
Pays-Bas

Tél : +31 180 225 666

E-mail : info@sinoboom.eu

Filiale en Corée

Sinoboom Korea Co., Ltd.

95, Docheong-ro, Yeongtong-gu, Suwon-
si, Gyeonggi-do, République de Corée

Tél : 010-8310-8026

E-mail : ka1@sinoboom.com

Filiale en Australie

Sinoboom Intelligent Equipment Pty Ltd.

50/358 Clarendon St, South Melbourne
VIC 3205, Australie

E-mail : au@sinoboom.com

Filiale à Singapour

Star Access Solutions Pte. Ltd.

112 Robinson Road #03-01 Robinson 112
Singapour 068902

Filiale en Pologne

Sinoboom Poland sp. z o.o.

Ul. Bolesława Krzywoustego 74A
61-144 Poznan, Pologne